First Class ... classe
National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Canada
K1A 0N4
B103/C10/7R

QUITO
$720.00
Avon Travel
Tres oficinas para servirle
684 BLOOR ST. W
TEL. 531-9983
1659 ST. CLAIR AV. W
Tel. 656-3033
FINCH WEST MALL
Tel. 743-0603

SPANISH NEWSPAPER · JOURNAL ESPAGNOL

el popular

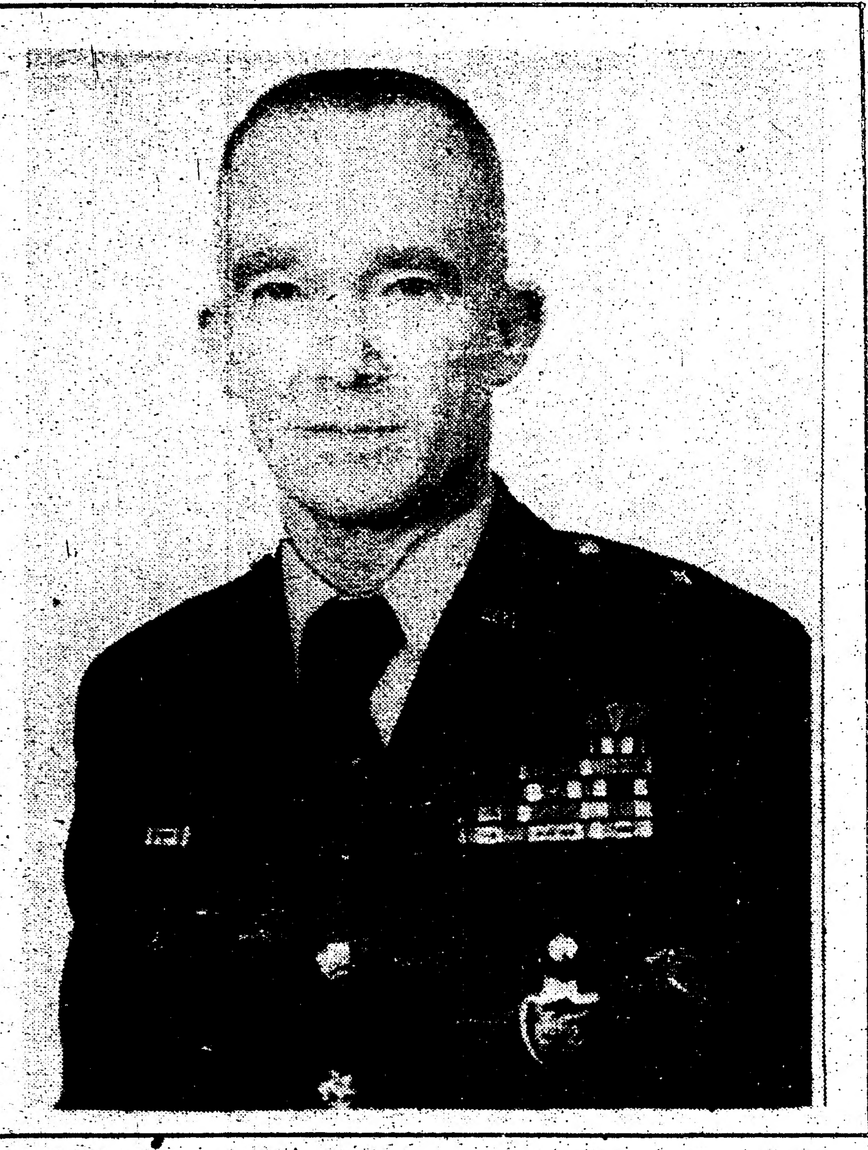
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XII N.° 150 VIERNES 18 DE DICIEMBRE DE 1981 0.35

sur travel
GRUPO A SANTIAGO
SALIDA
20 DE DICIEMBRE
CUPO LIMITADO
923-8918
486 COLLEGE ST.

VUELE
SANTIAGO
POR
$965
SKYLAND
TRAVEL AGENCY
140 LA ROSE AVE.
TEL. 249-7780

Brigadas Rojas Secuestran a un General Estadounidense en Italia



WASHINGTON.— Un grupo de terroristas secuestró al Brigadier General James Lee Dozier del Ejército de los EE.UU., quien cuenta con 50 años de edad y reside en Arcadia, Florida. El militar estaba destacado en el cuartel general de la NATO en Verona, Italia, informó el Pentágono.

VERONA, Italia 17 (UPI).— Dos guerrilleros de las Brigadas Rojas que se hicieron pasar por plomeros secuestraron hoy de su domicilio a un oficial superior del ejército norteamericano destacado en el cuartel central de la OTAN, en esta ciudad italiana.

El brigadier general James Lee Dozier, de 50 años, fue arrastrado hasta una camioneta por los enmascarados armados poco después del mediodía, informó la policía.

Las autoridades informaron que ordenaron de inmediato controles camineros en todo el norte de Italia.

Un funcionario de la embajada norteamericana dijo en Roma que Dozier fue secuestrado por dos hombres vestidos de plomeros, quienes penetraron por la fuerza en su domicilio, ataron a la esposa del militar, Judith, y arrastraron al general hasta el vehículo.

La policía italiana dijo que la mujer recién pudo liberarse de sus ataduras cuatro horas más tarde, cuando dio la alarma.

En Washington, un vocero del Pentágono, coronel del ejército Ronald Duchin, dijo que los terroristas penetraron al apartamento y "Dozier fue retirado de la casa contra su voluntad. Su esposa estaba en la residencia".

El vocero no aclaró si el general o su esposa resultaron heridos.

El general, especialista en blindados, prestó servicios en el 11mo. Regimiento de Caballería Blindada durante la Guerra de Vietnam, en la que ganó la Estrella de Plata, la Legión al Mérito y la Estrella de Bronce con dos hojas de roble, además del Corazón Púrpura.

Dozier, quien ocupa el cargo en la OTAN desde junio de 1980, también tuvo posiciones de mando en la Segunda División Blindada y el Tercer Cuerpo en Fort Hood, Texas.

Rebajarían Salarios en Chile para Combatir la Recesión

SANTIAGO, Dic. 17 (UPI) — Sin comentarios de los dirigentes sindicales, hasta el momento, se recibió el anuncio del gobierno militar mencionando la posibilidad de rebajar los salarios para minimizar los efectos de la recesión en Chile.

El presidente Augusto Pinochet, consultado por los reporteros esta semana,dijo que la disminución podría ser de un 10 por ciento para los sueldos altos y de un cinco por ciento para los bajos, sin precisar más detalles.

No se ha dado a conocer el mecanismo para bajar los sueldos, pero el plan laboral puesto en vigencia por el gobierno en 1979 permite que los empleados y dueños de empresas lleguen a un acuerdo sobre el particular.

El ministro de Hacienda Sergio de Castro, al anunciar el nuevo proyecto a un grupo de dirigentes laborales, reconoció tácitamente la semana pasada que los chilenos estaban gastando más de lo que producen y dijo que en el último año ello se ha manifestado en un déficit de la balanza comercial superior a los 2.500 millones de dólares.

Ese desequilibrio, sin embargo, hasta ahora ha sido compensado con el ingreso de créditos externos por más de 4.000 millones de dólares en los once primeros meses del año, lo que ha dado un superavit de la balanza de pagos de 730 millones de dólares.

En 1980, el superávit había alcanzado a 1.216 millones de dólares.

Pasa a la página 8

Comienzan a Prepararse para el Campeonato de Fórmula 1 de 1982

LE CASTELLET, Francia, Dic. 16 (UPI) — El canadiense Gilles Villeneuve, conduciendo un Ferrari, registró hoy el mejor tiempo en las pruebas para autos de Fórmula Uno en el autódromo de Le Castellet, preparatorias para el campeonato mundial de automovilismo del próximo año.

Villeneuve registró un minuto 04.09 segundos para el circuito de 3.3 kilómetros.

Entre los equipos que están preparándose ya esta semana para la próxima temporada, figuró el McLaren, con el volante británico John Watson, quien registró el segundo mejor tiempo con 1:06.05.

El ex-campeón mundial austríaco Niki Lauda, que retornará a las carreras en 1982 después de una ausencia de dos años, cronometró 1:07.02 en otro McLaren.

El francés Jacques Laffite, al mando de un Talbot-Ligier, cronometró 1:08.00 pero su compañero de equipo, el estadounidense Eddie Cheever no se presentó a las pruebas.

Negociaciones con Perú se Harán con Respaldo de Todos los Ecuatorianos

QUITO, Dic. 17 (UPI) — El canciller Luis Valencia Rodríguez reiteró que cualquier negociación con el Perú sobre el problema territorial se hará sólo con el respaldo de todos los ecuatorianos y pidió cordura y serenidad para tratar sobre el tema.

Valencia Rodríguez formuló "un urgente y patriótico llamamiento a todos los ecuatorianos", cualquiera sea su ubicación política, para tratar sobre el problema territorial "con la cordura y serenidad que son necesarias en vista de delicadeza y complejidad de la materia".

"Les pido", dijo, "que evitemos declaraciones retóricas que, como lo demuestra plenamente nuestra historia, sólo conducen a agravar el problema y a complicar su solución. Los ecuatorianos debemos comprender que este problema nos compromete a todos, sin distingo alguno, y afecta a futuras generaciones. Tratemos, pues, el asunto con altura y entereza, despojándonos de consideraciones políticas que deben ser ajenas a un análisis profundo y objetivo".

"No hay, no puede haber jamás —dijo Valencia— entrega de la soberanía, por grande que sea el empeño que se quiera poner en atribuir gratuitamente ese

Pasa a la página 11

Barcelona Retiene el Título de Campeón en Ecuador

GUAYAQUIL, Ecuador, Dic. 17 (UPI) — Barcelona, ídolo de Guayaquil, retuvo su título de campeón ecuatoriano al vencer a Nacional de Quito por 1-0, cuando faltan aún dos fechas para que termine la "liguilla" final.

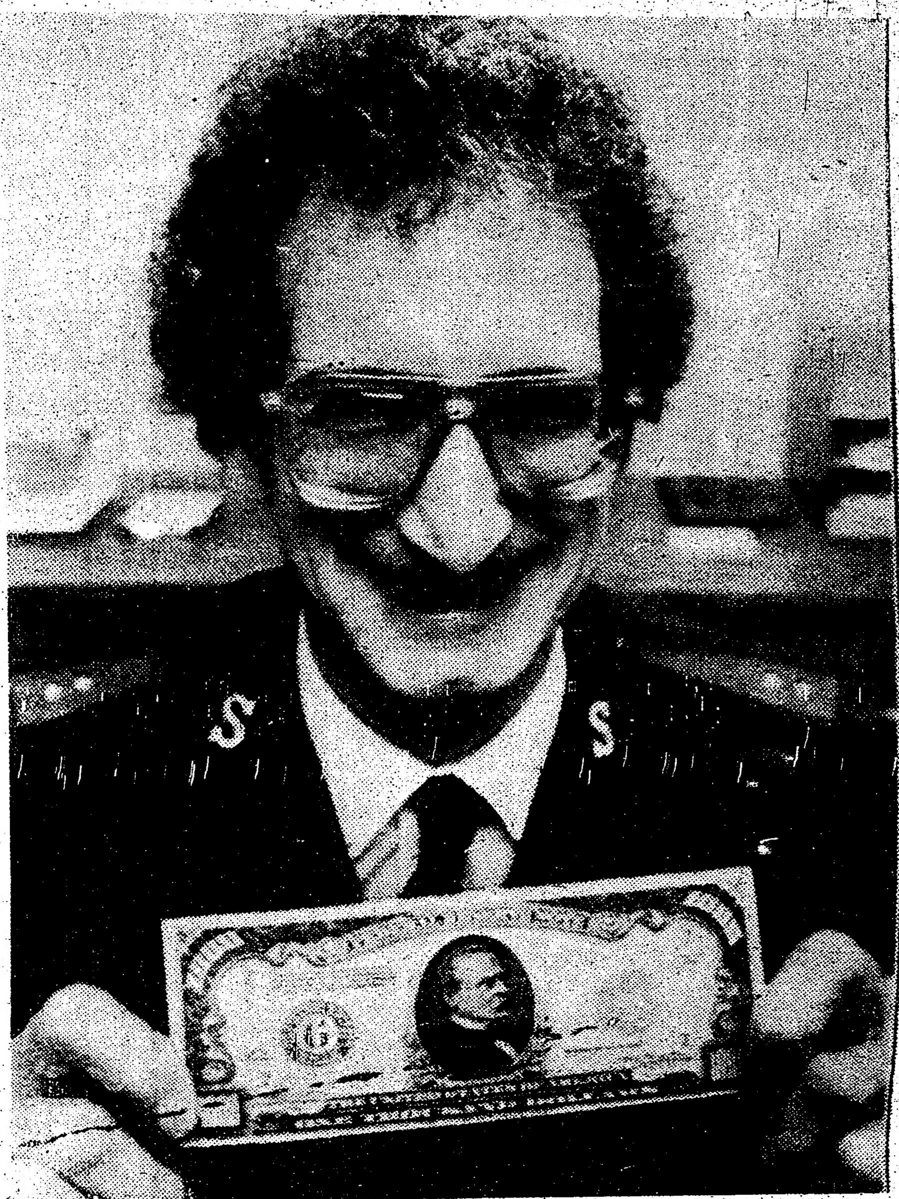
Con un gol de penal marcado por el brasileño Victor Ephanor a los 30 minutos del primer tiempo se concretó el triunfo de Barcelona, entusiastamente celebrado por unas 60 mil personas que coparon el Estadio Modelo.

Barcelona sumó así 10 puntos, seguido por Nacional con 6 y Liga Deportiva Universitaria con 4.

En las próximas dos fechas se definirá el título de vicecampeón entre los equipos quiteños Liga Deportiva Universitaria y Nacional, los que se enfrentarán el domingo en el estadio Atahualpa de la capital.

Barcelona y el cuadro que se clasifique vicecampeón representarán al Ecuador en la Copa Libertadores de América y enfrentarán en la primera fase a los equipos de Chile.

Pasa a la página 20



FORT LAUDERDALE, Florida.— El capitán William Crabson obviamente complacido, sostiene un billete de $ 1.000, el cual fue donado anónimamente a "Salvation Army", siendo depositado en una de las alcancías ambulantes durante la época navideña.

(Radiofoto UPI)

PERALTA INSURANCE BROKERS LTD.
365A Wilson Ave. Suite 201
Tel. 636-5063
HENRY (Enrique) PERALTA
Desea a sus clientes y amigos una feliz Navidad y Próspero Año Nuevo
NECESITA SEGUROS! ACUDA A LOS PROFESIONALES.
TODO TIPO DE SEGUROS.

BLIZZARD
ESCUELA DE MANEJO
622-9603
Dedicados solamente a la enseñanza de manejar.
Sin contratos que firmar.
Lo recogemos en su casa sin recargo alguno.
Coches automáticos con doble freno.
Llame y consulte sin compromiso
al teléfono 622-9603

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 Bloor St. W. 2.° piso
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL. 531-5796

el popular

ESCAPISMOS XI

Si la economía va mal, la familia es un desastre y el futuro luce tenebroso, para muchos hay una sola solución: el escapismo. En el caso de centenares de miles de mujeres de todo el mundo, la huida temporaria de la vida cotidiana viene diseñada en un práctico tamaño para el bolsillo o la cartera y las transporta al mundo perfecto del romance ideal.

Al presente, un estimado del 25% de todos los libros de tapa blanda que se venden en el mercado norteamericano son obras románticas redactadas en base a fórmulas preestablecidas. Tan sólo en los Estados Unidos, la empresa internacional Harlequín totaliza ventas anuales de $ 100 millones con libros de ese tipo.

Según sea su punto de vista, el hecho de que tante gente consuma literatura es un hecho positivo o negativo. En una época en que la televisión reina suprema entre las actividades para el tiempo libre, la competencia que le brindan las novelas románticas parece algo saludable, contribuyendo por lo menos a mantener un cierto nivel de alfabetismo entre la población.

Pero parece que las damas que emplean los romances prefabricados de Harlequín y sus competidores los necesitan mes tras mes para volverles más tolerables a sus maridos, familias y empleos, el instrumento para el escapismo pasa de ser un entretenimiento temporario a una parte de las necesidades vitales de la lectora, tal como en el caso de las adicciones.

La fórmula esencial delromances literario es simple, según admiten las autoras y autores: "boy meets girl". Todo el resto es relleno, intervalos entre los encuentros de la heroina con su amado.

Sea cual fuere la época o tipo de actividades desarrolladas por ambos en sus vidas de ficción, el resultado final es siempre el casamiento de la dama con un hombre buen mozo y de mejor posición económica que ella, repitiendo el cuento de la Cenicienta en una variedad infinita de circunstancias.

Mientras mami halla solaz en el romance perfecto, papi tiene su propio escapismo, menos literario y mucho más visual. Los mercaderes de pornografía no dan abasto con la producción de material gráfico para los maridos con frustraciones sexuales.

En cualquier tienda donde se vendan revistas florecen decenas de publicaciones que permiten que el trabajador de fábrica u oficina cuya vida sexual es tan rutinaria y poco excitante como su empleo pueda imaginarse que tiene acceso ilimitado a mujeres bellas y ardientes, como si poseyera atractivos y una fortuna fuera de lo común.

El poder que le falta en la vida real genera el deseo de ejercer cualquier forma de poderío a su alcance, y las imágenes de mujeres desnudas fotografiadas en poses provocativas y sumisas le brindan justamente ese sentimiento de falsa superioridad.

Si tal patético intento de emparchar su sentido de la propia valía le falla, siempre le queda el recurso cobarde de acusar a las modelos de las revistas pornográficas de ser degeneradas o prostitutas vocacionales, tratando vanamente de demostrar que por lo menos es moralmente superior a ellas.

Millones de hombres y mujeres comunes de esta sociedad tratan de escapar diariamente de la realidad que no les place, en lugar de tomar las medidas que les permitirían modificar su perspectiva de sí mismos y sus metas vitales. Qué típico del medio en que vivimos que su dolorosa alienación se haya convertido en negocio multimillonario para los aprovechados.

"EL POPULAR"

CARD Canadian Advertising Rates & Data

CEPF Canada Ethnic Press Federation

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970

2333 Dundas Street West, Suite 504
TELEFONOS 531-2495/96

DIRECTOR-PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Administración: MIRYAM LAMONTE
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ

Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario: ARTE DE EL POPULAR
Columnistas: EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, LUIS RUSSO, ALFONSO ALVAREZ, ALEX ZISMAN

Fuentes Informativas: CANADIAN PRESS (C.P.), UNITED PRESS CANADA (U.P.C.), UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI), CANADIAN SCENE (C.S.), FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR, SALVA PRESS

Corrección de pruebas: ALICIA ROMBOLA

Publicidad: HUGO GUTIERREZ

Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA

Distribución: CARLOS ESPIN, JETTY BROWN, RON McGILL

Servicios de radiofotos: UNITED PRESS CANADA

En Hamilton y la Peninsula del Niágara: JOSE SANCHEZ TRAVEL, 42 JM st SUITE 47, TEL 524-1786

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

DERECHOS RESERVADOS 1981 / ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

columna abierta

ALFONSO ALVAREZ

Asamblea General de la OEA

Durante la primera quincena de este mes, se realizó en Santa Lucia, pequeña isla del Caribe, la XI Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.), la cual no ha tenido en los medios de expresión de masas el tratamiento adecuado a su significación. Si bien en reiteradas situaciones a través de nuestra "columna", hemos fustigado la actuación del organismo americano, no es menos cierto que no se debe guardar silencio sobre sus actividades, estemos o no de acuerdo con ellas, o sus resoluciones. Dada la especial situación que se vive en lo político en la zona del Caribe y Centroamericana y a la agudización de la intromisión del imperialismo americano en el área, creemos necesario entregar a los lectores una síntesis de lo ocurrido en esta XI Asamblea General, que además se desarrolló en un país casi desconocido para muchos latinoamericanos y que como decíamos en un comienzo, los medios de comunicación de masas en esta parte de la Norteamérica inglesa, le han dado un tratamiento muy por debajo del adecuado. Pensamos que el marco de esta edición de "Columna Abierta" no tiene la amplitud necesaria para agotar el tema, de allí que planteamos de antemano una segunda nota o comentario sobre las materias tratadas y las resoluciones obtenidas por la XI Asamblea General de la O.E.A.

La isla de Santa Lucia, está ubicada junto con Granada, Barbados, Trinidad, Tobago, etc., en lo que se denomina el conjunto de las Pequeñas Antillas" al Sur de la Martinica y hacia el norte de Venezuela, en lo que podríamos decir, lo que constituye el límite entre el Mar de las Antillas o Mar Caribe y el Oceano Atlántico. La isla que estuvo bajo el dominio británico logró su independencia en 1979, y la agricultura tropical y el turismo constituyen las actividades principales de sus ciento veinte mil habitantes. La capital, Castries, no alcanza a tener 50.000 personas y virtualmente la totalidad de las habitaciones de los hoteles de la isla, fueron puestos a disposición del gobierno, para asignarlas a más de mil quinientos delegados, funcionarios internacionales, observadores y periodistas que participaron en la conferencia. Entre ellos se incluyeron alrededor de 200 funcionarios de la OEA que brindaron los servicios de secretaria, documentación, prensa, traducción e interpretación simultánea en los cuatro idiomas acostumbrados en estas conferencias: castellano, inglés, francés y portugués.

La pugna de prioridades de los intereses de los distintos paises que componen la OEA, se reflejaron en los dos primeros dias de la Conferencia, en el diálogo informal sostenido por los cancilleres de las repúblicas americanas y en sus conversaciones bilaterales con el Secretario de Estado de EE.UU., Alexander Haig. El Gobierno de Reagan, con Haig como su vocero principal, ha acusado repetidamente —pero sin esgrimir pruebas— a Cuba de suministrar asistencia guerrilleros izquierdistas en Centro y Sudamérica y a Nicaragua de servir como conducto de armamento para el ejército rebelde de El Salvador. Haig ha llegado a rehusar descartar públicamente la eventual adopción de opciones militares contra Cuba y Nicaragua. Previo a la Conferencia de Santa Lucia, las naciones alineadas en el sistema económico latinoamericano se reunieron en Panamá y el grupo regional del Caribe lo hizo en Miami; dando énfasis a sus demandas de un trato comercial más justo y de un programa estructurado de asistencia, para el desarrollo económico y social regional. En la reunión de Panamá surgió un sentimiento de rechazo a ingerencias o dominaciones extranjeras, así como a la coacción y a la amenaza política de cualquier índole y difiriendo de las posiciones de los Estados Unidos. Para la gran mayoria de los paises el desarrollo económico y social tiene prioridad sobre las consideraciones geopolíticas y de seguridad. El gobierno norteamericano favorece el robustecimiento de vínculos económicos bilaterales, con una mayor participación del sector privado por medio de inversiones para impulsar el desarrollo y el sentimiento generalizado de los paises latinoamericanos se vuelca a favor de una relación multilateral con los Estados Unidos y otras naciones. Los Derechos Humanos fue otra de las materias examinadas por los cancilleres, como también la petición de salida al mar de Bolivia. Por otro lado la preocupación de la XI Asamblea General de la OEA se centró en la elección de funcionarios para altas posiciones en varios organismos regionales y en las atribuladas finanzas de la organización.

La Asamblea de la OEA fue presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores de Santa Lucia, Peter Josie, quien en declaraciones previas a la inauguración de sesiones expresó una severa crítica a la política exterior de los Estados Unidos de favorecer las dictaduras militares en Latinoamérica, agregando que aparentemente todos los gobiernos norteamericanos parecen prestar a la región una atención intermitente y que los cambios reflejaban preocupación por los problemas cuando había noticias de inestabilidad en el área. Hablando sobre Cuba, Josie dijo: "Cuba tiene muchas cosas buenas que mostrar al Caribe" y agregó que Santa Lucia no tiene nada que temer de ese país, ni de Granada.

En la primera sesión de esta XI Asamblea Gral. de la OEA no habló como se esperaba el Secretario de Estado americano, Alexander Haig, pero sí lo hicieron los cancilleres de Brasil, Santa Lucia, Perú y Chile, quienes pusieron énfasis en lo general, en la necesidad de adecuar la estructura de la organización regional a las necesidades de América Latina y el Caribe, en materia de desarrollo económico y social. Los cancilleres abrogaron porque la OEA retenga un papel importante como foro para las negociaciones de cuestiones económicas y del desarrollo, y que no se limite a la función de foro político, promotor de la paz y árbitro de disputas. El canciller peruano Javier Arias Stella, reiteró en lo particular el rechazo peruano a toda ingerencia extranjera en la crisis salvadoreña, de la que dijo que "debe ser resuelta por los propios salvadoreños". Criticó además el canciller peruano la medida adoptada por Estados Unidos de vender sus reservas estratégicas de plata, que causó una baja de precios, el cierre de minas en Perú y afectó gravemente la economía de su país.

Por su parte el canciller brasileño Ramiro Saraiva Guerreiro, dedicó su discurso de preferencia a temas económicos y de desarrollo y en referencia a la situación centroamericana, dijo que Brasil aboga: "Por el respeto a la diversidad de nuestras índoles nacionales y al pluralismo democrático. No basta intentar una cura, apenas sintomática, de problemas cuya gestación data de raíces históricas y profundas en el desarrollo económico, social y cultural".

¿Sabia usted ...

El centro comercial más grande del mundo es el Lakewood Center en California. Tiene 68 hectáreas y estacionamiento para 12.500 vehículos.

¿Sabia usted...

Douglas MacArthur fue el primero de su clase al graduarse en la academia militar de West Point en 1903. La clase tuvo 93 miembros.

CAMBIO DE MONEDAS

NUEVA YORK, 17 Dic. (UPI).— Cambio de monedas:

Dólar canadiense	.8416
Libra esterlina	1.8840
Peso argentino	.00014
Peso chileno	.0256
Sol peruano	.00200
Marco alemán	.4390
Peso colombiano	.01800
Sucre ecuatoriano	.0352
Cruzeiro brasileño	.00800

GAUDIO
CAMBIO DE MONEDA
1244 BLOOR ST. W. 531-1871
Se habla español — Income Tax

El Popular, Viernes 18 de Diciemb
Canadá Debe Tom
Respecto al Ca
CHAMPAGNE
COLLISION & REPAIRS
GERMAN FERNAN
Servicio completo en
carrocería.
Presupuestos gratuitos
Servicio N° 1 de pintura
ADD 375 CHAMPAGNE DR. DOW
ONT. M3J 2C6
TEL (416)630-2400
¿SE ESTA UD. VOLVIE
¡CONTROLE LA PERDIDA
Horario: lunes a viernes 11 A.M. a 8
Sábado de 9 A.M. a 3 P.M.
PEOPLE HAIR AND SC
2333 DUNDAS STREET
TELEFONO 537-3104, TO
NO!! LA
NO S
Compruébelo visitando a su
hispana
PEPE JEWEL
660 1/2 BLOOR ST.W.
TEL. 537-067
Nos especializamos en di
Clínica de De
LUIS FUCH
CENTRO MEDICO
800 BATHURST ST
TEL. 534-63
NUEVOS HORARIOS
AVO
"DONDE VIAJAR ES
ATENC
Uruguayos y
EL GRUPO D
Montevideo-B
Toront
CIERRA F
PARA RESERV
Para mayor
llame a cu
de nuestras agenci
AVON BLOOR
684 Bloor St. W.
Tel. 531-9983
AVON ST.

Canadá Debe Tomar un Rumbo Independiente con Respecto al Caribe y Centroamérica, Sugieren

OTTAWA.— Canadá debería adoptar un rumbo independiente en la asistencia a los países pobre del Caribe y precaverse del Plan de la Cuenca del Caribe patrocinado por los EE.UU., dijo ayer marte sun Comité Parlamentario.

"Esta ha sido una iniciativa pobremente planeada y de una motivación cuestionable", dijo el Comité Permanente de Relaciones Exteriores y Defensa con respecto al plan estadounidense en un informe al gobierno federal.

Los EE.UU., Canadá, Venezuela y Mexico, discutieron el Plan de la Cuenca del Caribe en septiembre y acordaron continuar las conversaciones con los países que posiblemente se beneficiarían con el programa, y más tarde, entre ellos mismos para clarificar los detalles de un plan de asistencia.

El informe del Comité dice que en las próximas conversaciones "Canadá debe establecer firmemente su propio rol e intereses", distintos de los de los EE.UU.

OTTAWA.— El Ministro de Servicios y Suministros Jean Jacques Blais anunció aquí que la Real Casa de la Moneda del Canadá modificará la moneda de un centavo correspondiente a 1982 para facilitar su identificación por parte de los ciegos. La nueva moneda de doce lados tendrá una dimensión máxima de 19.1 mm y una mínima de 18.8 mm. Los bancos la recibirán en marzo del año próximo.

El Comité sugiere que Canadá debe establecer una relación modelo con sus asociados caribeños del Commonwealth y ser especialmente sensitiva con respecto a las necesidades de Costa Rica y Nicaragua.

El Comité dice que el enfrentamiento creciente entre los EE.UU. y Cuba es potencialmente la amenaza de más peligro para la estabilidad del Caribe y Centroamérica.

Destacó que la perspectiva de los EE.UU. de que Cuba es la fuente de gran parte d ela inestabilidad y tensión en lar egión había sido cuestionada y que planea considerar el tema con mayor profundidad.

CHAMPAGNE
COLLISION & REPAIRS INC.
GERMAN FERNANDEZ
Servicio completo en reparaciones de carrocería.
Presupuestos gratuitos
Servicio N° 1 de pintura.
ADD 375 CHAMPAGNE DR. DOWNSVIEW
ONT. M3j 2C6
TEL (416)630–2400
Champagne Dufferin

¿SE ESTA UD. VOLVIENDO CALVO?
¡CONTROLE LA PERDIDA DEL CABELLO!
Señales de peligro
1) ¿Está Ud. descubriendo más y más cabello cuando se peina?
2) ¿Está Ud. plagado con caspa o comezón?
3) ¿Es su cabello seco o grasoso?
4) ¿Está su cabello creciendo disparejamente o quebrándose?
Entonces es hora de actuar antes de que sea tarde. No olvide. Si usted cuenta con alguno de estos síntomas, consúltenos gratis.
Horario: lunes a viernes 11 A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 3 P.M.
PEOPLE HAIR AND SCALP SPECIALIST
2333 DUNDAS STREET WEST. SUITE 305
TELEFONO 537-3104, TORONTO, ONTARIO

NO!! LAS JOYAS NO SON CARAS
Compruébelo visitando a su joyero de habla hispana
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST.W. (y Manning)
TEL. 537-0678
Nos especializamos en diamantes

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del subterráneo de Bathurst)
TEL. 534-6391-2
NUEVOS HORARIOS
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES: 10 A.M. a 6.30 P.M.
MIERCOLES: 10 A.M. a 7.30 P.M.
SABADO: 9.30 A.M. a 2 P.M.

AVON TRAVEL
"DONDE VIAJAR ES UN PLACER!"
ATENCION
Uruguayos y Argentinos
EL GRUPO DEL PLATA
Montevideo-Buenos Aires
Toronto
CIERRA FECHA
PARA RESERVACIONES
Para mayor información llame a cualquiera de nuestras agencias a su servicio.
AVON BLOOR
684 Bloor St. W.
Tel. 531-9983
AVON ST. CLAIR
1659 St. Clair
Tel. 656-3033
AVON FINCH WEST MALL
3431 Weston Rd.
Tel. 743-0603

Gigantesco Festival de Música en Toronto

TORONTO.— Se planea celebrar un gigantesco festival internacional de música, danzas y ópera en esta ciudad, habiéndosele asignado un presupuesto de más de $ 12 millones. El evento contaría con la participación de intérpretes como Barbra Streisand y la Opera de la Scala de Milán, celebrándose aquí en junio de 1984.

El Festival Internacional de Toronto de 1984 incluiría más de 100 intérpretes individuales y en grupo del Canadá y el extranjero, en lo que su coordinador dice que podría ser "el festival cultural más grande del mundo".

Un estudio de viabilidad estimó que el festival tendría un impacto económico de $ 40 millones en la provincia y el país, produciendo 4.000 empleos, la mayoría de ellos a crearse durante los seis primeros meses de 1984.

Al presente, más de 30 establecimientos locales, incluyendo a los Maple leaf Gardens, O'Keefe Centrey el Nuevo Massey Hall, han sido reservados provisoriamente para alojar a las compañías musicales del extranjero.

COnsiderado como un evento a celebrarse una sola vez, el festival programado para las cuatro semanas previas al feriado de 1 de julio, Día del Dominio, tendría como finalidad conmemorar el 150.° aniversariod e Toronto y el 200.° de Ontario.

La idea de esta celebración corresponde a John Peter Lee Roberts, ex Director General del Centro de la Música del Canadá y actualmente asesor de la Comisión Canadiense de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, y David Silcox, Director de Asuntos Culturales de Metro Toronto.

La organización del evento es dirigida por una Junta de 42 miembros, contando como coordinadora a la productora independiente Muriel Sherrin.

Deja de Fumar Tras Consumir una Cajetilla Diaria Durante 100 Años

CANNIFTON, Canadá, Dic. 16 (UPI) — David Trumble, que fumó una cajetilla diaria de cigarrillos durante 100 años, celebró su 114to. cumpleaños con el sueño de sentar en sus rodillas a los dirigentes mundiales "y zurrarles el trasero".

"He visto muchas cosas en mi vida", dijo Trumble, el ciudadano más anciano de Canadá. "Todo tipo de maquinaria nueva, coches de caballos y automóviles, pero el momento mejor fue cuando me casé por primera vez", confesó.

Casado cuatro veces y con 19 hijos, Trumble nació el 15 de diciembre de 1867 — cinco meses después que los "padres de la Confederación" firmarán la constitución creadora de Canadá.

"Creo que he vivido tanto porque me dediqué a besar mujeres, a casarme y a tener hijos — un poco de todo", dijo ayer Trumble al celebrar su cumpleaños.

El anciano aseguró que estaría decidido a casarse una quinta vez pero sólo "si ella está dispuesta a cuidarme".

Sobre sus objetivos, confesó que le gustaría "tener oportunidad de gobernar el mundo por 24 horas para poder dar unos azotes en el trasero a sus dirigentes".

Trumble, que no asistió a la escuela y nunca aprendió a leer o escribir, confesó a quienes asistieron a la fiesta de cumpleaños que "lo que no se sabe no puede hacer daño, sólo lo que se averigua".

Finalmente dejó de fumar tras hacerlo durante 100 años, cuando ingresó en septiembre en un asilo de ancianos, y dijo que no bebe más "o se reune con quienes lo hacen".

7.000 Cesanteados en la General Motors

TORONTO.— General Motors of Canada Ltd., de Oshawa, Ontario, ha anunciado la cesantía (layoff) de 7.000 de sus trabajadores en las plantas ubicadas en Oshawa, Toronto y Ste. Therese, Quebec.

El vocero de la empresa Boyd Chesney dijo que 3.500 empleados de la planta de autos medianos sita en Oshawa serán cesanteados por una semana a partir del 4 de enero.

En la fábrica de furgones en Toronto se cesanteará por una semana a 1.800 trabajadores desde el 25 de enero.

Asimismo, 1.750 trabajadores serán cesanteados temporariamente, pero por un plazo indeterminado, en la planta ubicada en Ste. Therese a partir del 1 de Febrero. Allí se trabajará sólo un turno por día hasta el verano.

OTTAWA.— Mientras el líder federal de los Conservadores Joe Clark (a la derecha) revuelve su café matutino, el líder de la bancada Tory, William Kempling, da palmadas y grita "¡Comencemos!" para iniciar las actividades de la reunión semanal de los diputados del partido.

Franco-Ontarianos Protestarán en Londres

OTTAWA (CP).— Un representante de la comunidad de habla francesa de Ontario visitará el mes próximo a diputados y periodistas británicos en Londres, para quejarse por la débil protección de los derechos del idioma minoritario en la futura Constitución canadiense.

La visita tendrá como fin "informar a los británicos", no para presionar para que efectúen enmiendas al texto constitucional que se ha propuesto, dijo Gerard Levesque, un alto dirigente de la Association Canadienne-Francaise de l'Ontario que no tiene lazos familiares con el Premier de Quebec.

"Procuramos que se efectúen enmiendas, pero no será en Londres donde las conseguiremos".

Las enmiendas otorgándole el mismo status al francés e inglés en Ontario deben realizarse en Canadá, dijo Levesque.

Pequeña Aplastada por la TV

TORONTO.— Una niña de 3 años de edad sufrió heridas fatales al resultar aplastada por un aparato de televisión que cayó de su mesa.

La policía informó que alrededor de las 5.30 P.M. Kathryn Schwattz se hallaba mirando televisión en su hogar de Glencairn Avenue, en el norte de Toronto, cuando el aparato portátil, de unas 75 a 100 libras de peso, se cayó de la mesa y la aplastó.

Su madre, Marjorie, había dejado a la pequeña en la sala de estar durante uno pocos minutos mientras le preparaba un baño, dijo la policía.

Su Pasión por la Moda le Cuesta Caro

TORONTO.— Cyprian Basil King estimó que el único método razonable para obtener suficiente dinero para completar su operación de cambio de sexo era defraudar a los bancos de Metro Toronto, pero su pasión por las prendas de alta calidad sirvió para atraparlo. El Sr. King, de 29 años de edad y conocido también como Sabrina, se declaró culpable de más de una docena de cargos de fraude involucrando más de $ 8.000.

Los hechos tuvieron lugar durante los tres primeros meses de 1981.

King procedía a obtener el número de cuenta bancaria de alguna víctima así como la sucursal de su banco.

Luego falsificaba un cheque, depositando una fracción del mismo a la vez que retiraba el resto del monto al contado. Pero luego utilizaba el dinero para salir de compras.

Entre las instituciones defraudadas se cuentan el Toronto Dominion Bank, el Canadian Imperial Bank of Commerce., el Bank of Montreal y el Royal Bank.

Bally Canada Inc. perdió un par de zapatos de cuero de tacón alto y color púrpura valuados en $ 130. L'Elegante Ltd. de Yorkville Avenue perdió prendas por valor de $ 1.174 y Holt Renfrew fue defraudada por $ 120 en concepto de prendas femeninas. Calderone Shoe Co. Ltd, Toronto Leather Fashions y Natalie Boutique se hallaron también entre las tiendas defraudadas como resultado de la pasión del Sr. King por la moda de la más alta calidad.

El Juez de la Corte del Condado John Gilbert lo sentenció a 30 meses de penitenciaría donde podría obtener la operación de cambio de sexo en forma gratuita.

Desapareció Mississauga

TORONTO.— Los concejales de Mississauga están irritados porque un catálogo del Ministerio de Industria y Turismo de Ontario, que supuestamente, menciona a todas las comunidades de la provincia, ha omitido a su ciudad.

Alrededor de 2.000 de los catálogos de 550 páginas, titulados "Suya para que la Descubra", refiriéndose a la provincia, fueron impresos para su uso por el personal del Ministerio en las oficinas de información para turistas. La publicación contiene detalles de los eventos que se celebran en cada comunidad.

"Usted puede hallar todo lo que siempre quiso saber acerca de Milton o Georgetown, pero nada sobre Mississauga", dijo la concejal Margaret Marland. "Hay que imaginarse lo que habrá costado preparar este catálogo", agregó.

FIXATION
AUTO BODY LTD.
1188 CALEDONIA RD. TORONTO
Desea a todos sus clientes y amigos una Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo 1982.
Chapa, pintura, servicio de remolque. Carros de cortesía.
TELEFONO: 781-0893

ART CUSTOM UPHOLSTERERS
REALIZACION EN RETAPIZADO
TRABAJO GARANTIZADO

Ud. no reconocerá su sofá retapizado y se ahorra hasta un 50% de uno nuevo
GRATIS: entrega a domicilio.
GRATIS: protector para descansa brazos.
233-6264
24 horas de servicio • 7 días a la semana
Estimaciones gratuitas • Llámenos a cuaquier hora
4186 DUNDAS STEET WEST

Ladrón Podría Ganar la Lotería: Robó 600 Tickets

GEORGETOWN, Ontario.— Un ladrón que robó en un comercio de productos lácteos podría ganar millones de dólares el mes próximo con los billetes de lotería que se llevó, y las autoridades no cuentan con ningún medio como para evitar que ello ocurra.

El ladrón se llevó más de 600 billetes de lotería sin marcas de ningún tipo, ninguno de los cuales podrá ser identificado, y podría comenzar ya mismo a recolectar el dinero de los premios si alguno de ellos resulta ser ganador.

Voceros de las loterías provinciales dicen que el único sistema de identificación a los billetes, distribuidos al azar, son los números del código asignados a cada local de venta, los que pueden ser sellados en el billete.

Pero muy pocos comerciantes se preocupan de hacerlo, especialmente en el caso de libros y paquetes de billetes, informaron.

"Nunca los marcamos, nadie lo hace", dijo un empleado de la tienda robada.

Y Christopher French, secretario-tesorero de las loterías "Provincial" y "Super Loto", dijo: "Es como pedirle al comerciante que marque todos los billetes de un dólar que tiene en la Caja, por si alguien se los roba.

"En el caso de cada premio mayor los billetes son revisados, pero no hay manera de verificar de donde provienen".

Wendy Horne, una vocera de la Corporación de la Lotería de Ontario, dijo que "ciertamente no tendríamos más alternativa que pagar" los premios, a menos que se pueda demostrar que un billete fue robado.

Conductores Casi Ebrios Serán Castigados

TORONTO.— El Comité de Administración de la Justicia comenzó a considerar ayer jueves por la noche, a las 3 enmiendas propuestas por el Procurador General de Ontario Roy McMurtry para varias secciones del Proyecto de ley 178, que facilitarían la aprobación final del texto por la Legislatura en el día de hoy. Si, como se espera, la ley obtiene seguidamente la Sanción Real, entrará en vigor desde esta noche.

La medida más discutida del Proyecto de Ley 178 es el otorgamiento a la policía del poder de confiscar la licencia del conductor durante 12 horas, en el caso de personas a las que se halle con un nivel de alcohol en la sangre de entre 50 y 80 miligramos por cada 100 mililitros.

El Código Criminal fija a los 80 miligramos como límite mínimo para considerar que un conductor se halla ebrio.

Según el Sr. McMurtry, una persona de talla promedio podría consumir entre 4 y 5 tragos alcohólicos durante un período de tres horas sin correr el riesgo de que se le suspenda su licencia bajo los términos del proyecto legislativo.

El texto legal también fija suspensiones de la licencia de hasta 3 años para los conductores que escapan de la policía y así inician una persecución a gran velocidad.

Las enmiendas presentadas por el Procurador General establecen que un agente de la Policía de Ontario sólo podrá hacer detener a un automóvil en el cumplimiento de sus funciones específicas y no al azar o por un capricho, tal como permitía la redacción original del proyecto de ley.

Los Policías Trabajarán Sólo 4 Días

TORONTO — La mayoría de los agentes de la Policía Metropolitana asignados a las comisarías de North York comenzarán a trabajar cuatro días por semana, con diez horas de labor diaria, a partir del 11 de enero.

El período de prueba del nuevo sistema a extenderse durante 40 semanas, servirá para determianr si puede ser aplicado a toda la fuerza policial de Metro.

Discoteca
"Rey Trujillo"
Desea una Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo
A todos sus favorecedores y amigos
—oOo—
REY TRUJILLO LE OFRECE
LA MEJOR MUSICA DEL MOMENTO
TELEFONO: 242-3813

TORONTO CERVANTES LIONS CLUB
Anuncia su Cena Bailable de Fin de Año
DICIEMBRE 31
7 P.M.
con un programa variado y divertido
exclusiva atmósfera del
FOUR SEASONS HOTEL
21 AVENUE RD. y YORKVILLE
"REGENCY BALLROOM WEST CENTRE
Actuación de Rick García y su cuarteto.
Además de la guapachosa discoteca del momento.

MENU: SALMON AHUMADO • CONSOME MADRILEÑO
• SALADA ROMANA (Chef's dressing) • "COTE DE BOEUF"
• PATATAS A LA CHATEAU • CREMA CON HABICHUELAS ARMANDINE
• "BOMBE PRATILE" POSTRE, CAFE O TE • DOS BOTELLAS DE VINO
"CHIANTI CLASSICO" por cada mesa (8 personas por mesa)
Reservaciones: 531-2495 VALOR: $40.00
NOTA: Contamos con un salón especialmente supervisado para los menores donde se les servirá sandwiches, refrescos y películas infantiles.
¡ASISTA UD!
Y COLABORE CON UNA CAUSA NOBLE

Siete Muertos y 400 Heridos en Enfrentamientos Sangrientos en Polonia

LONDRES, Dic. 17 (UPI) — Mineros en huelga armados de hachas y barras de fierro se enfrentaron ayer con las tropas en las minas de carbón de Silesia, en Polonia, convirtiendo su resistencia a la ley marcial en un sangriento suceso que provocó la muerte de siete personas y dejó heridas a más de 400, según indicó hoy la prensa oficial de ese país.

En la primera información oficial sobre muertos y heridos de la lucha entre polacos, Radio Varsovia indicó que las tropas abrieron fuego contra los mineros del carbón de Wujek, unos 240 kilómetros al sur de Varsovia, causando la muerte de siete personas e hiriendo a 39 en el 11er aniversario de los sangrientos disturbios del puerto de Gdansk.

Según la radio, 42 soldados fueron heridos por los mineros, armados con hachas, barras de fierro y ladrillos.

También se dio cuenta de una fiera lucha callejera en Gdansk, donde ayer paracaidistas se dejaron caer en las oficinas de la coalición sindical Solidaridad para acabar con la más simbólica de las huelgas llamadas para protestar contra la ley marcial.

Radio Varsovia indicó que 160 soldados y 164 civiles resultaron heridos en las luchas de anoche en Gdansk.

Según otros informes, miles de trabajadores habían sido arrestados y puestos en dos gigantescos campamentos de detención, uno en la península de Hel, al noreste de Gdansk, y el otro en las afueras de Varsovia.

La BBC de Londres citó a diplomáticos en Polonia, según los cuales las condiciones en estos campamentos era "chocante", ya que la temperatura descendió a menos de cinco grados centígrados y no había calefacción en estos centros.

La lucha callejera se produjo en el 11er aniversario de los disturbios por alimentos en Gdansk, que dejó gran cantidad de muertos y heridos, y que prendió el espíritu que dio nacimiento a Solidaridad hace 16 meses.

Estas fueron las primeras noticias sobre muertes desde que se declaró la ley marcial el domingo pasado, cuando el gobierno finalmente arremetió contra Solidaridad, arrestando a miles de trabajadores y suspendiendo derechos que se habían logrado en los últimos doce meses.

VARSOVIA, Polonia. Carros blindados y jeeps de seguridad permanecen estacionados frente a la Academia de Ciencias y la Universidad. Trescientos profesores, estudiantes y miembros del personal de las instituciones fueron arrestados y transportados en camiones fuera de la zona a gran velocidad, mientras los transeúntes les gritaban "fascistas", a los soldados a cargo de la tarea.

Radio Varsovia informó que la lucha en la mina, cerca de la capital provincial de Katowice, se produjo después que las tropas llegaron para dispersar a los mineros que rehusaron órdenes del ejército de terminar su huelga.

Agregó que "como los huelguistas rehusaron obedecer al llamado, y algunos se comportaron en forma agresiva, las fuerzas de seguridad fueron enviadas a la mina, donde fueron atacadas a pedradas, con barras de fierro, picotas y hachas".

Señaló que "bajo estas circunstancias, se usaron armas".

Las luchas en Gdansk comenzaron después que paracaidistas y agentes de la policía secreta arremetieron contra las oficinas de Solidaridad, para romper la resistencia sindical a la ley marcial.

Solidaridad, tratando de reorganizarse en forma clandestina, a pesar de las detenciones de miles de sus dirigentes y miembros, hizo un llamado de boca en boca para que se haga una manifestación pasiva para protestar contra el uso de la fuerza por parte del gobierno en un incidente del mes pasado.

En las tiendas y en las esquinas, en las iglesias y en todas partes, se corría la voz de: "Apaga las luces eléctricas y enciende velas en tus ventanas".

Ahora que Solidaridad está en la clandestinidad, las comunicaciones dentro del país se han roto, y los soldados vigilan a los transeúntes sospechosos y están estacionados en las esquinas, de manera que no se sabe cuán efectivo fue el método para dar a conocer el mensaje.

Las comunicaciones con el mundo externo también están cortadas, pero el régimen militar del general Wojiech Jaruzelski abrió las puertas de la nación para permitir que salieran los turistas en ocho vuelos especiales a las capitales de Europa occidental y para Nueva York.

En un despacho sacado de contrabando fuera del país en un zapato de un viajero, un corresponsal informó que Varsovia estaba en calma pero llena de tensión, lo que era aparente por la manera en que los soldados tenían sus rifles listos para disparar, con las bayonetas caladas.

Antes de ser detenidos, algunos dirigentes de Solidaridad habían acusado al gobierno de almacenar los alimentos, impidiendo que se vendieran en las tiendas, para empeorar la crisis alimenticia y crear un clima de confrontación que justificaría un ataque contra la coalición sindical.

El número de personas detenidas varía de 6.000 según fuentes diplomáticas a casi 50.000 según cálculos de Solidaridad. De acuerdo con los informes, el jefe sindical Lech Walesa se encuentra detenido en una residencia gubernamental en Chylice, un poco al sur de Varsovia.

MADRID. Varios centenares de izquierdistas se concentraron frente a la embajada de Polonia en un acto pacífico de protesta contra la ley marcial impuesta en aquel país. Una delegación de la organización sindical UGT se entrevistó durante 20 minutos con el embajador Eugeniusz Noworyta y demandó que se elimine la ley marcial, el respeto de los sindicatos reconocidos internacionalmente y la liberación de todos los militantes de Solidaridad.

Mejoramos nuestras oficinas permaneciendo en la misma dirección

RESERVE ANTICIPADAMENTE

- DOCUMENTOS OFICIALES • VISAS • PASAPORTES
- FLETES AEREOS O MARITIMOS • VIAJES
- SERVICIO PUBLICO, ETC.

solmar travel
803 Dundas St. W.
Tel.: 364-7885 - 364-8670

CARNICERIA DEL BABY BEEF

Esquina de St. Clair Ave. y Old Weston Rd. Tel: 656-7045

Con motivo de las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo
se complace en agradecer a su distinguida clientela y al mismo tiempo desearles muy felices fiestas.

Como siempre disponemos de grandes surtidos de carnes, lechones, matambres, jamones, quesos, fiambres y parrilladas.

También tenemos tapas para empanadas y pastelitos.

ASADO	$1.29 Lb.
VACIO	$1.49 Lb.
CHORIZOS	$1.49 Lb.
MORCILLAS	$1.39 Lb.
ENTRAÑAS	$1.49 Lb.
MILANESAS	$2.79 Lb.

HAGA SUS PEDIDOS CON ANTICIPACION
656-7045
1832 ST. CLAIR AVE. W.
(esquina Old Weston Rd.)

Congreso de EE.UU. Levantó Prohibiciones de Venta de Armas a Argentina y Chile

WASHINGTON, Dic. 16 (UPI) — El Congreso levantó hoy las prohibiciones de venta de armamentos a la Argentina, Chile y Paquistán, aunque retuvo restricciones con respecto a Angola y, en menor grado, a El Salvador.

La Cámara de Representantes aprobó por estrecho margen la ley de asignación de 7.560 millones de dólares para ayuda exterior, descontándose que sería ratificada también por el Senado antes de comenzar el receso de fin de año, hasta el 25 de enero.

Previamente la Cámara Baja se unió al Senado al aprobar y enviar a la firma del presidente Ronald Reagan disposiciones de la ley de asistencia militar que pone fin a la prohibición contra Argentina, Chile y Paquistán.

La Cámara aprobó por 217 votos a 201 la ley de asignación de fondos para asistencia externa, por la que Reagan y sus colaboradores habían hecho campaña entre los legisladores.

La ley incluye 5.100 millones de dólares para ayuda económica bilateral, 1.500 millones para asistencia multilateral, principalmente a través del Banco Mundial, y 965 millones para ayuda militar y de seguridad.

La mayor parte de la controversia en el proceso de la legislación de asistencia al exterior se centró en la ley de asignación de fondos, debido a una serie de restricciones impuestas por el Congreso.

La nueva ley de asignaciones puso fin a la prohibición de ventas militares y asistencia de seguridad a los gobiernos militares de la Argentina y Chile, que habían sido impuestas durante la década de 1970 debido a la situación de los derechos humanos en esos países.

No obstante, mantiene una serie de provisiones políticas y de derechos humanos que el gobierno de Estados Unidos debe tener en cuenta al utilizar los 101 millones de dólares requeridos en ayuda económica y militar para El Salvador.

Los mayores beneficiarios de la asistencia militar norteamericana son Israel y Egipto, lo cual refleja los intereses de Estados Unidos en el Oriente Medio. Casi una quinta parte de los 2.200 millones de dólares que serán desembolsados durante los próximos dos años han sido destinados a Israel.

All About Travel
1000 Finch Ave. W.
Downsview, Tel. 663-2100
PATRICIA BUTCHER
"Su agente especializado"

América Travel
1296 Bloor St. W.
Toronto, Tel. 533-7995
LUIS ALCIVAR
"Nuestra experiencia y servicio nos acredita"

Avon Travel
Tres oficinas para servirle mejor
684 Bloor St. W. Tel. 531-9983
1659 St. Clair Ave. W. Tel. 656-3033
Finch West Mall (Finch y Weston Rd)
Tel. 743-0603

Casa Latina Travel
2877 Dundas St. W. y Keele
Toronto, Tel. 769-9700
FELIPE FORERO
"La mejor vía a Latinoamérica"

Hernan's Travel Service
649-A Bloor St. W. 2.° piso
Toronto, Tel. 537-4142
HERNAN ALVAREZ
"Servicio, seriedad, honradez"

Hispana Travel
733 Bloor St. W.
Toronto, Tel. 534-2356
"La agencia que le ofrece cortesía, eficiencia y seriedad"

Jane Travel
1947 Sheppard Ave. W. y Jane St.
Downsview, Tel. 742-3275
Teresa Rankin - Silvia Montenegro
"Nuestra agencia es la elegida"

José Sánchez Travel Service
339 Bloor St. W. Suite 213
Tel. 598-2525 Toronto
42 James St. Suite 47
Tel. 524-1786 Hamilton
"Nos especializamos para Latinoamérica"

Skyland Travel
140 La Rose Ave. (La Rose Plaza)
Toronto, Tels.: 249-7789 - 249-7780
ROSA FRANCINI - IRMA QUINTANA
"¿Viaja a su país? Piense en nosotras"

Solar Travel
1716 Jane St. (norte de Lawrence)
Toronto, Tel. 249-7311
Daniel Morano
"Viaje feliz con las mejores tarifas"

Sun Sand & Sea Travel
702 Burnhamthorpe Rd. E. Mississauga
Tel. 270-9501
Alfonso Román
"México, Centro y Sudamérica nuestra especialidad"

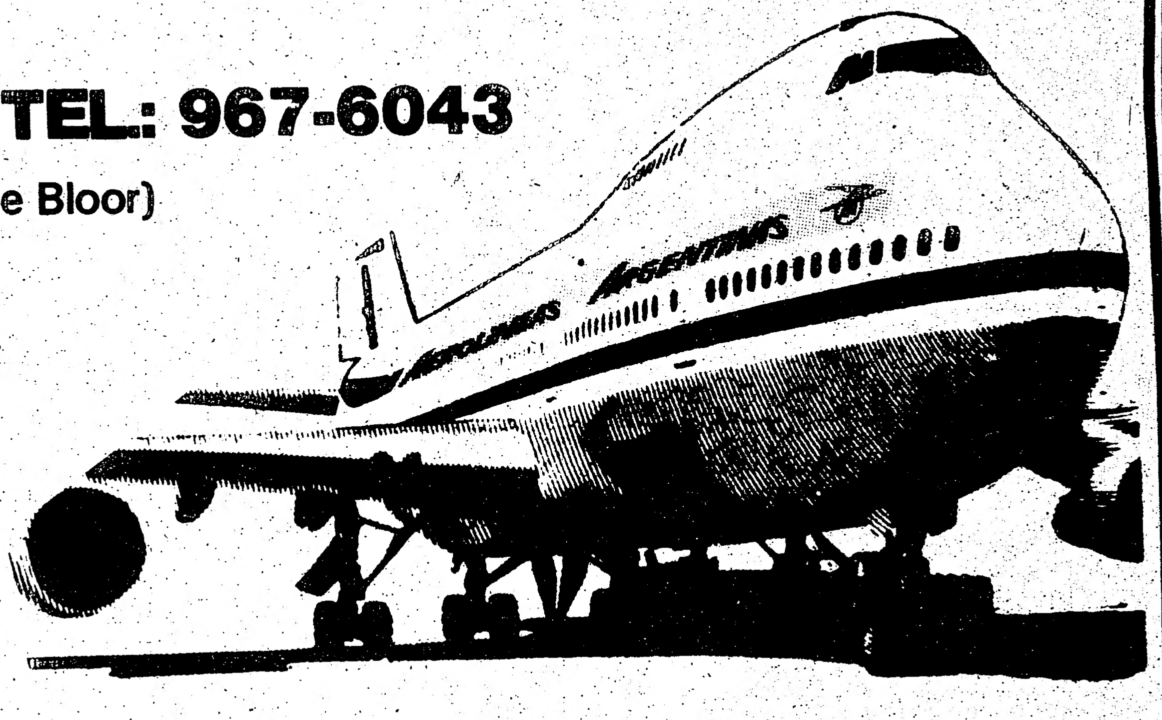
Para visitar a su familia vuele con nuestra familia

Servicio JUMBO desde Montreal todos los sábados

Consulte a su agente de viajes o llame a

AEROLINEAS ARGENTINAS

1235 BAY ST. TEL: 967-6043
(200 metros al norte de Bloor)



EN MONTREAL:
(514) 282-1011

Sundial Travel Service
614 Bloor St. W. Troronto
Tel. 536-9972 - 536-9989
Sam Gallucci
"La agencia del deportista"

Travel Depot Inc.
4959 Dundas St. W. Islington
Tel. 239-7331
CARLOS PETOSA
"Su almacén de viajes"

Amigo Travel Ltd.
MIRTA ZAMORA
2437 Finch Ave.
Weston, Ontario
Teléfono 741-0434

Norfinch Travel Bureau Ltd
2065 Finch Ave. W.
Tel. 745-8102
Guido, su agente amigo

BEIRUT, el Líbano.— La bandera iraquí desgarrada por la explosión de que fuera víctima la embajada de ese país, flamea sobre las ruinas del edificio diplomático mientras el personal de rescate continúa la búsqueda de personas atrapadas debajo del mismo. Aún no hay noticias del embajador de Iraq, estimándose que se halla bajo las ruinas.

EN LAS COLINAS DEL GOLAN.— Un canón autopropulsado de Israel es transportado a su nueva ubicación en las Colinas del Golán mientras el Comando Militar anunciaba que las maniobras del ejército israelí se estaban llevando a cabo a plena luz del día "para subrayar la naturaleza disuasoria de las precauciones (contra una posible invasión de Siria) y demostrarle al mundo que Israel no tiene intenciones agresivas". El Ejército ha permanecido en estado de alerta desde que el Knesset, el parlamento israelí, anexó unilateralmente el territorio sirio.

Expulsan de EE.UU. a Refugiado Salvadoreño

SAN FRANCISCO, Estados Unidos, Dic 17 (UPI) — Un abogado que luchaba para obtener el asilo político de un refugiado salvadoreño, denunció que el servicio de Innrigración y Naturalización lo deportó a su país de origen, violando una orden judicial.

El abogado Bill May dijo ayer que Miguel Angel Dominguez Gonzáles, de 26 años, se encontraba ya en un avión con destino a El Salvador el 11 de diciembre cuando los abogados obtuvieron un fallo de la corte ordenando al Servicio de Inmigración y Naturalización, sacarlo del aeroplano en Los Angeles y devolverlo a San Francisco el 15 de diciembre.

En un primer momento, dijo May, se le informó que el hombre había sido sacado del avión y se encontraba en Fresno. Luego, sin embargo, se enteró que Gonzáles fue deportado y se encuentra escondido en algún lugar de El Salvador.

Lisa Alexeyeva se Despide de los Sakharov

MOSCU, Dic 17 (UPI) — Lisa Alexeyeva estuvo hoy con sus amigos en una reunión de despedida, antes de partir en avión para Estados Unidos.

Entre los amigos se encontraba Yelena Bonner, quien con su marido Andrei Sakharov se declaró en una huelga de hambre que duró 17 días, para obtener una visa para la señorita Alexeyeva.

La señora Bonner, que llegó desde la ciudad de Gorky, a unos 400 kilómetros de Moscú, se abrazó a su nuera y ambas no supieron si reír o llorar.

"Miren qué delgada está", dijo la señora Bonner, añadiendo que "mi hijo me preguntó cómo la habíamos malnutrido en tres años y que había perdido tanto peso".

La joven, de 26 años, planea salir mañana de Moscú en un avión de la aerolínea Air France, con destino a París, donde se reunirá con la hija de la señora Bonner, Tanya Yankelevich.

Desde París ambas continuarán viaje a Boston, Estados Unidos, donde se encontrarán con el marido de Lisa, Alexei Semyonov, quien vive allí.

Andrei Sakharov y la señora Bonner se declararon en huelga de hambre el 22 de noviembre, y pasaron 17 días antes de que las autoridades soviéticas decidieran permitir que la nuera del Premio Nobel de la Paz saliera de la Unión Soviética.

SEÑORA ANGELINA

LECTURA DE LAS CARTAS DEL TAROT Y LAS MANOS

Su poder espiritual es un Don Divino. Asesoramiento. Horóscopos. Lectura de Cartas.

No hay problema tan grande que ella no pueda solucionar. Le dice cómo retener su empleo, cuando fracasó y cómo tener éxito. Nombra a sus amigos y enemigos sin preguntarle ni siquiera una palabra. Le dice qué problemas tiene y qué debe hacer acerca de ellos. Reúne a los separados. Garantiza que elimina a la mala suerte. Una visita lo convencerá de que ella es superior a todas las demás. Ella puede poner un rayo de sol y felicidad en su hogar. Ella tiene éxito en lo que otras han fracasado.

Usted tiene el deber para consigo mismo de consultar a esta Dama Dotada. Venga hoy.

243 CALEDONIA RD (esquina Rogers Rd.)

Abierto 7 días por semana, de 9 A.M. a 9 P.M. Para citas, llame al **656-1106**.

RESERVE AHORA MISMO PARA NAVIDAD!!!

SUN SAND & SEA TRAVEL SERVICE le ofrece las mejores tarifas, servicio y conexiones a todos los destinos.

SUN SAND & SEA TRAVEL SERVICE

MEXICO, CENTRO, SUDAMERICA Y EL CARIBE SON NUESTRA "ESPECIALIDAD"

270-9501

702 BURNHAMTHORPE ROAD EAST
(Esq. Cawthra, Mississauga)

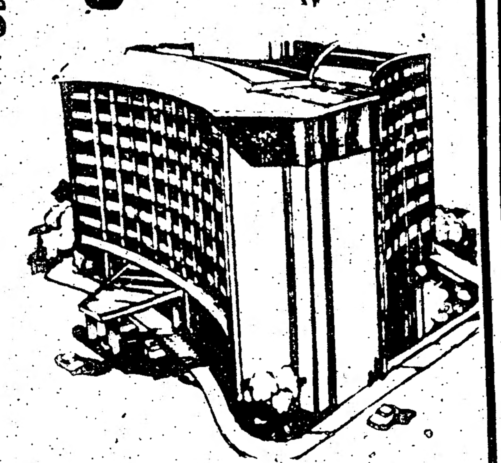
ANTONIO AVELLA INSURANCE BROKER INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

AUTO

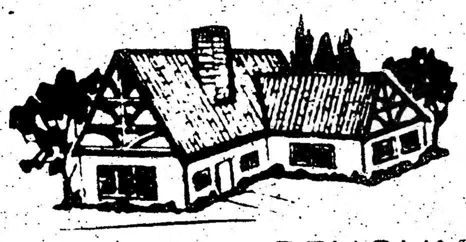
APARTAMENTOS

CONDOMINIO



CASAS

NEGOCIOS



ANTES DE RENOVAR SU POLIZA, CONSULTE NUESTROS:

PRECIOS - FACILIDADES - SERVICIOS

2065 FINCH AVE WEST, SUITE 101
DOWNSVIEW, ONTARIO M3N 2V7
TELEFONO 745-7171

COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

URUGUAY

LA VIDA COTIDIANA BAJO LA DICTADURA

Significativamente dos misiones extranjeras que fueron recientemente a Uruguay no emitieron declaraciones hasta haber dejado el país.

Una delegación de alcaldes italianos a su regreso realizó una conferencia de prensa en Roma, donde se detallaron las gestiones efectuadas ante el presidente del Tribunal Militar, coronel Silva Ledesma, por la situación del general Liber Seregni, encarcelado por la dictadura.

La delegación italiana que tuvo oportunidad de presenciar la manifestación realizada por la Avenida 18 de Julio, el pasado 30, declaró que pese a que sus movimientos en Montevideo fueron limitados por las autoridades gubernamentales, pudieron observar que "pese a la represión, el movimiento democrático ha adquirido una gran fuerza en Uruguay" y que "un trabajador debe trabajar 13 o 14 horas diarias para vivir medianamente".

Por su parte un grupo de ciudadanos suecos, haciéndose pasar por turistas, permaneció 6 días en Montevideo, entrevistando abogados, periodistas y familiares de presos políticos.

En su escala en Río de Janeiro, de regreso a Europa, la delegación compuesta por un abogado, un alto funcionario del Ministerio de Educación, una periodista y un intérprete, efectuaron declaraciones a la prensa sobre las conclusiones obtenidas en su visita a Uruguay, con el propósito de estudiar la situación de los derechos sindicales y políticos.

Luego de denunciar que "allí está sucediendo un holocausto ideológico" y que el gobierno uruguayo tiene un control total sobre los tribunales y procedimientos judiciales, precisaron que "Uruguay no tiene un sistema legal verdadero. Hay sólo unos diez abogados que defienden a las personas acusadas de delitos políticos y virtualmente ninguno de los presos políticos tiene dinero alguno". "Si un preso no puede obtener un abogado, un oficial del ejército sin adiestramiento legal, es designado para defenderlo. Los alegatos legales son completamente inútiles como el Tribunal. Muchos presos políticos que habían casi terminado por cumplir su condena fueron vueltos a ser enviados a la cárcel por delitos presuntamente cometidos en el pasado, o cuando estaban en la cárcel. Las nuevas sentencias promedian generalmente entre 8 y 10 años".

"El país es como un cuartel. Todos aquellos con quienes hablamos parecían atemorizados. Nos alegramos de salir de Uruguay" concluyó diciendo el abogado de la delegación sueca.

86 parlamentarios de Dinamarca enviaron una carta al presidente designado Gregorio Alvarez, con motivo de la muerte de Gerardo Cuesta en la prisión: "Los que escriben esta carta, diputados de Dinamarca, deseamos expresar fuertemente con horror el tratamiento a que ha sido expuesto el parlamentario Gerardo Cuesta. Queríamos haberle rogado que pusiera en libertad al Sr. Cuesta pero al enterarnos de su fallecimiento el 12 de septiembre de 1981, en la cárcel de Libertad, a causa de mal tratamiento, le rogamos que cese el uso de la tortura tanto física como psíquica en las cárceles de Uruguay. A nuestro juicio, la muerte del Sr. Gerardo Cuesta es una violación de los Derechos Humanos y constituye un agravamiento en las relaciones entre Dinamarca y Uruguay".

Falleció el mes pasado en la cárcel de Libertad, el trabajador bancario Miguel Coitiño, de 35 años de edad. En nuestra columna del 6 de noviembre, dando a conocer cartas de familiares de presos políticos, publicamos: "Miguel Coitiño fue operado del corazón en La Española: fue una intervención muy grande y le hicieron cuatro puentes coronarios, poniéndole un marcapasos. El organismo rechazaba los injertos. A los 20 días de operado, lo vinieron a buscar los milicos: estaba comiendo y ni siquiera lo dejaron terminar. En forma brusca y sin atender razones de los médicos, lo trasladaron de inmediato al Hospital Militar. Por supuesto que aquí no podrán dar la atención especializada indispensable. Es un claro intento de provocarle la muerte por omisión de asistencia".

En nuestra última columna informamos acerca de la demostración que se llevó a cabo por la Avenida 18 de Julio, celebrando el primer aniversario del categórico NO dado por el pueblo uruguayo a la dictadura, con motivo del plebiscito constitucional.

Complementando tal información y pese a los comunicados oficiales intentando quitarle toda trascendencia política, una delegación de alcaldes italianos de visita en Montevideo y que presenció tal movilización, estimó la concurrencia en 4.000 personas. Por su parte la agencia de noticias francesa, AFP, calculó entre 2.000 y 4.000 el número de manifestantes, señalando que su gran mayoría era constituida por jóvenes que coreaban consignas como: "El pueblo unido jamás será vencido" y "Liberar, liberar, a los presos por luchar". La reacción oficial más visible vino del Comandante Luis V. Queirolo —quien nervioso quizás por observar la rebeldía contra el sistema, de una generación supuestamente formada para adularlo y defenderlo— advirtió: "Los partidos políticos tienen que entender que las Fuerzas Armadas nunca van a dar un paso atrás".

La política económica de la dictadura continúa afectando a la casi totalidad de los sectores de la vida del país.

Por ejemplo la ciudad de Colonia enfrenta ahora el fantasma de la desocupación ante la inactividad de su principal fuente de trabajo, la textil Sudamtex. La empresa ha resuelto adelantar en casi un mes las vacaciones de su personal; permanecer inactiva durante 40 días; suspender 200 operaciones y jubilar obligatoriamente a un número no determinado.

Dado que 1.000 familias dependen directamente de Sudamtex y existen fundados temores de una inactividad por lo menos de seis meses, preocupa seriamente a esta ciudad su futuro inmediato.

Por su parte, la Cámara Industrial de la Vestimenta en su boletín informativo del 30 de octubre, editorializa: "El gobierno ha dicho en reiteradas oportunidades que su política es popular porque persigue el bienestar de la población y defiende el salario real. Nos preguntamos: ¿Todos los empresarios al borde de la quiebra y todos los trabajadores desocupados o los que han visto mermar sus horas de labor, no forman parte de esa población a la que se pretende defender?"

C.D.D.H.U.

pO Box 219 Station "P" Toronto, Ont.

Tropas Guatemaltecas Matan a 17 Guerrilleros

GUATEMALA, Dic. 17 (UPI) — Tropas del gobierno dieron muerte a 17 rebeldes de un grupo encabezado por un hombre descrito como el "gringo" por residentes locales de un área a 150 kilómetros al oeste de la capital, dijeron hoy fuentes del ejército.

Un vocero militar dijo que los rebeldes hirieron a dos soldados durante el ataque cerca del villorrio Xecol en la indígena zona del departamento de Quiché, después que los residentes denunciaron que los guerrilleros estaban exigiendo comida.

Añadió que los residentes del villorrio estaban "aburridos de dar comida gratis a los guerrilleros" y que habían informado al ejército sobre el lugar donde se encontraban los rebeldes que mataron a dos campesinos que rehusaron dar los alimentos exigidos.

Según los residentes locales, el grupo rebelde estaba dirigido por un "gringo canche (rubio) y barbudo", que alcanzó a escapar del asedio de los militares y se dirigió a las colinas cercanas.

Un habitante de Xecol, Gregorio Mejía, dijo que los rebeldes habían secuestrado a más de 20 personas en frecuentes redadas en el área, y que habían asesinado a su hermano y a su padre por haber rehusado entregar la comida exigida por el grupo.

"El gringo llegó a amenazarnos, que si no colaborábamos nos mataban".

El vocero militar dijo que el ejército se había apoderado de un arsenal de armas, municiones y de paquetes de medicina durante el sorpresivo ataque.

Agregó que una mujer "de facciones finas" fue encontrada entre los rebeldes muertos, algunos de los cuales llevaban pulseras con las iniciales "EGP" del Ejército Guerrilleros del Pueblo, uno de los cuatro grupos armados luchando contra el gobierno guatemalteco.

Pinochet Dice que Chile Espera Confiado y Sereno Decisión Papal

SANTIAGO, Dic. 17 (UPI) — El presidente Augusto Pinochet se refirió hoy brevemente al conflicto limítrofe austral con Argentina y dijo que Chile espera con "serenidad y confianza en Su Santidad", el Papa Juan Pablo II, el resultado final de su mediación en el diferendo.

Cuando se le preguntó cuál era la posición chilena en el problema, luego de cumplirse el 12 de diciembre un año de la entrega de la propuesta de solución a los dos países, Pinochet respondió que "es la misma posición que ha mantenido siempre, que es de serenidad y confianza en Su Santidad", el Papa.

Opinó además que el Pontífice "deberá centrar también su atención en el problema de Polonia. "No puede concentrarse sólo en uno, pues son dos problemas distintos, que el Papa los está mirando como lo ha hecho siempre", expresó.

Enseguida, ante la consulta de si pensaba que el cambio de gobierno en Argentina podría afectar al proceso de mediación papal, Pinochet subrayó que "ese es un problema de los argentinos y no me pronuncio al respecto".

El Papa, que está mediando en el conflicto por las islas al sur del Canal de Beagle desde 1979, entregó hace un año una propuesta de solución que fue aceptada por Chile el 8 de Enero. Argentina, por su parte, ha demorado su propia respuesta, solicitando mayores precisiones y presentando, a su vez, nuevas consideraciones en torno al problema.

Asesinan a un Empleado de Gobierno Sandinista

MANAGUA, Dic. 16 (UPI) — Varios derechistas nicaraguenses que se hicieron pasar por asesores cubanos torturaron y mataron a un empleado de salubridad del gobierno sandinista en la remota región atlántica, anunció hoy la Oficina de Control y Erradicación de la Malaria.

Un vocero de ese organismo sostuvo que el grupo capturó a tres empleados de la agencia en la pantanosa región costera y los sometió a torturas durante tres días antes de matar a uno de ellos, identificado como Porfirio Blandón Benavides.

Los otros dos, aunque heridos, lograron escapar, agregó el portavoz, quien no precisó cuándo ocurrió el incidente.

Los atacantes fueron "contrarevolucionarios", término aplicado a los derechistas nicaraguenses que luchan por derrocar el régimen sandinista.

El vocero afirmó que los derechistas "trataron de pasar por asesores cubanos", de los cuales hay unos 1.500 en el país.

Los Sabotajes Provocan Apagones en San Salvador

SAN SALVADOR, Dic. 16 (UPI) — Los guerrilleros dejaron hoy a oscuras a la capital salvadoreña en una intensificada campaña de ataques que aparentemente apunta a distraer a las tropas de la ofensiva militar en el sector oriental del país.

Funcionarios de la empresa de electricidad dijeron que los rebeldes volaron dos torres de trasmisión de alto voltaje al norte de San Salvador, lo que hundió en la oscuridad a la ciudad de 500.000 habitantes y a otras vecinas.

Unos 30 generadores portables donados por el gobierno estadounidense en junio proveyeron de energía a fábricas, hospitales y bombas de agua, pero la mayor parte de la capital permaneció sin electricidad casi toda la mañana.

El entero sector oriental del país ha quedado sin electricidad durante los últimos cinco días, como resultado de los sabotajes.

Fuentes de las fuerzas armadas también informaron de una serie de ataques guerrilleros en el país, que aparentemente tratan de distraer a las tropas de la ofensiva de ocho días en el departamento oriental de Morazán.

Dos soldados fueron muertos y otros dos heridos en una emboscada guerrillera de ayer en el departamento oriental de San Miguel, indicaron las autoridades militares.

Otro grupo rebelde atacó brevemente la presa Cinco de Noviembre, que produce casi la cuarta parte de la electricidad del país, pero fue rechazado por los soldados, dijeron fuentes militares.

En los últimos seis meses, los guerrilleros izquierdistas han estado llevando a cabo una guerra de sabotaje económico en un intento de destruir la base de ingresos de la junta gubernamental, que necesita dinero para continuar la guerra civil.

Los acribillados cuerpos de nueve jóvenes muertos al estilo usado por los escuadrones de la muerte, fueron encontrados hoy en las afueras de la ciudad de San Agustín, a 110 kilómetros al sudeste de la capital.

México Nombra Nuevo Representante en Ginebra

MEXICO, Dic. 12 (UPI) — El gobierno mexicano decidió hoy trasladar a Ginebra a Andrés Rozental, quien fuera encargado de las complejas relaciones de México con Estados Unidos y responsable de la organización de la conferencia de Cancún.

La cancillería mexicana dijo que el presidente José López Portillo decidió designar a Rozental como representante permanente de México ante los organismos internacionales de Ginebra.

Rozental pasa a substituir a Plácido García, nombrado embajador en Japón, explicó la secretaría de Relaciones Exteriores.

El nuevo representante en Ginebra organizó la reunión cumbre de Cancún, a la que asistieron presidentes y cancilleres de 22 países.

Antes de ser nombrado representante permanente, fue director general para América del Norte, dijo la cancillería.

Viene de la primera página

En la actual etapa económica, muchas fábricas han debido cerrar, aumentando el desempleo a niveles promedios de un 10 por ciento en esta capital, a lo que hay que añadir unas 200.000 personas que ganan unos 30 dólares por mes en un programa gubernamental de empleo mínimo.

El problema básico es que los costos de esas fábricas son superiores a las posibilidades de competir con otros productos en el mercado, saturado de toda clase de artículos importados.

Los industriales han acusado que muchos artículos llegan subvencionados en sus países de origen y el gobierno ya adoptó medidas para contrarrestarlas, por medio de una tarifa especial.

La rebaja de sueldos, sin embargo, sería darle una posibilidad a las empresas de rebajar sus costos para poder competir en los mercados nacionales con los artículos importados, dijeron fuentes del sector económico.

Así, piensa el gobierno, podría aliviarse la actual presión de las empresas para evitar quiebras y cesaciones de pagos, que fueron causa directa de la intervención en noviembre de cuatro bancos y cuatro financieras de capitales.

C. Caruso
Beauty Centre
2557 HURONTARIO ST.
(sur de Dundas)
TELEFONO:
277-4412

EL CENTRO DE BELLEZA DE LA DAMA LATINA
Nos especializamos en cortes y peinados
• DEPILACIONES EN CERA
• PEDICURES • FACIALES
MANICURES • MAQUILLAJES.
PRESENTE ESTE CUPON Y OBTENDRA UN DESCUENTO DE $ 3.00

FACIL DE COCINAR
DELICIOSO SABOR
ARROZ
MR. GOUDAS®
INDISPENSABLE
EN LA COCINA LATINA
PACKED BY/EMPAQUETÉ PAR
GOUDAS FOOD PRODUCTS CO. LTD. TORONTO, CANADA

ESPARZA
HOME
ELECTRONICS
TELEFONO
743-6120
Muebles para el hogar
Televisores, Sanyo, Toshiba, RCA, Panasonic,
Equipos de sonido Sansui, Akai, Panasonic, Fischer,
Sanyo, Radios de alcance mundial JVC.
Refrigeradoras, cocinas, lavadoras Inglis
y General Electric. Vajillas para
cocina Super Matic. Línea completa
de loza fina y cristalería importada.
También le ofrecemos relojes Seiko y Longines.
Cámaras fotográficas Yashica

Error Diplomático Impidió a Colombia Derecho de Arbitraje en Diferendo con Venezuela

BOGOTA, Dic. 17 (UPI) — Un presunto descuido de funcionarios diplomáticos de Colombia en Washington a fines del año pasado, impidió que este país apelara al tratado de arbitraje obligatorio interamericano para tratar de solucionar su conflicto limítrofe con Venezuela, declaró el canciller Carlos Lemos Simmonds.

Al ser interpelado anoche por una comisión parlamentaria, el canciller explicó que Venezuela denunció oficialmente en Washington el Tratado en septiembre del año pasado, con la cual ese país quedó exceptuado de cumplir sus cláusulas.

Ante el estancamiento de las negociaciones en torno al diferendo limítrofe con Venezuela, el gobierno colombiano examinaba la posibilidad de recurrir al tratado de arbitraje, a fin de someter el litigio a una nueva instancia que permitiera una rápida solución del conflicto.

Sin embargo, debido a un presunto descuido de los funcionarios diplomáticos en Washington, la posición venezolana y su denuncia al tratado, sólo fue conocida en agosto de este año, dijo el canciller.

Según Lemos Simmonds, el departamento de Estado norteamericano notificó a la embajada colombiana en Washington sobre la decisión venezolana. La nota fue aparentemente enviada desde la embajada a la cancillería, pero nunca fue recibida en Bogotá.

Tras denunciar el tratado, Venezuela se acogió a un plazo de un año para separarse de sus obligaciones, que venció en septiembre de este año.

Si el gobierno colombiano se hubiera enterado inmediatamente de la posición venezolana, habría apelado y probablemente presionado para que las negociaciones limítrofes se discutan en una nueva instancia, que las habrían sacado del estancamiento en que se encuentran desde el año pasado.

No obstante, Lemos Simmonds reiteró que la mejor fórmula de negociación continúa siendo el "diálogo directo, porque Colombia no le dice no a las conversaciones, no le dice no a la Corte Internacional ni a ningún otro procedimiento", aunque cualquier mecanismo debe ser previamente acordado con Venezuela.

Expresó que, en vista de que fue el gobierno venezolano el que ha suspendido las negociaciones, le corresponde ahora hacer las nuevas propuestas que permitan nuevas conversaciones hacia la solución de un problema que se ha prolongado por 15 años.

El Tratado Interamericano sobre Arbitraje Obligatorio fue firmado por varios países en 1929.

En otra parte de la interpelación, Lemos Simmonds dijo a los parlamentarios que las relaciones entre los dos países son normales y elogió la "buena voluntad" del gobierno venezolano en su tratamiento a los colombianos indocumentados que se encuentran en esa nación.

SAN JUAN, Puerto Rico.— Cinco estudiantes de la Universidad de Puerto Rico inician su segunda semana de huelga de hambre acampados frente a la entrada principal de la institución, para protestar por la presencia de la policía en la ciudad universitaria. Han prometido continuar con su medida de protesta hasta que la policía, que se encuentra allí desde el 7 de diciembre, parta definitivamente. Los agentes del orden fueron llamados a la Universidad para prevenir la interrupción de clases por parte de estudiantes en huelga.

Perú Descarta la Posibilidad de que Chile Haya Fabricado Gas Nervioso

LIMA, Dic. 16 (UPI) — La cancillería peruana calificó de "infundada" la noticia de que Chile haya desarrollado y producido un gas letal que paraliza el sistema nervioso, para utilizarlo contra Argentina y Perú en caso de una guerra.

La cancillería informó también que carece de información sobre la captura, en el norte del país, de un ciudadano chileno, acusado de supuestas actividades de espionaje contra bases de la Fuerza Aérea y del Ejército.

El director de prensa e información del Ministerio de Relaciones Exteriores, Jorge Pérez Garreaud dijo a los periodistas, que en relación al ciudadano chileno Gilberto Esquivel Rojas, tiene conocimiento extraoficial de que "las autoridades militares con sede en el norte del país han descartado el asunto".

Sin embargo, el ministro de Guerra, General Luis Cisneros, declaró al diario La Prensa que el hecho ha ocurrido y que está siendo "objeto de una minuciosa investigación".

Ante una consulta, el vocero de la Cancillería calificó de "infundada" la noticia proveniente del exterior sobre el gas letal que ataca al sistema nervioso, que habría desarrollado y fabricado Chile para su utilización contra Argentina y Perú en caso de una guerra, ante una consulta de los periodistas.

Según esos despachos, la información sobre el gas nervioso la habría proporcionado a la Oficina Federal de Investigaciones, de Estados Unidos, Michael Townley, quien dirigió el asesinato de Orlando Letelier, en 1976.

"Por ser quien es, sinceramente no se le puede creer", añadió el vocero.

En relación a Esquivel Rojas, dijo que la Cancillería no tiene conocimiento de la supuesta captura del ciudadano chileno.

Fuentes del ministerio de la Fuerza Aérea, consultadas por United Press International, también negaron conocer nada del asunto.

Pero, según fuentes de prensa, Esquivel Rojas habría sido capturado hace seis días en Talara, 970 kilómetros al norte de esta ciudad, mientras realizaba actividades de espionaje a instalaciones de la Fuerza Aérea y del Ejército.

Las versiones periodísticas, que no dan sus fuentes de información, afirmaron que el supuesto espía chileno operaba un equipo radio-transmisor que utilizaba para transmitir "al exterior abundante información sobre nuestro país".

Las fuentes añadieron que Esquivel Rojas usaba documentos de identidad falsos, para aparecer como ciudadano peruano y conducía un negocio de artesanías en Castilla, localidad vecina a Talara.

Autoridades Mexicanas Buscan a Terrorista que Atentó Contra un Avión Nicaragüense

MANAGUA, Dic. 16 (UPI). — Autoridades mexicanas tienen en su poder un "retrato hablado" del terrorista que presuntamente puso una bomba a bordo del avión nicaragüense en México e hirió a cinco personas, dijeron hoy medios allegados.

Fuentes extraoficiales dijeron que el retrato hablado fue proporcionado por empleados del aeropuerto internacional mexicano, pero se negaron a comentar más detalles.

La bomba destrozó parte del avión Boeing 727 de la línea nicaragüense Aeronica e hirió entre otros al capitán del avión, el nicaragüense Agustín Román y a una azafata nicaragüense.

Según las autoridades mexicanas, investigaciones preliminares indicaron que la explosión fue el resultado de un accidente, posiblemente por la acumulación de gasolina en alguna parte del avión.

Pero fuentes allegadas a la investigación afirmaron que al contrario, la explosión, que abrió un boquete de un metro cuadrado en el costado del avión, se habría producido en pleno vuelo, que la explosión fue indudablemente el resultado de una bomba.

El avión estaba atrasado en vuelo hacia Managua.

Canciller Peruano Dice que no hay Problema de Espionaje Chileno

LIMA, Dic. 17 (UPI) — El ministro de Relaciones Exteriores, Javier Arias Stella, dijo hoy que "no hay ningún problema de espionaje", al referirse al ciudadano chileno que fue detenido en el norte del país, y que no cree que este suceso afectará las relaciones peruano-chilenas.

"Se trata de un problema de indocumentación", dijo a los periodistas sobre la detención en Talara, 970 kilómetros al norte de esta capital, del chileno Gilberto Esquivel Rojas, por presuntas actividades de espionaje contra bases militares.

El canciller expresó que Esquivel Rojas no ha estado comprometido en actos de espionaje, según informes proporcionados por el Jefe del Servicio Nacional de Inteligencia.

Ante la pregunta de si cree que el caso del presunto espía chileno comprometería las relaciones peruano-chilenas, respondió que "si todo es inexacto no tienen porque estar comprometidas esas relaciones".

Por su parte, el ministerio de Guerra, en comunicado desmintió declaraciones atribuidas por un diario sobre el caso al titular del ramo, general Luis Cisneros Vizquerra.

El diario La Prensa había informado que Cisneros Vizquerra había confirmado las actividades de espionaje de Esquivel Rojas.

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
ROBERT H. GRINGMUTH D.C.
QUIROPRACTICO DE LA LIGA HISPANOAMERICANA
2780 JANE ST.
Suite 202, Downsview
Tel. 745-2162 Se habla español.

El Edén Ecuatoriano
Nos complace en comunicar a nuestra distinguida clientela que ya tenemos para la venta las más lindas tarjetas para Navidad y Año Nuevo
Ultimos éxitos en música
Comestibles en general
Sidra y turrones españoles
Estará abierto los domingos de 11 A.M. a 3.00 P.M. permanentemente
¡VISITENOS!
384 A College St. Tel. 923-8879

norfinch travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West,
745-8102

Sus planes de viajes para estas fiestas pueden ser una tangible realidad. Para su mejor atención contamos con un servicio computarizado de reservas.
SUDAMERICA 82
GUIDO: Su agente amigo los espera en el Oakdale Professional Building al lado de York-Finch Hospital
Una agencia hispana al servicio de nuestra comunidad.
2065 FINCH AVE. W. DOWNSVIEW
745-8102

Inmigrantes Sudamericanos en Brasil Regularizan su Situación

BRASILIA, Dic 17 (UPI) — Cerca de mil documentos de identidad provisorios para extranjeros que se encontraban clandestinamente en Brasil, en su mayoría argentinos, chilenos y uruguayos, son distribuidos diariamente por la Policía Federal, informaron fuentes gubernamentales.

Las cédulas de identifidad, con valor por dos años, están siendo distribuidas a los extranjeros que entraron al país hasta el 20 de agosto de 1980, cuando fue promulgada la nueva ley que reglamenta la situación de los extranjeros en el Brasil.

Según cálculos de la Iglesia, unos 300.000 argentinos, chilenos y uruguayos, optaron vivir en Brasil después de enfrentar dificultades políticas en sus países de origen.

Los extranjeros irregulares en Brasil tienen cuatro meses de plazo para presentarse a la Policía Federal y solicitar el documento brasileño que permitirá que busquen trabajo abiertamente.

El Ministerio de Justicia también comenzará a aprobar pedidos de naturalización, que estaban congelados desde que se inició el estudio de la nueva ley de extranjeros.

Fuentes gubernamentales señalaron que hasta que no expire el plazo para la regularización de extranjeros, resulta difícil estimar el exacto número de extranjeros que se encuentran irregularmente en Brasil, país donde viven cerca de tres millones de personas nacidas en otras naciones.

Comparan la Situación de Costa Rica con un Emparedado

WASHINGTON, Dic 17 (UPI) — Un destacado líder político costarricense comparó hoy con un emparedado la delicada situación que vive su país.

"Si El Salvador cae en manos de las guerrilla izquierdista, Costa Rica sería el jamón de un emparedado sabroso y fácil de comer", expresó el candidato a la vicepresidencia de ese país, Luis M. Chacón.

Chacón, uno de los jefes del partido Unidad que llevó a la presidencia al actual mandatario Rodrigo Carazo, explicó que "ya Costa Rica es como un emparedado, en una frontera con los marxistas sandinistas y en la otra Panamá. Nosotros somos el jamón."

En su entrevista con United Press International, Chacón se refirió a la situación en Centroamérica y, en particular, la guerra civil en El Salvador.

Unidad es opuesta a las intervenciones unilaterales de un Estado en los asuntos de otros. En el caso de Centroamérica "esa medida sólo sería apoyada por Unidad si se adopta con arreglo a los tratados y si se demuestra que está en peligro la estabilidad y la paz regional o de todo el continente".

El político criticó con crudeza a Carazo "por haber propiciado que Costa Rica se convirtiera en el almacén de las armas enviadas desde Cuba, para las fuerzas sandinistas", durante la guerra civil que derrocó a Anastasio Somoza.

Dijo que su país fue depósito de más de 100 toneladas de armas que luego pasaban a Nicaragua, para los sandinistas".

"Carazo no se percató, o se hizo el ciego, que en la frontera norte de Costa Rica se iba a instalar un gobierno marxista-leninista", apuntó Chacón. Aclaró, empero, que el de Somoza era "un gobierno indeseable para Costa Rica".

Chacón afirmó que "las tendencias socialistas de Carazo y el desastre de su gestión gubernamental hacen que sea un político muy impopular.

"Esos escándalos hicieron que el Congreso condenara moralmente a Carazo, que constitucionalmente es la sanción más fuerte que ese cuerpo legislador puede imponer al presidente", explicó.

Entre las causas que, según su criterio, hacen impopular al gobierno de Carazo, mencionó "el gran desorden económico. El gobierno gasta más de lo que tiene; ello significa gran aumento en los gastos públicos" y la "tendencia socialista del partido Liberación Nacional", expresada en su apoyo a la Internacional Socialista.

Aportes Estatales a Instituciones Financieras Chilenas Intervenidas

SANTIAGO, Dic 16 (UPI) — El gobierno ha entregado unos 300 millones de dólares a las ocho instituciones financieras intervenidas el 2 de noviembre por "deficiencias administrativas", informó hoy el presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra.

El ejecutivo explicó que, sin embargo, las pérdidas económicas que podrían mostrar esas instituciones debe ser muy inferior a esa suma, entendiéndose por pérdidas los créditos no recuperables, menos el capital y las reservas.

De la Cuadra dijo que los aportes estatales a los cuatro bancos privados y cuatro financieras intervenidas, se han realizado por el normal procedimiento de licitación del dinero que hace el Banco entre las instituciones financieras del país.

Agregó que "lo que se ha hecho es recortar una parte de los fondos que se licitaban entre los bancos que operan normalmente, y traspasarlo a aquellos intervenidos".

Afirmó también que la situación no ha tenido influencia en las tasas de interés del mercado, señalando que las alzas registradas no están relacionadas con las intervenciones. De la misma forma, dijo que tampoco hay una caída del circulante, lo que estaría demostrando que la demanda por dinero es muy considerable.

El jefe del banco emisor comentó además la nueva ley que creó un sistema de seguros, complementario del ya existente, para los depósitos bancarios que cubra hasta un 75 por ciento de los haberes de los ahorristas.

La ley, promulgada hoy, expresa que el seguro es de carácter voluntario para los clientes de los bancos y financieras y tiene un valor equivalente a unos 8.000 dólares. Pero hay otro de carácter obligatorio por el cual responderá el Estado, por algo más de 5.000 dólares., garantizando los depósitos bancarios.

Disminuyó el Producto Bruto Interno en la Argentina

BUENOS AIRES, Dic 16 (UPI) — El producto bruto interno de la Argentina disminuyó en el tercer trimestre de este año en 11.4 por ciento con respecto a igual periodo de 1980, se informó oficialmente.

También se indicó que la actividad industrial tuvo una retracción del 22.9 por ciento en igual periodo y con el mismo punto de referencia.

Pacheco Areco Regresará a Uruguay en Abril Próximo

MONTEVIDEO, Dic 16 (UPI) — El ex presidente y actual embajador uruguayo en Estados Unidos, Jorge Pacheco Areco, regresará a este país en abril próximo con el propósito de terciar en las elecciones internas de los partidos, previstas para noviembre de 1982, informaron fuentes periodísticas.

El semanario Búsqueda, atribuyendo la información a voceros de un sector del Partido Colorado que sigue a Pacheco, indicó que el ex mandatario podría inclusive renunciar a su actual cargo para regresar a Uruguay y dedicarse de lleno a la actividad política.

Pacheco Areco dejó su país hace diez años para hacerse cargo de la embajada uruguaya en España. Posteriormente fue designado embajador en Estados Unidos, pese a figurar entre los dirigentes políticos proscritos por las Fuerzas Armadas.

El ex presidente, que gobernó entre 1966 y 1971, fue rehabilitado este año, y su última actuación política pública se produjo el año pasado, cuando instó a sus parciales a votar afirmativamente en un plebiscito constitucional.

★★★★★★★★★★★★★★

MUSICA
en "El Camino"

Los éxitos más esperados del año:

•LA CUCHARITA • LA COLOMBINA
• LA EMPANADITA • EL AZULEJO

y otros hits del momento.

648 A BLOOR ST. W.
TELEFONO 536-5777
Abierto domingos de 11 A.M. - 2 P.M.

★★★★★★★★★★★★★★

EL PALACIO DE LA MUSICA
1653 DUFFERIN ST. TEL. 654-7704

Abierto Viernes y Sábados
de 8.00 P.M. á 2.00 A.M.
Venga el día viernes a celebrar su cumpleaños y reciba un hermoso regalo.

ENTRADA GRATIS
DE 8.00 a 9.00 P.M. VIERNES Y SABADO
HOY VIERNES LA ADMINISTRACION PAGARA UN TRAGO DE LICOR PARA TODOS AQUELLOS QUE LLEGUEN ANTES DE LAS 9.00 P.M.

NOTA: La Discoteca estará cerrada el viernes 25 de Diciembre, pero estará abierta el sábado 26 de diciembre como de costumbre.
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION

Gran Fiesta de Fin de Año

Sabado 26 de Diciembre 6 P.M.

Lugar: Iglesia St Paul 83 Power st. esq. Queen st E
Donacion $6 (incluido sandwich/cerveza/o vino)
SOCIOS $5 ENTRADAS EN VENTA EN EL LOCAL DE LA SOCIEDAD

Ch
ORGANIZA TORONTO CHILEAN SOCIETY
222 BAY St - TEL. 365 0937

Nuevo Miembro de la Junta de Gobierno de Argentina Dice que los Militares Deben Defender las Instituciones Republicanas

BUENOS AIRES, Dic. 17 (UPI) — El nuevo integrante de la Junta Militar, brigadier de Aeronáutica Basilio Lami Dozo, dijo hoy que las fuerzas armadas no deben defender sólo la soberanía argentina sino también las instituciones políticas consagradas en la Constitución.

Lami Dozo se integrará hoy a la Junta Militar en una ceremonia a realizarse en el Congreso Nacional, sede del organismo castrense, y al mediodía asumió el cargo de comandante de la aeronáutica en Córdoba, donde pronunció un discurso. Reemplaza en el cargo al brigadier Omar Graffigna, quien pasa a retiro.

Lami Dozo está considerado en medios políticos como un hombre afecto al diálogo con los políticos y la prensa, y ha participado en todas las reuniones de la Junta que culminaron con la destitución del general Roberto Viola el 11 de diciembre.

El nuevo comandante dijo que las fuerzas armadas son el pueblo en armas para proveer a la defensa, "no sólo de la integridad territorial de la nación, sino también de sus insituciones político-jurídicas", al recordar que todo ciudadano está obligado a armarse en defensa de la patria por la Constitución Nacional.

En tanto el general Leopoldo Galtieri, designado presidente por la Junta y actual comandante del ejército, realizaba consultas con economistas para proceder a la designación del nuevo ministro del ramo, en momentos en que se informaba que la Argentina sufre la mayor recesión industrial de su historia, con una caída del producto del sector que lo ubica por debajo de los valores de 1970.

Ha trascendido que Galtieri y sus asesores militares requirieron exposiciones de seis economistas, todos de tendencia liberal, y que se elegirá a uno de ellos para conducir la crítica área económica.

Se trata de los ex ministros Alvaro Alsogaray, Adalbert Kriger Vasena, Roberto Alemann, José Dagnino Pastore, Cayetano Licciardo y del secretario de coordinación del ex ministro José Martínez de Hoz, Guillermo Klein.

Los observadores políticos señalaban hoy que Krieger Vasena es el candidato más firme en medios militares, pero que una enfermedad que padece le impediría asumir funciones públicas, optándose entonces por Dagnino Pastore.

Ayer se anunció que el actual secretario del ejército, general Alfredo Saint Jean, conducirá la cartera de Interior bajo el gobierno de Galtieri, que asumirá el próximo martes la presidencia, para el manejo del diálogo con los partidos políticos y la conducción de la poderosa policía federal.

Quedaron confirmados en sus cargos el actual ministro de Bienestar Social, almirante Carlos Lacoste, que ejerce la presidencia interina hasta que asuma Galtieri, y el ministro de Trabajo, brigadier Julio Porcile.

Ellos, junto a Saint Jean, serían los únicos ministros militares del gabinete de Galtieri, y las restantes siete carteras serían ocupadas por civiles, según voceros castrenses.

Para Relaciones Exteriores parecía afirmarse la probable nominación del ex canciller Nicanor Costa Méndez, aunque no se descartaba a Eduardo Roca, embajador argentino en diversas épocas.

Galtieri designó como secretario general de la presidencia al general Héctor Iglesias, quien comunicó oficialmente a la prensa el viernes la destitución de Viola.

También puso bajo la dependencia directa de su cargo a la actual subsecretaría de cultura y confirmó a Julio Gancedo como titular de la misma.

La conformación del gabinete que acompañará a Galtieri será anunciada públicamente entre el viernes y lunes, según voceros militares.

Viene de la primera página

efecto a manifestaciones hechas por mí en el sentido de que se estarían normalizando las relaciones con el Perú".

Agregó que "ésa es una situación objetiva y, por lo demás, situación que tiende al restablecimiento del clima adecuado para la búsqueda no sólo de la convivencia pacífica, reflejo del tradicional espíritu del pueblo ecuatoriano, sino para la búsqueda de una solución justa al problema con el Perú".

El canciller Valencia dijo también que en sus conversaciones con el canciller del Perú, Javier Arias Stella "se consideró que era necesario el restablecimiento del clima apropiado de comprensión mutua a fin de que se pueda conversar sobre la controversia territorial".

Aclaró, refiriéndose a una noticia última, que "no se habló, en consecuencia, de la supuesta colocación de hitos en el tramo no demarcado que, según la tesis peruana, es lo único que falta para poner fin al problema".

"Si las conversaciones que hemos propuesto tuvieran como simple finalidad el llegar a colocar esos hitos, el Ecuador no tiene, por supuesto, ningún interés en esas conversaciones".

En otra parte de su declaración, Valencia anotó que el Ecuador "ha mantenido y mantendrá la imperiosa necesidad de que sus derechos amazónicos sean reconocidos".

Argentina Soporta la Peor Recesión Industrial de su Historia

BUENOS AIRES, Dic. 17 (UPI) — El ministro de Economía del destituido gobierno del general Roberto Viola informó que durante el tercer trimeste de 1981 el producto bruto interno cayó un 11.4 por ciento, en tanto el del sector industrial disminuyó un 22.9 por ciento.

La cifra es la mayor registrada en la historia del país para un trimestre, por lo menos desde que se confeccionan estadísticas oficiales para el sector industrial. Este sector aportaba el 29 por ciento del producto total en 1974, y hoy sólo el 22 por ciento.

El informe brindado a la prensa anoche dijo que la desocupación en Buenos Aires y su cordón industrial se ubica en un 4.5 por ciento y en el resto del país en un 5.6 por ciento.

EL déficit de la balanza de pagos en los primeros nueve meses del año trepó a 3.038 millones de dólares, según el informe.

El cálculo oficial de la evolución del PBI durante 1981 indica que sufriría una caída del orden de un 4.5 por ciento debido a un crecimiento del sector agrario del 2.6 por ciento, aunque el producto de este sector experimentó una caída del 0.7 por ciento en el tercer trimestre.

El afectado sector industrial registra para los primeros nueve meses del año una baja del 14.4 por ciento y el informe prevé una caída anual del 13.5 por ciento, pronóstico que en sectores privados es considerado optimista.

La industria de la construcción sufrió una baja en su producto sectorial, para el tercer trimestre, del 18.2 por ciento, sumando en los primeros nueve meses una caída del 9.8 por ciento.

Si se tiene en cuenta que durante 1980 el producto industrial bajó un 3.6 por ciento, y que con la sóla excepción de 1978 ha experimentado retrocesos en los últimos años, el cuadro industrial argentino parece haberse sumido en una crisis sin salida.

El producto bruto global por habitante es hoy menor que en 1970 en un cinco por ciento.

En cuanto al comercio con el exterior el déficit mayor se registró en el primer trimestre del año, cuando ocupaba el ministerio de Economía José Martínez de Hoz, para recuperarse luego con exportaciones que superan a las importaciones, pero produciéndose gruesos desequilibrios debido al pago de servicios al exterior.

Durante el primer trimestre se produjo el 98.9 por ciento del déficit total.

Entre enero y septiembre las exportaciones se incrementaron un 28.3 por ciento respecto a 1980 y las importaciones cayeron en un 2.3 por ciento.

Absuelto López Michelsen por Presunto Delito de Traición a la Patria

BOGOTA, Dic. 16 (UPI) — La Comisión de Acusaciones de la Cámara de Representantes absolvió al ex presidente Alfonso López Michelsen del presunto delito de traición a la patria por haber firmado un tratado durante su gobierno, mediante el cual Panamá obtuvo soberanía absoluta sobre su canal.

La acusación contra López Michelsen, actual candidato presidencial del partido Liberal, la hizo el representante Alvaro Bernal Segura, indicando que al aceptar el tratado permitiendo la plena soberanía panameña sobre el Canal, Colombia perdía sus derechos adquiridos en esa zona y el ex presidente cometía el presunto delito de traición a la patria.

Sin embargo, la comisión de acusaciones de la Cámara determinó que el acta de Contadora, en la cual Colombia dejó libre a Panamá para que ejerciera plena soberanía en el Canal, tuvo validez temporal y se produjo para que el vecino país obtuviera mayores facilidades en sus negociaciones con Estados Unidos.

Posteriormente, Colombia y Panamá suscribieron un nuevo convenio, aprobado por los parlamentos de ambos países, bajo el cual Colombia recuperó sus derechos de tránsito por el Canal.

Hair Revolution
CORTES PROFESIONAL ESTILIZADOS, PERMANTENTES Y COLOR
TOTAL CUIDADO DEL CABELLO PARA LA FAMILIA.
NORTH YORK-SHERIDAN MALL
(Wilson y Jane) TEL.: 247-5001

CHANGES

25 YORKVILLE AVE. TEL. 967-9266
Feliz Navidad y Próspero Año 1982
ABIERTO EL 24 y 25 DE DICIEMBRE
LA ADMINISTRACION

¿PIENSA VIAJAR?
Nuestra experiencia y buen servicio nos acredita brindarles todo lo relacionado a su próximo viaje.
Consulte con nuestros agentes especializados.
NAVIDAD SE APROXIMA
IATA
AMERICA TRAVEL AGENCY
LUIS ALCIVAR
1296 BLOOR ST. W.
(Lansdowne Subway) Toronto, Ont.
PRECIOS ESPECIALES A CENTRO Y SUDAMERICA
TEL. 533-7995
VISAS-PASAPORTES- SEGUROS DE EQUIPAJE - PODERES - INCOME TAX

FOR SALE sold Montreal Trust
REAL ESTATE
EN MISSISSAUGA
Townhouses y apartamentos a la venta desde $ 4.000 de entrega inicial y cuotas mensuales de $ 448. ¿Para qué pagar alquiler? cuando puede invertir en su casa propia.
PEDRO Y ALBERTO OTTINO
LLAMENOS AL TEL. 270-3930
2550 HURONTARIO ST. MISSISSAUGA

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
La farmacia de los hispanos en Toronto.
• PRESCRIPCIONES • COSMETICOS
• MEDIAS ELASTICAS • CINTAS ORTOPEDICAS
• LOCACIONES
537 COLLEGE ST. (esq. Euclid)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

Ministros de Salud de Países Andinos se Reúnen en Lima

LIMA. Dic. 17 (UPI) — Los ministros de Salud del Acuerdo de Cartagena suscribirán mañana la "Declaración de Lima" destinada a unificar criterios y postulados de acción hemisféricos en el campo de la salubridad, de acuerdo a los lineamientos del Pacto Andino, informó hoy una fuente del grupo subregional.

Para asistir a la reunión llegó hoy el ministro de Previsión Social y Salud Pública, de Bolivia, Dean Arnold Hofmann Bang y son esperados los ministros de Salud de Venezuela, Luis José Gonzáles y de Colombia, Alfonso Jaramillo Salazar, así como de Miguel Coello representante del ministro de Salud de Ecuador.

La "Declaración de Lima" será firmada en el marco del Aniversario de la suscripción del convenio "Hipólito Unanué", sobre cooperación salud de los países del área.

El objetivo del convenio es mejorar la salud humana en la subregión a través de acciones coordinadas.

En este marco se creará un sistema de suministro de medicamentos prioritarios en los países andinos, según anunció el secretario ejecutivo del Convenio "Hipólito Unanué", Roberto Acosta Barreo.

Dijo que el próximo año en cada país socios se construirá un banco de insumos médicos y un laboratorio farmacéutico nacional, para la fabricación y control de calidad de dichos medicamentos.

Estimó que con el funcionamiento de esos organismos "se disminuirán los índices subregionales de mortalidad infantil, mediante la atención al binomio madre-hijo".

Agregó que también permitirá captar un ahorro de 800 millones de dólares que servirán para "reforzar la atención médica a los sectores más expuestos a las enfermedades y con menores recursos económicos".

A la reunión de mañana, que se realizará en la sede del Acuerdo de Cartagena, asistirá, como observador, el secretario de Salubridad de México, Ramón Alvaro.

Colombia y Venezuela Iniciarán Demarcación de Fronteras

BOGOTA. Dic. 16 (UPI) — El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Lemos Simmonds, dijo que los gobiernos de Colombia y Venezuela iniciarán el 15 de enero la demarcación de la frontera común, para evitar los problemas que se han presentado por el cruce involuntario de personas.

El canciller dijo que los dos gobiernos acordaron demarcar la frontera entre el sitio conocido como Tres Bocas, en el poblado de Tibu, Departamento de Norte de Santander y la desembocadura del Cano Tapara en el río Catatumbo.

El funcionario recordó que las autoridades venezolanas y colombianas prometieron respetar las demarcaciones que se señalen a través de los acuerdos bilaterales.

Lemos Simmonds informó a la prensa que ambos gobiernos demarcarán 51 kilómetros de la frontera.

Por su parte, el vicecanciller, coronel Julio Londoño Paredes, declaró a los reporteros que la comisión mixta de expertos quedará integrada en la primera semana de enero, para iniciar inmediatamente las labores.

Londoño Paredes, quien ha mantenido permanente contacto con los miembros de la comisión venezolana, dijo que "se ha determinado un estrecho contacto con el propósito de tomar las medidas que permitan evitar futuros incidentes fronterizos".

La comisión de Venezuela, presidida por el director de Fronteras del Ministerio de Relaciones Exteriores, general Ramón Enrique Mendoza Ibarra, dialogó ayer con Lemos Simmonds.

Durante la entrevista realizada en el Palacio de San Carlos, sede de la cancillería, Lemos Simmonds expresó "satisfacción por la pronta demarcación de la frontera".

"Colombia ofrece a Venezuela toda la cooperación que sea necesaria para lograr una excelente demarcación y evitar futuros incidentes", dijo Lemos Simmonds.

Mendoza Ibarra, por su parte, informó que Venezuela también tiene la voluntad de llevar a cabo la demarcación de la frontera y señaló que si es necesario volver a Bogotá para asuntos complementarios "lo heremos con mucha satisfacción".

Grupo Rebelde se Atribuye Responsabilidad de Asesinato en Guatemala

GUATEMALA. Dic. 16 (UPI) — Un nuevo grupo guerrillero izquierdista se atribuyó la responsabilidad del asesinato del rector de la mayor universidad de Guatemala, Mario Dary Rivera, informaron las autoridades.

Fue el primer crimen político del grupo.

La policía dijo que individuos armados dispararon ayer con una metralleta desde una motocicleta que se desplazaba a gran velocidad contra el auto del rector de la universidad de San Carlos, cuando éste volvía a su casa desde su oficina.

Miembros del Comité Popular de Resistencia llamaron poco después del crimen a las radios locales y a las estaciones de televisión para atribuirse la responsabilidad del asesinato.

Dary Rivera fue el primer funcionario importante muerto por el Comité de Resistencia, formado hace unos tres meses, dijo la policiea. Otros cuatro grupos rebeldes luchan para derrocar al gobierno apoyado por los militares en Guatemala.

La policía dijo que Dary Rivera había recibido numerosas amenazas de muerte desde marzo, cuando se hizo cargo de la universidad. Su predecesor, Saúl Osorio, huyó del país tras recibir amenazas similares.

A pesar de las amenazas, Dary Rivera se había negado a usar guardaespaldas, y había pedido sin éxito que la policía patrullara la universidad, después de una serie de ataques de extremistas de derecha e izquierda.

Los derechistas que acusan a la universidad de ser un campo de entrenamiento de las guerrillas, han sido acusados de matar a docenas de estudiantes y profesores durante el año pasado.

El consejo superior de la facultad de San Carlos declaró 30 días de duelo por la muerte de Dary Rivera.

Dary Rivera nació en Sonsonate, El Salvador, pero su familia emigró a Guatemala cuando era joven. Trabajó durante varios años como catedrático e investigador antes de ser elegido en San Carlos.

Un número no determinado de rebeldes atacó el lunes una estación policial en la zona de La Florida en la capital, matando a un policía, hiriendo a otro y destruyendo cuatro autos estacionados frente a la estación, dijo la policía.

Trabajadores de Fábrica de Calzado en Huelga de Hambre en Bolivia

LA PAZ. Dic. 17 (UPI) — Ingresaron hoy en huelga de hambre 800 trabajadores de la mayor fábrica de calzados del país, exigiendo la reposición de los derechos sindicales y una amnistía irrestricta por la navidad.

El gobierno militar suspendió la negociación que desde hace 10 días sostiene con los trabajadores mineros sobre la vigencia del fuero sindical, a menos que se suspendan las huelgas de hambre de otros cinco grupos de trabajadores de la industria manufacturera en La Paz y Cochabamba.

El ayuno masivo de los trabajadores de la fábrica de calzados "Manaco", perteneciente a la línea internacional "Bata" complica más la posibilidad de que se reabra el diálogo entre el gobierno y los mineros.

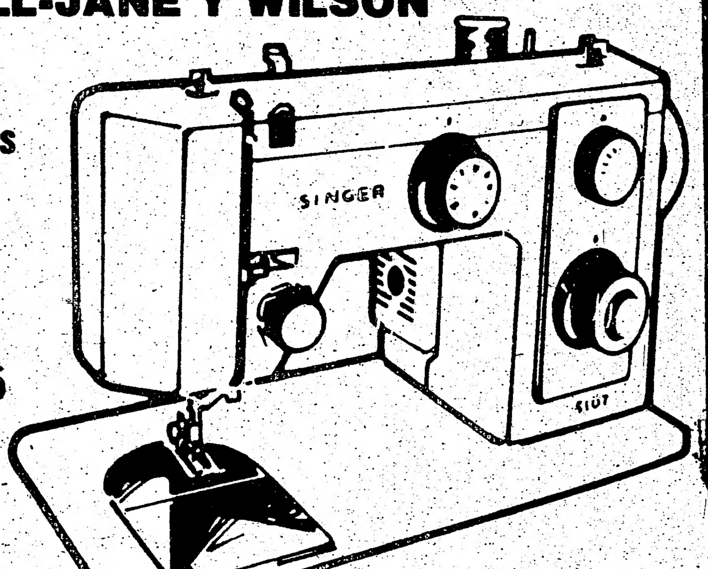
El ministro de Informaciones, Jaime Humérez, reiteró anterioes declaraciones del presidente, general Celso Torrelio, de que "no es posible, en este momento, la amnistía general", por las repercusiones que podría tener para la estabilidad política del país.

SU AGENCIA DE CONFIANZA
COLOMBIA
ECUADOR
VENEZUELA
PERU
URUGUAY
ARGENTINA
CHILE
HOY PARA
NAVIDAD

sur travel
486 COLLEGE ST.
923-8918
923-8918
IATA
NUESTROS GRUPOS SALEN 9-10-12-15-16-20 y 22 DE DICIEMBRE
APRESURESE ANTES DE QUE SEA TARDE

C.S.D. Club Social Deportivo Rio Amazonas
INVITA A Ud. y su familia al
GRAN BAILE
de entrega de trofeos y juguetes a los niños de los jugadores y mejores aficionados.
Amenizará la Discoteca "Los Mantas"
SABADO 19 DE DICIEMBRE DE 8 P.M. a 2 A.M.
DONACION: $4.00 LOCAL: CLUB HISPANO DE TORONTO
599 COLLEGE STREET (entrada por Manning)
HISPANA DRIVING SCHOOL SU INSTRUCTOR HISPANO VICTOR MERO
733 BLOOR ST. W. TEL BUS. 534-0088 RES. 889-7939

NAVIDADES CON SINGER
SHERIDAN MALL-JANE Y WILSON
TEL. 249-8505
Este modelo 5107 con 7 diferentes puntadas y dibujos automáticos incorporados incluyendo hojales y costuras de elasticidad



REBAJADA DE $ 264.95
a $199.00
PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO ALGUNO
VENGA Y VEA NUESTRAS MAQUINAS INDUSTRIALES DE OVERLOCK (SERGERS) 4 HILOS, 2 AGUJAS, ZIG-ZAG Y DE ALTA VELOCIDAD, ASI COMO LAS TEJEDORAS CON MEMORIA Y NUESTRA SELECCION DE ASPIRADORAS A LOS MEJORES PRECIOS.
LE PAGAMOS MUCHO MAS POR SU MAQUINA USADA
SINGER
Sheridan Mall-Jane y Wilson
VISA master charge
TEL: 249-8505

Garnava's: Un Auténtico Restaurante Colombiano

Fotos y texto CLAUDIO TITICHOCA

Ubicado en Parliament St. 443 entre Carlton y Gerrard a pocas cuadras al este de Yonge St., Garnava's ha ido poco a poco creando un prestigio muy reconocido dentro de nuestra comunidad, como asimismo de la comunidad canadiense que acostumbran de la exclusividad colombiana.

Los encargados de atenderlo cuando usted visita el restaurante, Porfirio y Rafael.

"Garnava's" proviene de una combinación de los apellidos de sus propietarios Garzón y Navarros.

Don Porfirio Garzón y don Rafael Navarro son oriundos de Medellín, Colombia, donde han trabajado juntos en la rama hotelera. Emigraron a estas tierras 10 años atrás. Sus respectivas experiencias los llevaron a abrir su propio restaurante. De esta manera Garnava's abrió sus puertas en mayo de 1979. Su reputación lo han hecho acreedor de artículos muy favorables en la revista "Toronto Life" y en el periódico Toronto Sun.

Dentro de sus especialidades están el muy conocido "zancocho", sobre barriga a la criolla, fritanga, etc. La más popular y solicitada es "Garnava's Special" una típica bandeja antioqueña. Compuesta de carne molida, arroz, chicarrón, huevos, frijoles y ensalada y la infaltable arepa, muy bien preparada al estilo único colombiano. Existen diferentes y típicos postres para completar la cena.

Los días viernes y sábados desde las 7 P.M. y domingos des de las 6 P.M. ofrecen entretenimiento artístico a cargo de Francisco "Pacho" Cardona y su guitarra. Un colombiano muy solicitado por la audiencia debido a su amplio repertorio de canciones. Además, siempre ofrecen sorpresas artísticas a los concurrentes. Hoy viernes la actuación del conocido cantor de tangos como lo es el argentino Tito Landó. Mañana sábado la presentación del conjunto musical "Los Latinos". La invitación queda abierta para aquellos que tengan cualidades artísticas y quieran participar como se ha venido haciendo, lo manifestó uno de sus propietarios. Asimismo consultas para fiestas privadas de toda ocasión pueden hacerse sin ningún problema.

En la foto, aparece en primer plano el cantante de tangos Tito Landó y atrás el trovador colombiano "Pacho" Cardona que le hacen agradable su estadía en el Garnava's

El Restaurante se encuentra debidamente decorado para las fiestas Navidañas. Se ofrecerá un menú muy especial para la ocasión durante la noche de Año Nuevo; habrá baile y cena completa con champaña incluído. La capacidad será muy limitada. Las reservaciones pueden hacerse al teléfono 468-6576.

Garnava's se encuentra abierto siete días a la semana desde las 12 del día, cuenta con licencia completa, tarjetas de crédito son aceptadas y sus precios son bastante razonables, al alcance de todo presupuesto. La atención muy agradable a la manera colombiana y por supuesto el menú capaz de satisfacer a cualquier paladar.

Sus propietarios Don Rafael y don Porfirio, por intermedio de nuestro diario desean muy cordialmente saludar a la comunidad latina, deseándoles unas felices pascuas y año nuevo e invitándolos para tener el placer de servirlos y hacer de su visita muy amena y placentera.

EVENTOS

FUTBOL DE INVIERNO.— En la serie de encuentros disputados por el Blizzar de Toronto en el ámbito de Maple Leaf Gardens. El programa de par-

Pasa a la página 14

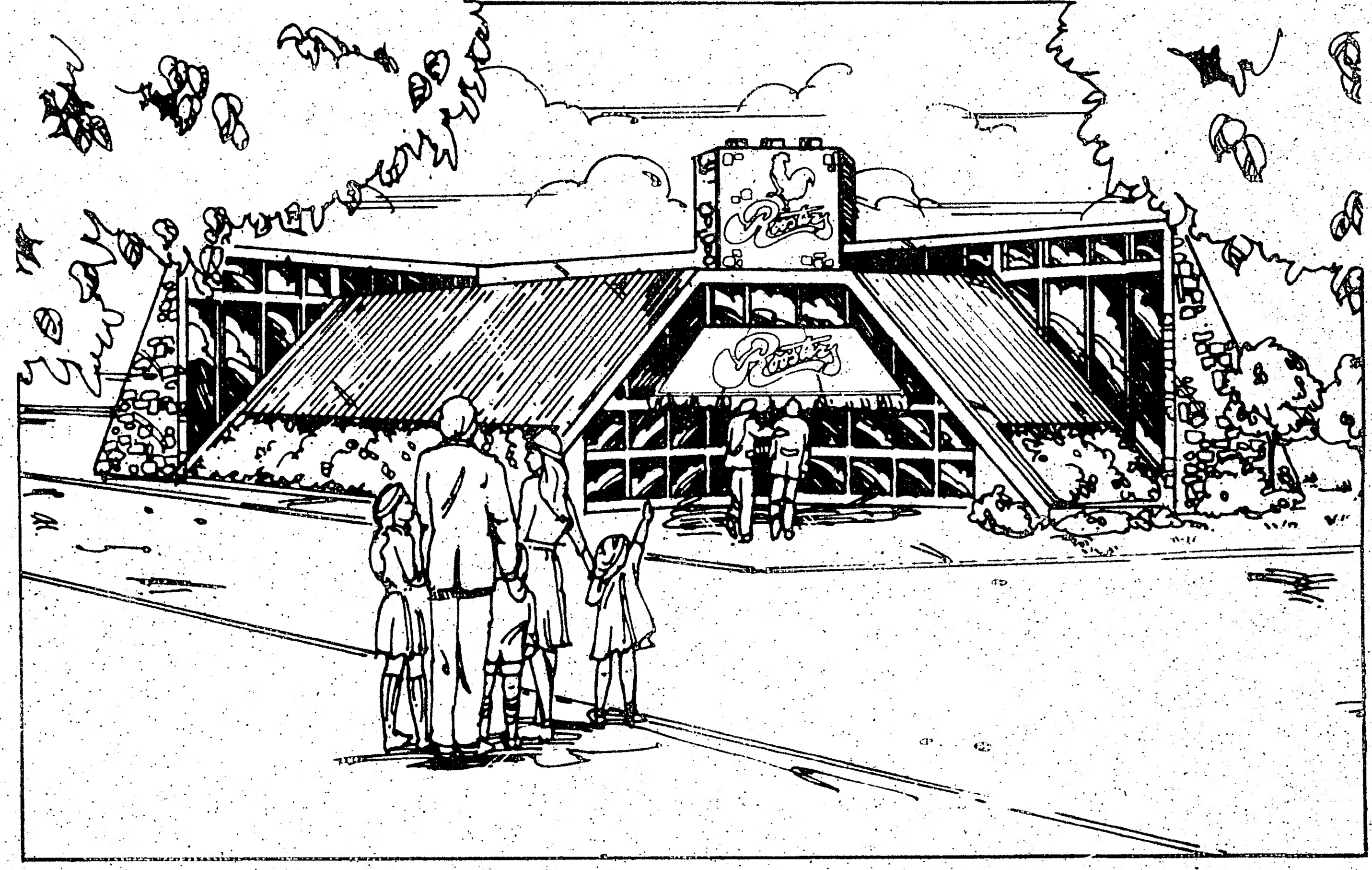
San Domingo
BANQUET HALL LTD.

SALA DE BANQUETES

524 OAKWOOD AVENUE (esquina Vaugham)
TORONTO • TELEFONO 656-5111

Ahora Bajo
Nueva Administración

SALONES PARA CASAMIENTOS
CONVENCIONES
CONFIRMACIONES
BAUTISMOS FIESTAS ETC.



Roosters

Ahora. Nuestra ubicación más nueva. Para celebrar al mejor pollo y costillas de la ciudad, Roosters le ofrece este cordial cupón "Conózcanos" (Get Acquainted). Uselo en cualquiera de nuestras dos ubicaciones.

COMIDAS CON POLLO ASADO

Un cuarto de pollo, pan tostado, salsa de Roosters con patatas fritas a la francesa y un refresco o café $ 3.35

Medio pollo, pan tostado, salsa de Roosters con papas frita a la francesa y un refresco o café $ 4.90

COMIDAS CON COSTILLAS ASADAS

Plato pequeño de costillas, pan tostado, salsa de Roosters con patatas fritas a la francesa y un refresco o café $ 6.50

Plato grande de costillas, pan tostado, salsa de Roosters con papas fritas a la francesa y un refresco o café $ 7.95

COMBINACIONES DE POLLO Y COSTILLAS ASADAS

Pollo y costillas, pan tostado, salsa de Roosters con patatas fritas a la francesa y un refresco o café $ 7.15

In a hurry? Try our take-out Counter

¿Apurado? Pruebe nuestro mostrador de comida para llevar.

Get Acquainted Coupon

50¢

1 solo cliente por cupón por comida

Este cupón tiene un valor de 50c de descuento en Roosters!

50¢

Roosters

APERITIVOS

Jugo de tomate	.45
Jugo clamato	.45
Ensalada	.85
Roosters Repollo	.65

A LA CARTA

Quarter Chicken	$ 2.35
Medio pollo	$ 3.90
Plato pequeño de costillas	5.65
Plato grande de costillas	$7.10
Patatas fritas a la francesa	0.60
Emparedados a la Bar-B-Q	2.10

SANDWICHES

Pollo en un pan con salsa de Roosters, patatas fritas a la francesa y un refresco o café $ 2.90

POSTRES

Torta de manzanas	0.80
Helado	0.65
"Sundaes"	0.85
Bebidas	0.45

Roosters
"Something to crow about"
LICENCIADO POR LA LLBO
ROOSTERS YONGE 960-5189
(apenas al norte de College)
ROOSTERS REXDALE 749-4199
(apenas al este de la carretera 27)

18 de Diciembre de 1981
...00 millones de dólares que ...servirán para "reforzar la ...ención médica a los sectores más expuestos a las enfermedades y con menores recursos económicos".
A la reunión de mañana, que se realizará en la sede del Acuerdo de Cartagena, asistirá como observador el secretario de Salubridad de México, Ramón Alvaro.
CONFIANZA
COLOMBIA ECUADOR VENEZUELA PERU URUGUAY ARGENTINA CHILE
HOY PARA NAVIDAD
...ur travel
...COLLEGE ST. 923-8918
...9-10-12-15-16-20 y 22 ...MBRE
...QUE SEA TARDE
...ES
...ILSON
...NO
...DUSTRIALES ...JAS, ZIG-ZAG ...RAS CON MEMORIA ...S MEJORES PRECIOS.
...AQUINA USADA
Jane
...505

tidos que jugará como local es:

Domingo 3 de enero, 2.30 P.M., contra el Cosmos de Nueva York; miércoles 6 de enero, 8 P.M. contra el Sting de Chicago; domingo 10 de enero, 2.30 P.M. contra los Rowdies de Tampa Bay; jueves 14 de enero, 8 P.M. contra los Roughnecks de Tulsa; jueves 21 de enero, 8 P.M. contra el Manic de Montreal; domingo 24 de enero, 2.30 P.m. contra los Tea Men de Jackville; domingo 14 de febrero, 2.30 P.M. contra el Manic de Montreal. Entradas $ 3 a $ 10; pases para todos los partidos como local $ 27 a $ 72. Informes: 977-5425.

CASCANUECES — El tradicional ballet navideño, es presentado por 18.º año consecutivo por el Ballet Nacional de Canadá en el O'Keefe Centre, Front y Yonge (698-2626), el 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30 y 31 de diciembre. Entradas: $ 6 a $ 12.50.

RECITALES DE ORGANO — Se ofrecen en la Iglesia Anglicana de St. Paul, 22 Bloor St. East, el 24 de diciembre, a cargo de David Low, y el 31 de diciembre, por Robin King. 961-8116.

EL ARTE DE ITALIA 1300-1800 — Una nueva exhibición de obras pertenecientes a coleccionistas de Toronto, que incluyen pinturas, dibujos, escultura, productos de cerámica, textiles, armas y armaduras, cristales, platería y muebles. Galería de Arte de Ontario, 317 Dundas St. W. 977-0414.

Misteriosa Muerte de Actriz Soviética

STAMFORD, Estados Unidos, Dic. 16 (UPI) — El yerno norteamericano de la actriz soviética Zoya Fyodorova dijo que no cree que esta haya sido muerta de un balazo a raíz de un robo en su departamento de Moscú.

"Hemos hablado con varias personas por teléfono, incluso una que fue a visitarla y llegó cuando la policía estaba allí y fue interrogada en el departamento", manifestó Frederick Pouy.

"Esta persona declaró que vió dinero sobre el piano, y según su conocimiento, nada se llevaron, ni dinero ni pieles", dijo Pouy, que vive en Stamford, Connecticut.

Pouy manifestó que su suegra "era una mujer muy cautelosa, y tenía tres cerraduras en su puerta, además de un sistema de alarma. En este momento, la tesis de robo parece muy improbable, por lo menos hasta tener más detalles".

Fyodorova, de 68 años, cuyo romance con un oficial de la marina norteamericana produjo una niña y la furia de Josef Stalin, fue hallada en su departmento el viernes, muerta de un balazo en la nuca, dijo Pouy.

La policía de Moscú se negó a comentar el crimen, pero algunas fuentes señalaron que se trató de un robo.

La hija de Fyodorova, Victoria, fue conocida internacionalmente como "la hija del amor" tras el romance de su madre con Jackson Tate, agregado naval estadounidense en Moscú durante la Segunda Guerra Mundial. En Moscú conoció a Fyodorova, en-

Pasa a la página 15

PASEOS

CORTE SU PROPIO ARBOLITO — La celebración navideña no está completa sin el tradicional arbolito. Usted puede ahorrarse algunos dólares y disfrutar de un paseo en el campo si decide cortarse el suyo propio. Entre las granjas forestales que puede visitar para hacerlo figuran: Horton Tree Farm (888-1738), a la que se llega con la Don Valley Parkway, Woodbine Avenue, yendo 23 Kms. al norte de la carretera 401 hasta Vandorf, luego guíese por los carteles indicadores hacia el Este. Drysdale Forest Farms (444-9159) a partir del 5 de diciembre, con tres sucursales:

Alliston (tome la carretara 400 hacia el norte, luego al oeste por la 89 y al norte por Concession N.º 7, en el poblado de Essa, por unos 7 kilómetros); Ballantrae (3.2 km. al este de Ballantrae, ruta 48, y 2.4 km. al norte del pueblo) y Cookstown (hacia el norte por la carretera 400 hasta la 89 luego 1 km. al oeste y 2 km hacia el sur).

ONTARIO SCIENCE CENTRE — Está presentando dos exhibiciones especiales: las Máquinas mágicas de Emett y el Circo de la Ciencia, además de sus habituales atracciones que vuelven divertidas a la ciencia y la tecnología. 770 Don Mills Road, esquina Eglinton. 429-4100.

JUAN GREUR — Presenta sus obras ambientales en Mercer Union, 29 Mercer St. hasta el 23 de diciembre. 368-0230.

ARTESANIAS PARA LA COCINA — Utiles o como adorno, producidas por artesanos de Ontario, pueden apreciarse en la Galería del Ontario Crafts Council, 346 Dundas St. W. 977-3551.

FOTOS DE NEWFOUNDLAND — De Candance Cochrane, brindan una visión colorida de la provincia Atlántica, en la Galería Burton, 508 Queen St., W. 368-9553.

TORONTO ANTIGUO — En las fotografías tomadas entre 1866 y 1948 por William James. South St. Lawrence Market, Front y Jarvis. Entrada gratuita. 367-7604.

CARLOS LOPEZ — Culmina mañana sábado sus actuaciones en la boite Bobbins, 547 Parliament St. 923-7811.

JUAN PERRONE — El guitarrista clásico ameniza las veladas del restaurante nocturno Truffles del Hotel Four Seasons, 21 Avenue Road. 964-0411.

CINE

BUDDY BUDDY — En esta floja comedia un asesino de la mafia establece una amistad con un ejecutivo de la cadena televisiva CBS y trata de evitar que se suicide. Salas Imperial (364-6339); Sheridan (822-5313).

CALIGULA — Demasiado sexo y poca inteligencia en la versión de "Penthouse" de la vida del dictador romano. Salas Hyland (962-2891).

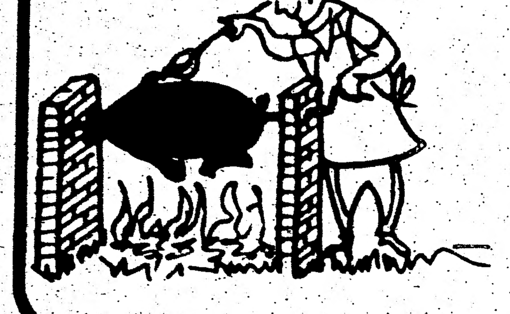
FOUR FRIENDS — Un aspirante a escritor de familia yugoslava trata de triunfar en los EE.UU. Salas Cumberland (964-5949).

PENNIES FROM HEAVEN — Drama musical pesimista sobre la Depresión de los Años Treinta. Salas Hollywood (924-5511).

REDS — La Revolución Rusa y la fundación del Partido Comunista de los USA vistos desde la perspectiva del periodista y escritor John Reed. Salas Eglinton (487-4721); Cedarbrae (438-1291); Runnymede (769-2709).

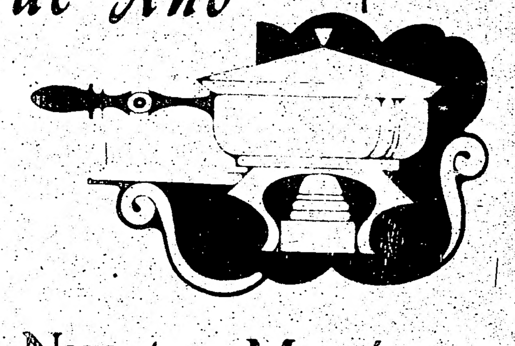
ROLLOVER — Es el término financiero que designa a la refinanciación de una deuda, y el título del film más reciente de Jane Fonda, que presenta actuaciones de calidad dispareja y una trama poco creíble. Salas Uptown (922-3113).

GOLDEN BOWL HOUSE
RESTAURANT
Comida China e Hispana
De lunes a domingo
de 11.00 A.M. a 10 P.M.
Hablamos español.
SABADOS Y DOMINGOS ESPECIALES
Ceviche de pescado, arroz con pato, arroz con pollo)
643 DUPONT STREET
(esquina Christie)
TELEFONO 537-0210
10 % DE DESCUENTO DESDE
OCTUBRE 26/81 - MARZO 31/82

GARNAVA'S RESTAURANTE
443 PARLIAMENT STREET
Desea a todos sus amigos
y relacionados una
FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO
1982
HOY VIERNES DE TANGO
Presentación especial de "TITO LANDO"
(acompañado con pista)
SABADO 19 DE DICIEMBRE
Especial presentación del conjunto musical
"LOS LATINOS"
25 y 31
Programación Especial de Fin de Año
Para el 31 de Diciembre adquiera su boleto con anticipación
Cena
de Despedida de Año.


Reservaciones al
968-6576

La Cumparsita
Restaurante

Cena bailable de Fin de Año

Reserve Ya.
El lugar que será de su familia.
En esta cena inolvidable disfrutando de un exquisito menú en lo mejor de nuestro ambiente, estilo y música, donde amenizará el conocido pianista argentino
EMILIO CROSETTI
Donde haremos todos un sólo Brindis por un feliz fin de año y un próspero año nuevo 1982.
Nuestro Menú será
Vermouth con picada completa
Salpicón de ave
Canelones de verdura
Lechón asado
postre helado
Y una mesa completa para el Brindis con: frutas secas, pandulce, nueces, turrones, almendras, etc.
Refrescos incluidos
POR RESERVACIONES Y MAS INFORMACION
La Cumparsita

Restaurant Parrillada
911 Bloor St. W. y Concord Ave. Tel.
535-8124

CANADIAN ODEON THEATRES
SEMANA DICIEMBRE, 18-DICIEMBRE 24.

PAUL NEWMAN
SALLY FIELD
ABSENCE OF MALICE

Esta podrá ser la pelicula del año!
Fred Jagger
Associated Press
Ha llegado la hora de contar...

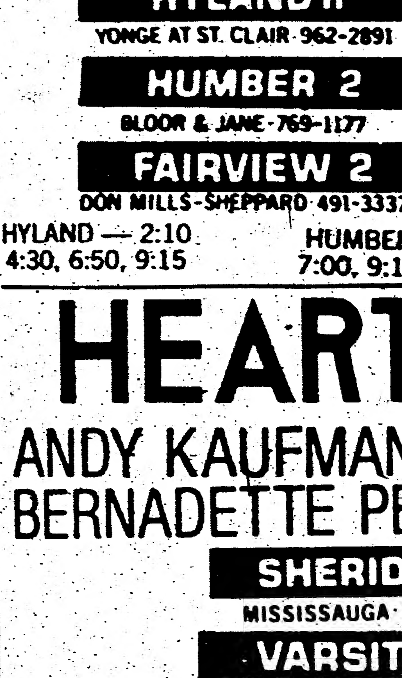
PARENTAL GUIDANCE
COLUMBIA PICTURES
Written by KURT LUEDTKE Produced and Directed by SYDNEY POLLACK
HYLAND I — YONGE AT ST. CLAIR 962-2891
FINCH 1 — FINCH AT DUFFERIN 663-9505
DON MILLS 1 — DON MILLS CENTRE 447-6451
WOODSIDE 1 — McCOWAN & FINCH 291-0066
HUMBER 1 — BLOOR & JANE 769-1177
THORNHILL SQ. 3 — BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
FINCH–FRI.–7:00, 9:25
HUMBER–FRI.–7:00, 9:25
DON MILLS–FRI.–7:00, 9:20
WOODSIDE–FRI.–7:00, 9:20
THORNHILL–FRI.–7:00, 9:15

Ha llegado la hora de contar...
GHOST STORY
NOW SHOWING
HYLAND II — YONGE AT ST. CLAIR 962-2891
FINCH 2 — FINCH AT DUFFERIN 663-9505
HUMBER 2 — BLOOR & JANE 769-1177
WOODSIDE 2 — McCOWAN & FINCH 291-0066
FAIRVIEW 2 — DON MILLS-SHEPPARD 491-3337
CENTENNIAL 3 — BRAMPTON 453-5954
HYLAND — 2:10, 4:30, 6:50, 9:15
HUMBER 7:00, 9:15
FINCH 7:00, 9:30
FAIRVIEW 7:00, 9:20

HEARTBEEPS
ANDY KAUFMAN
BERNADETTE PETERS
SHERIDAN 1 — MISSISSAUGA 822-5313
WOODSIDE 3 — McCOWAN & FINCH 291-0066
VARSITY 1 — BLOOR AT BAY 961-6303
FINCH 3 — FINCH AT DUFFERIN 663-9505
ALBION 2 — ALBION MALL, KIPLING 742-0666
FAIRVIEW 1 — DON MILLS-SHEPPARD 491-3337
PARENTAL GUIDANCE
PLAZA 2 Oakville — SPEERS & KERR ST 845-5553
HYLAND Oshawa — PHONE 723-2843

Neighbors
A Comic-Nightmare
ADULT ACCOMPANIMENT
VARSITY 2 — BLOOR AT BAY 961-6303
FAIRLAWN 1 — YONGE N. OF LAWRENCE 481-1231
ALBION 1 — ALBION MALL, KIPLING 742-0666
DON MILLS 2 — DON MILLS CENTRE 447-6451
ELANE — EGLINTON & DANF. RD 261-6135
THORNHILL SQ. 1 — BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
CENTENNIAL 1 — BRAMPTON 453-5954
GEORGET'N 1 — 235 GUELPH ST. 456-2221
SHERIDAN 2 — MISSISSAUGA 822-5313
PLAZA 1 Oakville — SPEERS & KERR ST. 845-5553
ODEON WESTON — WESTON RD., LAWRENCE 241-1821
NEWMARKET — ODEON 895-4681

7.ª SEMANA



TIME BANDITS
PARENTAL GUIDANCE
WARNING: Some scenes may frighten. Theatres Br., Ont.
YORK I — EGLINTON E. OF YONGE 486-5600
SHERIDAN 2 — MISSISSAUGA 822-5313
ALBION 1 — ALBION MALL, KIPLING 742-0666
HUMBER 1 — BLOOR & JANE 769-1177
THORNHILL SQ. 1 — BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
ELANE — EGLINTON & DANF. RD 261-6135
WOODSIDE 1 — McCOWAN & FINCH 291-0066
CENTENNIAL 1 — BRAMPTON 453-5954
THORNHILL — 7:00, 9:15
WOODSIDE — 7:00, 9:20
CENTENNIAL — 7:00, 9:15
HUMBER 7:00, 9:20
ELANE 7:00, 9:10
ALBION 7:00, 9:15
YORK 2:00, 4:30, 7:00, 9:25
SHERIDAN 7:00, 9:25

ATLANTIC CITY LA MEJOR PELICULA

HOLLYWOOD, Dic. (UPI) — La pelicula brasileña "Pixote" fue elegida como la mejor cinta extranjera por la Asociación de Criticos Cinematofraficos de Los Angeles, y "Atlantic City" ganó por un pelo a "Rojos", de Warren Beatty, en llevarse los honores máximos para la producción nacional.

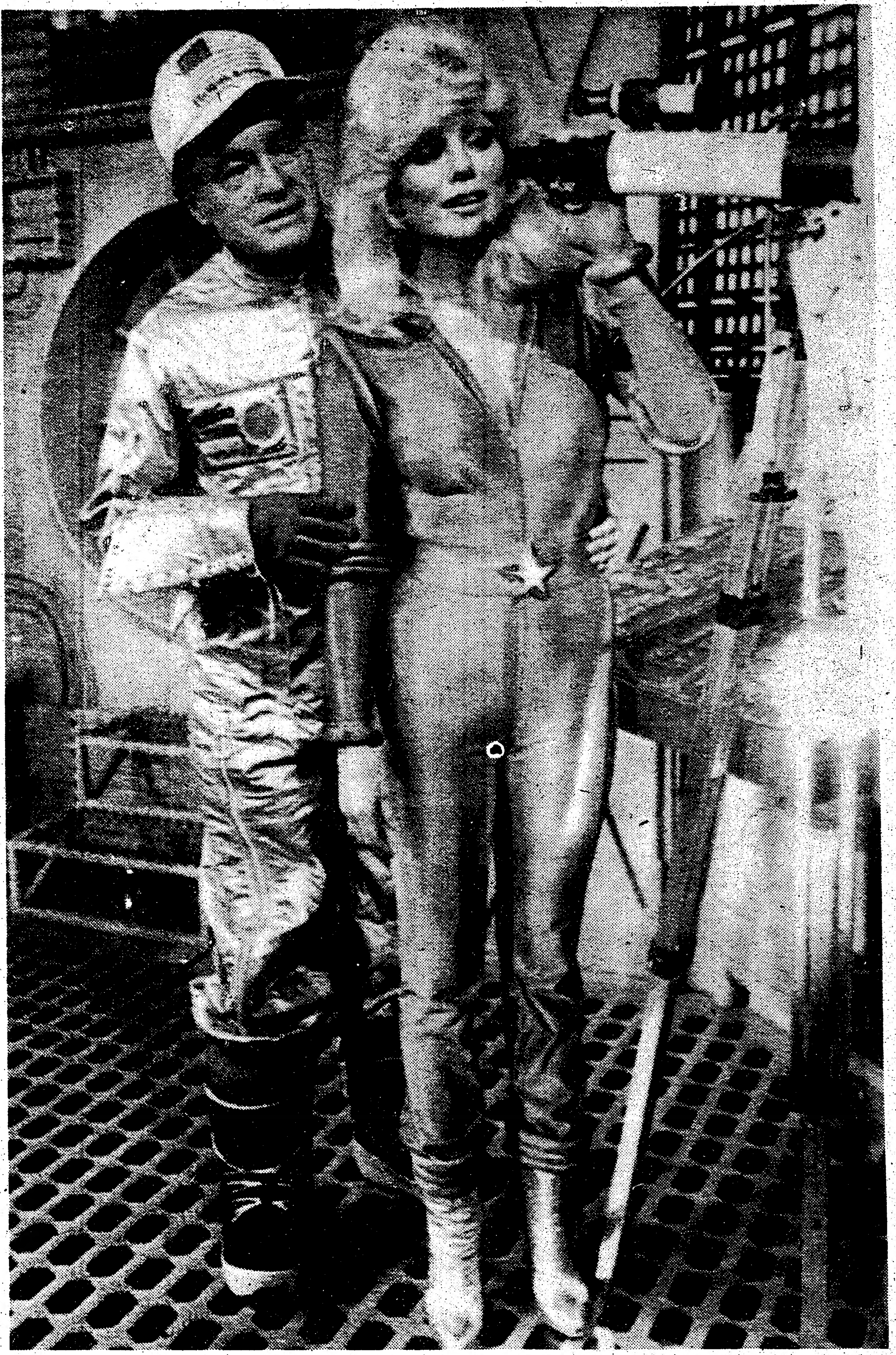
"Atlantic City" fue elegida como mejor pelicula de 1981 y asimismo acarreó el premio de mejor actor para Burt Lancaster, que interpreta el papel de un viejo gangster, y tambien como mejor güion para John Guare.

"Rojos", dramatización de la vida del periodista norteamericano John Reed y de su obra "Diez dias que estremecieron al mundo", ganó el titulo como mejor director para Warren Beatty, mejor actriz de reparto para Maureen Stapleton y mejor cinematografia.

Henry Fonda Podría Pasar la Navidad en Casa

HOLLYWOOD, Dic. 15 (UPI) — Henry Fonda podria pasar la Navidad en su hogar, aunque los médicos que atienden al veterano actor en el Cedars-Sinai Medical Center dicen que no aún no se ha fijado una fecha para darlo de alta.

Fonda, que vive con un marcapasos desde hace siete años debió ser hospitalizado hace un mes a fin de que los médicos pudieran estudiar un càmbio de tratamiento para su dolencia cardiaca.



HOLLYWOOD.— Bob Hope tiene algo bueno para rememorar Loni Anderson. Ella es la joven que volvió a poner de moda a las curbas en la serie de TV "WKPP in Cincinatti". En su programa Especial de Navidad para la cadena NBC, el libreto dice que Hope está perdido en el espacio con Loni. Incluso tiene una escena prolongada de besos que requirió de varias repeticiones. Loni, vestida con un ajustado traje espacial, actúa de oficial superior de Hope en "Christmas, a Time for Cheer and a Time for Hope —Bob's Anual Bagful of Stars, Gags and Fun", a transmitirse el 20 de diciembre.

EL RANCHO
Restaurant DE CALERO
Latinamerican Cuisine and Parrillada
"El Borinquen" LATIN JAZZ discotheque LIC. UND. LLBO.
430 College St., Telephone 921-4514

PRESENTA
¡CENA BAILABLE DE FIN DE AÑO!
MENU
Lengua a la Vinagreta
Consomé
Chuleta de res hornada o pollo
Postre a elegir de gran variedad
Vino
SHOW:
Presentación artística de PAUL y GUILLERMO,
Guitarra Flamenca, armónica y piano.
Animación musical de la discoteca
"Super Sound" del Borinquen
CON UNA SELECCION DE LOS HITS DEL 81
$30.00 POR PAREJA
"EL RANCHO" RESTAURANTE Y BORINQUEN DISCOTECA
HACEN LLEGAR SUS CALUROSOS SALUDOS A
SU DISTINGUIDA CLIENTELA RELACIONADOS Y AMIGOS.
FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO 1982

Viene de la página 14
tonces una de las principales estrellas del cine ruso, en 1945.

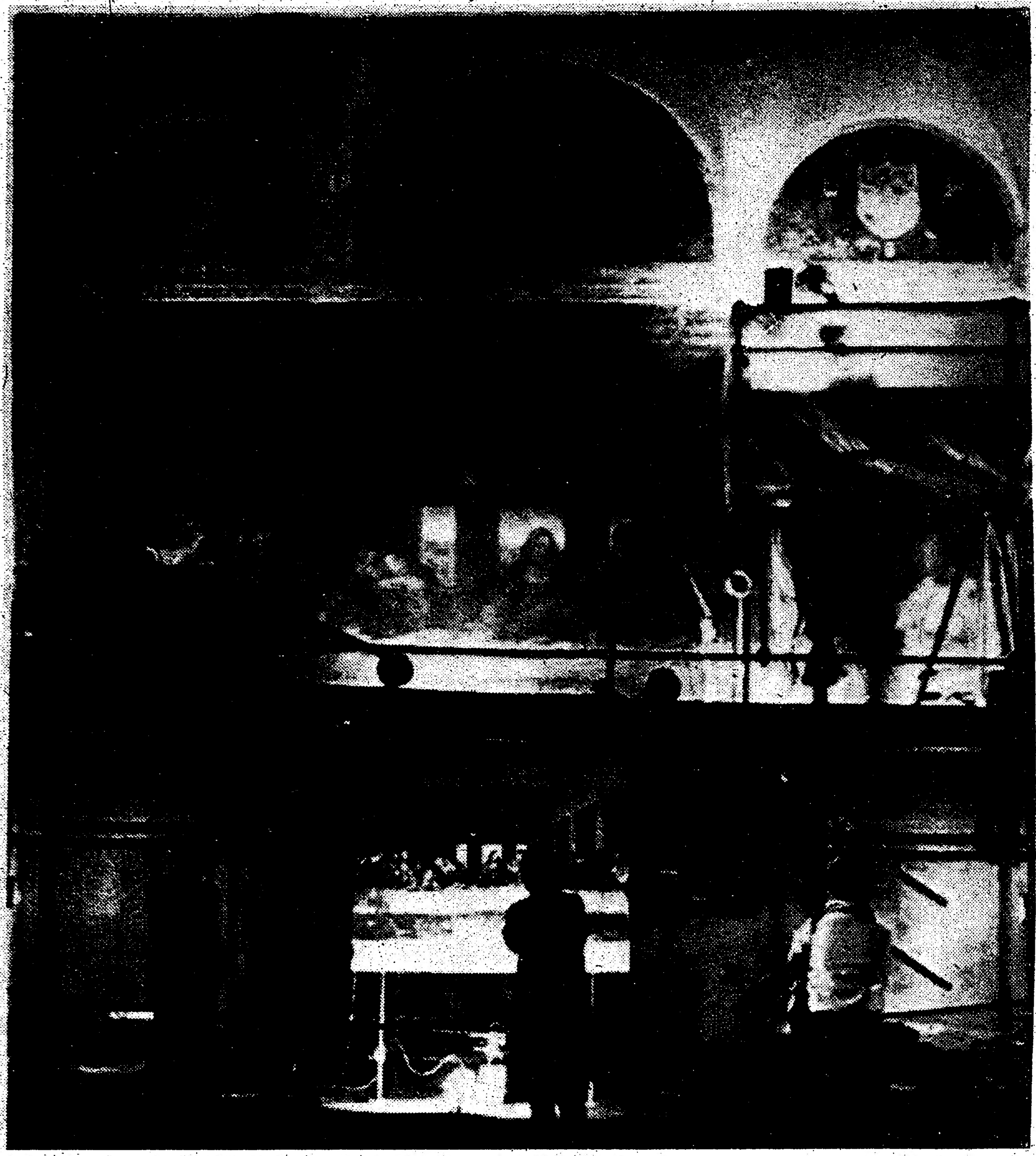
Tate, quien murió en 1978, fue expulsado de la Unión Soviética sin saber que Fyodorova esperaba una hija. Fyodorova fue condenada luego por espionaje y enviada a Siberia por Stalin.

Tate supo que tenia una hija en 1973 e inició tramités de dos años para traer a su hija a Estados Unidos. Victoria logró permiso para salir y en 1975 se casó con Pouy, un piloto comercial.

Pouy dijo que Fyodorova pidió una visa temporal para Estados Unidos, pero su solicitud fue negada dos veces.

"Hace una semana, dijo a la oficina de visas que no tenia otra alternativa y pidió una visa de emigración permanente", manifestó.

"Es una situación trágica", agregó.



MILAN, ITALIA.— Vista general de la famosa "Ultima Cena" de Leonardo Da Vinci en la Iglesia de Santa María delle Grazie muestra los andamios erigidos por los restauradores que han estado trabajando en el mural durante los últimos cuatro años. La restauración ha revelado detalles nuevos y originales de la pintura que no habían sido vistos durante casi 500 años.

"Ultima Cena" de Leonardo Da Vinci Muestra Sorprendentes Detalles Antes Ignorados

Dic. 1 (UPI) — "La Ultima Cena" de Leonardo Da Vinci, tal vez la obra pictórica más conocida del mundo, está siendo sometida a pacientes procesos de restauración y revelando facetas previamente ignoradas del genio del Renacimiento.

La obra que presenta la cena postrera de Cristo junto a sus apóstoles muestra ahora a los comensales sentados en una habitación cubierta de tapicería, comiendo naranjas y bebiendo de vasos con ribetes dorados, detalles todos previamente desconocidos.

De acuerdo a Carlo Bertilli, superintendente de patrimonio artístico de la ciudad de Milán, otro detalle que emerge después de cuatro años de exhaustiva restauración es que uno de los apóstoles, Simón, originalmente no tenía barba.

Bertilli dijo al diario Corriere della Sera que Leonardo pintó el cuadro en el refectorio de la iglesia Santa María della Grazia entre 1495 y 1498, y que originalmente mostraba al apóstol Simón con una ligera barbilla. La larga barba conocida por los críticos modernos fue agregada por ulteriores restauradores.

Otro hecho sorprendente, según dijo Bertilli, es que las famosas "puertas oscuras" de la sala en que Cristo y sus apóstoles están reunidos no son puertas, sino tapicerías.

Los expertos siempre han sospechado que "La Ultima Cena" fue drásticamente alterada por pintores posteriores.

El problema es que Leonardo usó experimentalmente pigmentos de témpera al pintar la obra, en lugar de las conocidas técnicas al fresco, y a los pocos años de ser completada, los brillantes colores del original se destiñeron y el lienzo mural se agrietó, haciendo necesario las muchas restauraciones de que ha sido objeto.

Además de desteñirse y agrietarse, los pigmentos que usó Leornardo también se oscurecieron con el tiempo y algunos detalles especiales se hicieron difusos.

Bertilli dijo que las cáscaras de naranja que ahora aparecieron en algunos de los platos de los comensales no eran visibles antes de la restauración, ni tampoco el reflejo de los coloridos atavíos en los platos.

Los detalles han reemergido gracias a solventes y a análisis microscópicos de la textura de la obra.

Confiscan un Cuadro del Famoso Pintor Italiano Tintoretto

NUEVA YORK, Dic. 16 (UPI) — Un juez federal accedió a un pedido del Departamento de Justicia, que solicitó la confiscación de un cuadro del renacentista italiano Tintoretto, robado durante la Segunda Guerra Mundial de la Galería de Arte de Dresde, ahora en Alemania oriental.

La decisión del juez Morris Lasker fue considerada como un paso para devolver el lienzo, titulado "La Sagrada Familia", al gobierno alemán oriental.

Lasker rechazó los argumentos de Isaac Silberberg, un residente de Tel Aviv detenido en Manhattan en posesión de la obra, de que él era el propietario legítimo. El acusado sostuvo que el cuadro fue introducida de contrabando en Estados Unidos por otra persona sin su conocimiento.

Silberberg se declaró culpable hace dos años de haber tratado de vender el lienzo por 250.000 dólares, cifra considerada por especialistas artísticos muy inferior a su valor real.

El ciudadano israelí fue deportado y le fue prohibida para siempre la entrada a Estados Unidos.

¿BUSCAN SERVICIO, HONRADEZ Y SERIEDAD?
HERNAN'S TRAVEL SERVICE
649 A Bloor St. W. 2.ª piso, Tel. 537-4142

Aunque llevarle a Ud. al Japón es posible... recuerde que nos especializamos en Sur y Centroamérica.
A LIMA desde $ 679⁰⁰
CHILE desde $ 1.122⁰⁰
José Sánchez Travel Agency
339 BLOOR ST W. SUITE 213 Tel. 598-2525 TORONTO
42 JAMES ST. SOUTH SUITE 47 HAMILTON
Tel. 524-1786

HISPANA TRAVEL AGENCY
LA AGENCIA LATINA QUE LES LLEVA A
SUD AMERICA Y EL MUNDO

Agradece a nuestros clientes y amigos la confianza y apoyo brindado durante el presente año y augura a nuestra comunidad una
FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO
733 BLOOR ST. WEST TORONTO, ONTARIO
(enfrente al subway de Christie)
TEL: 534-2356

El Papa Pide Eliminar la Tortura en América Latina y Orar por la Paz Entre Chile y Argentina

CIUDAD DEL VATICANO, Dic. 12 (UPI) — El Papa Juan Pablo II, en un discurso pronunciado en español, pidió hoy implementar una acción social en favor de la defensa de los derechos humanos en América latina y dijo que todo tipo de "tortura" debe ser eliminado.

Durante una misa celebrada en homenaje al 450o. aniversario de Nuestra Señora de Guadalupe, y ante unas 2.000 personas, entre ellas diplomáticos de América latina acreditados ante el Vaticano, el Papa también solicitó a los gobernantes de Argentina y Chile trabajar con empeño para lograr una solución a la "prolongada y dolorosa" disputa del canal de Beagle entre ambas naciones sudamericanas.

Al mencionar el primer aniversario de la presentación de sus esfuerzos mediadores en el litigio fronterizo entre Argentina y Chile, el Sumo Pontífice pidió a la multitud orar a fin de lograr una solución a "la prolongada y dolorosa controversia".

"Las ventajas pueden ser grandes para los dos paises, así como para toda América y el mundo entero que desea ardientemente una solución", agregó el Papa.

Al aludir al tema de las violaciones a los derechos humanos, Juan Pablo II manifestó que "todo tipo de tortura que degrada al hombre debe ser eliminado" y respetarse "los derechos humanos y religiosos de la persona".

Señaló el Papa que "deben implementarse efectivos medios de justicia tendientes a superar la creciente distancia entre quienes viven en la opulencia y aquellos a los cuales les faltan los elementos más indispensables para vivir".

El Sumo Pontífice pidió también superar "el fenómeno de la subversión y la subversión que alimenta la espiral de mortífera violencia.

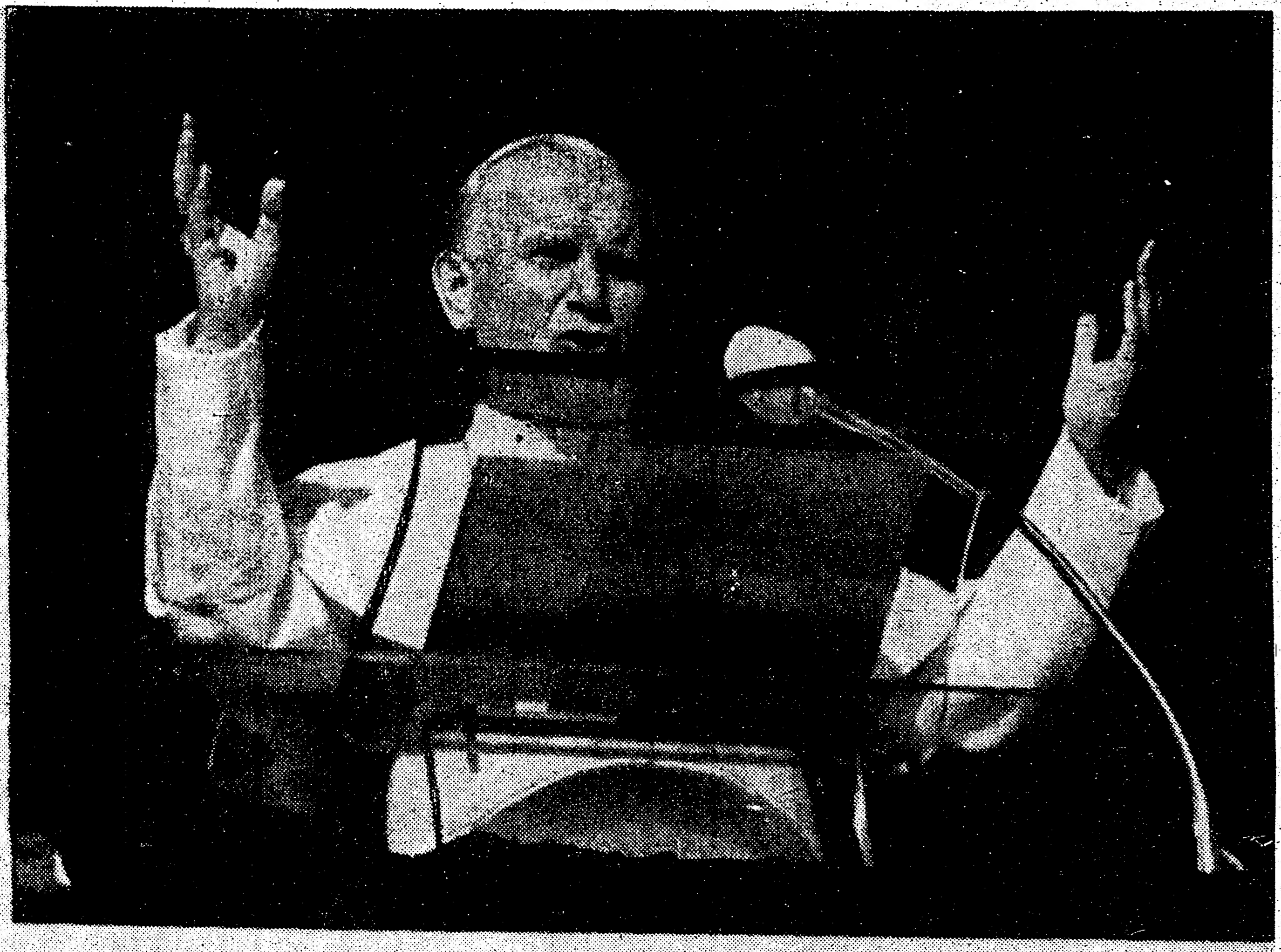
Dos jóvenes, uno proveniente de Chile y el otro de Argentina, presentaron al Papa las peticiones firmadas por más de 1,4 millones de personas solicitando una pacífica solución del litigio fronterizo.

Argentina y Chile pidieron a Juan Pablo II mediar en la larga disputa a fines de 1978, en momentos en que ambas naciones sudamericanas parecían a punto de ir a la guerra.

La controversia involucra la línea demarcatoria en la región del Canal de Beagle, ubicada en el extremo sur del continente.

El 12 de diciembre de 1980, Juan Pablo II anunció los resultados de su mediación ante los ministros de relaciones exteriores de Chile y Argentina.

Chile aceptó la propuesta papal, pero el gobierno de Argentina planteó objeciones a algunas partes de la misma.



CIUDAD DEL VATICANO.— El Papa Juan Pablo II insta a la abolución de todas las armas nucleares en su bendición semanal desde una ventana de su alojamiento en la plaza de San Pedro. Durante un breve mensaje a los peregrinos polacos, Juan Pablo dijo que "no puede derramarse más sangre polaca porque ya se ha derramado demasiada en toda la historia".

Documento del Papa Sobre la Vida Familiar

CIUDAD DEL VATICANO, Dic 15 (UPI) — El Papa Juan Pablo II dijo hoy que los gobiernos que apoyan el control artificial de la natalidad como un medio para disminuir el crecimiento de la población son culpables de "una grave ofensa contra la dignidad humana y la justicia".

El jefe de los 740 millones de católicos del mundo hizo la declaración en un documento de 174 paginas sobre las enseñanzas de la Iglesia en la vida familiar.

El folleto, que el Papa denominó "Una Exhortación Apostólica" esta basado en las propuestas sometidas al Pontifice por un Sinodo Mundial de obispos que se llevó a cabo en Roma del 26 de septiembre al 25 de octubre, el cual discutió "La Familia Cristiana en el Mundo Moderno".

Como se esperaba, el Papa reiteró y reforzó las rígidas prohibiciones de la Iglesia sobre los contraconceptivos, el aborto y el divorcio, temas que el sinodo también apoyó.

"La Iglesia condena como una grave ofensa contra la dignidad humana y la justicia todas aquellas actividades de los gobiernos o de otras autoridades públicas que intenten limitar de cualquier modo la libertad de la pareja para decidir acerca de sus hijos", dijo el Papa.

"Consecuentemente, cualquiera de los métodos aplicados por tales autoridades en favor de la contraconcepción o, aún peor, para esterilizar o procurar el aborto, debe ser condenado y drásticamente rechazado.

"Asimismo, deben ser condenados como una grave injusticia los casos de relaciones internacionales, en que la ayuda económica a una nación este condicionada a programas de contraconcepción, esterilización o aborto", agregó el Pontifice.

La Iglesia Bautista Castellana

BIENVENIDOS TODOS

DOMINGO:
11.00 A.M. Escuela Dominical
7.00 P.M. Servicio de Predicación.

JUEVES:
8.00 P.M. Estudio bíblico y

¿Vida abundante?
"...Yo he venido para que tengan vida y para que la tengan en abundancia"
(Juan 10:10b)

SABADO:
7.30 P.M. Reunión Juvenil

LUGAR:
746 Pape Ave. (Calvary Church) Toronto
Pastor: Rev. Frank Castrillo
Tel: 922-9226 — 421-7807

Iglesia Evangélica Hispana

729 ST. CLAIR AVE. W.
(Arlington Ave. Christie St.)

PASTOR: REV. EUSEBIO PEREZ
TELEFONO: 2774841

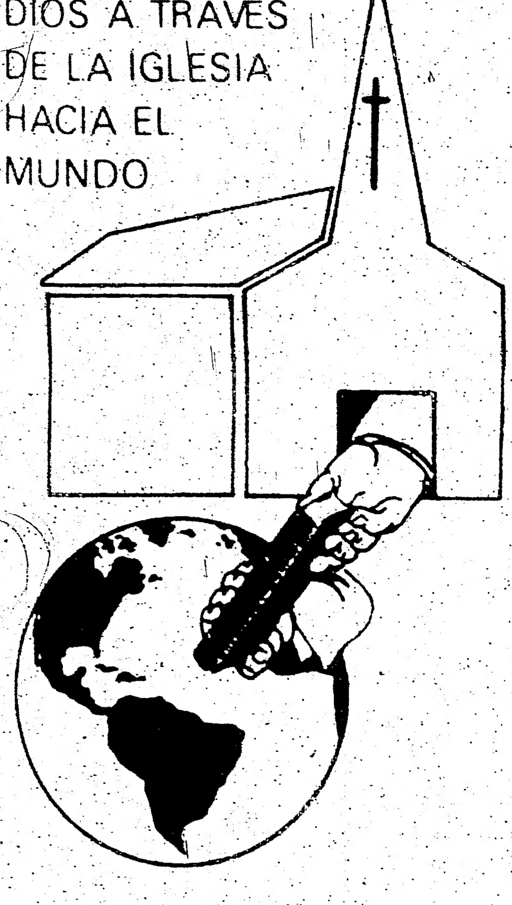
SABADOS A LAS 6.30 P.M.
Noche de la familia
Clases para todas las edades y la oportunidad de unirse la familia, para alabar a Dios a través del canto y la oración.

DOMINGO: A LAS 6.30 P.M.
Cánticos y adoración
Un mensaje para Ud. y su familia
Oración por lo necesitados y enfermos.

MIERCOLES: A LAS 8.00 P.M.
Estudio de la Biblia y oración.

SERVICIOS CRISTIANOS EN:
HAMILTON, TELEFONO 525-8957
OSHAWA: TELEFONO 579-4069 - 728-1921
TORONTO: TELEFONO 653-4907
TODOS BIENVENIDOS

LA PALABRA DE DIOS A TRAVES DE LA IGLESIA HACIA EL MUNDO



Porque el hijo del hombre vendrá en la gloria de su padre con sus ángeles, y entonces pagará a cada uno conforme a sus obras
Mateo 16-27

Iglesia De Dios

Downsview (Pentecostal)
300 QUEEN'S DRIVE
(2 cuadras al norte de Lawrence)
Sector de Jane y Lawrence

PASTOR HARRY TORRES
TELEFONO 746-3158

Miércoles: 7.30 P.M.
Cultos de Oración
Sábado: 7.30 P.M.
Culto Evangelístico
Domingo: 2 P.M.
Escuela Dominical y Culto Evangelístico.

CAPILLA DE N. SR. DE LOS MILAGROS
1795 Lawrence Ave. W.
TELEFONO: 247-8184

HORARIO DE MISAS:
Jueves 8 P.M. Viernes 8 P.M. Sábado 6.30 P.M. Domingo 11.30 A.M.

HORARIO DE OFICINA:
Desde jueves domingo

IGLESIA SAN ANDRES
2457 KIPLING Y ALBION RD.
MISA: Domingo 6.00 P.M.

HORARIO DE OFICINA: Lunes y viernes 7.30 P.M. 10.00 P.M. Tel. 749-4391

IGLESIA SAN AGUSTINO
80 SHOREHAM DR. (Norte de Jane)
MISA: Domingo 8.00 P.M.
Padre Pedro. Tel. 243-7683, 247-8184

Escasas Posibilidades para Transferencia de Victorino

MONTEVIDEO, Dic. 16 (UPI) — El club de fútbol Deportivo Cali, de Colombia, definirá hasta fin de año si compra definitivamente al goleador uruguayo Waldemar Victorino, pero las posibilidades de que eso ocurra son aparentemente escasas.

El dirigente colombiano Alex Goyareb, en declaraciones telefónicas al diario local La Mañana, dijo que Victorino "ha conformado" en lo deportivo a la parcialidad del Cali, pero que el club enfrenta actualmente problemas económicos.

Preguntado sobre si eso significa que la compra está descartada, Goyareb contestó: "Yo no dije eso, pero si dejo en claro en qué condiciones estamos estudiando el punto".

Victorino jugó a préstamo la anterior temporada en el Deportivo Cali, que tuvo que abonar a Nacional, propietario del pase del jugador, la suma de 30 mil dólares.

Si Deportivo Cali decide comprar definitivamente al goleador, tendrá que desembolsar 267 mil dólares adicionales.

Victorino, que adquirió renombre internacional a raiz de su actuación en el torneo Copa de Oro o Mundialito, que se disputó en este país entre fines de 1980 y principios del 81, dijo recientemente que prefería quedarse en Uruguay.

"Yo en Colombia estoy bien, se gana bien, pero la plata no es todo y por eso confieso que me gustaría quedarme", dijo.

Goyareb declaró que el asunto quedará resuelto antes del 31 de diciembre y que Nacional será enterado a través de una comunicación oficial de la Federación Colombiana de Fútbol.

El diario señalo también que el entrenador uruguayo Julio Gioscia podria retornar a la dirección técnica del Deportivo Cali, ante el marginamiento del argentino Salvador Bilardo.

Goyareb admitió que Gioscia "dejó aqui una imagen espléndida y tiene las puertas abiertas, pero habrá que ver como se resuelve el problema del técnico" entre los dirigentes del club.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en:
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

Bromeaba Alí Cuando Dijo que Volvería a Boxear

LOS ANGELES, Dic. 16 (UPI) — Muhammad Ali, que hace una semana tuvo una descolorida reaparición en el boxeo profesional perdiendo ante el desconocido Trevor Berbick, sólo estaba "bromeando" cuando dijo en una entrevista por televisión que volveria a pelear dentro de seis meses, dijo hoy un portavoz del boxeador.

"Acabo de hablar con Ali por telefono y dijo que sólo estaba bromeando durante la entrevista", dijo Howard Bingham, amigo y socio del boxeador.

"Dijo que se ha retirado" del boxeo, afirmó Bingham.

Ali, que cumplirá 40 años de edad el proximo mes, el martes habia dicho en una entrevista por televisión que estaba pensando pelear nuevamente dentro de seis meses con alguno de los pugiles mejor clasificados de la división de los pesados.

"No me he retirado", dijo Ali, recordando que en su pelea con Berbick no habia sido lastimado.

Ali estaba empatando con Berbick hasta el octavo asalto de la pelea realizada en las Bahamas, pero Berbick lo acorralo y golpeó contra las cuerdas en los dos ultimos rounds para triunfar por decisión únanime.

Betulio González es Favorito para Contienda del Sábado

MERIDA, México, Dic. 16 (UPI) — El púgil venezolano Betulio González es considerado el favorito en la contienda del sábado contra el campeón mundial mosca de la Asociación Mundial de Boxeo, Juan Herrera, de México.

En la ciudad de Mérida, al extremo sur de México, los aficionados y especialistas del boxeo han afirmado que el venezolano ex campeón se encuentra en óptimas condiciones fisicas para el combate contra Herrera.

Los especialistas que han visto a González entrenar a un ritmo intenso en uno de los gimnasios de Mérida, afirman que el púgil venezolano está en óptima forma al tiempo que consideran que su experiencia y su poderoso gancho de derecha serán peligrosos para Herrera.

Aunque la presencia fisica de Herrera no ha causado gran impresión entre los locales de Mérida, el mexicano ha entrenado también con ahinco ante Lupe Madera, uno de los primeros clasificados del Consejo Mundial de Boxeo.

El médico de Herrera, Miguel Sandoval, dijo que el mexicano presentó una gran condición física en los últimos entrenamientos y lo comparó con un motor de gasolina que está listo para aguantar sin problemas los 15 asaltos de la contienda.

Congreso Deja para 1982 Decisión Sobre el Campeonato Mundial de 1986

BOGOTA, Dic. 17 (UPI) — Colombia aplazó por otro año más su decisión de suspender o realizar en 1986 el Campeonato Mundial de Fútbol, en un esfuerzo de los partidarios por salvar la propuesta que naufragó en el congreso por falta de respaldo político y aparente desinterés del gobierno del presidente Julio César Turbay Ayala.

Clausuradas las sesiones ordinarias, el proyecto de ley que se tramitaba en la Cámara sobre la creación de un ente estatal que se ocupe de administrar los dineros para la construcción de obras deportivas, quedará en manos de un nuevo Congreso, que iniciara deliberaciones el 20 de julio de 1982.

La estrategia que utilizaron los amigos del campeonato dio los resultados esperados y el gobierno no presionó a los legisladores para que aceleraran su aprobación en razón de que el presidente Turbay Ayala no es partidario de organizar la Copa Mundial.

Quienes han venido defendiendo el proyecto mundialista, deberán ahora impulsarlo aceleradamente a partir del año próximo, antes de que se cumpla el plazo oficial que le concede la Federación Internacional de Futbol Asociado, a los paises que han sido escogidos como sedes del evento deportivo.

En caso de que el Congreso siga postergando una decisión, la FIFA inmediatamente intervendrá para resolver la situación y designar a otro pais latinoamericano como sede en vista del fracaso colombiano.

La suspensión de una decisión final hasta después de julio de 1982, significa que será otro gobierno el encargado de sancionar la ley de creacion del ente administrador de los dineros de la Copa Mundo.

En esta ocasión, quienes expresaron su admiración por la idea del Mundial, no han presentado un estudio completo sobre los gastos que se realizarán con la organización de la Copa Mundo 86, mientras que los opositores han entregado a la Cámara ilustraciones parciales sobre las erogaciones.

La discrepancia sobre los gastos del Mundial de Fútbol se volverán a sentir desde julio en el Congreso, mientras el mismo gobierno no incluya nuevas cifras sobre gastos, que describan desde la seguridad, vital para un campeonato, como las comunicaciones, el transporte e instalaciones deportivas.

Con esta decision involuntaria, han pasado ya 12 años y Colombia no ha podido responder a la FIFA sobre la organización o el aplazamiento, por culpa del Congreso.

C. S. D. Guayaquil

ORGANIZA
ESTE SABADO
GRAN BAILE DE PREMIACION

A su equipo de fútbol
Vice Campeón de LEFA 1981
Ameniza la guapachosa discoteca de
"REY TRUJILLO"
LA RIVIERA GARDENS
2050 de Dufferin St. y Rogers.
SABADO 19 DE DICIEMBRE DE 1981
7 P.M. a 2.00 A.M.
$ 5.00

Danita's Warehouse
POR MAYOR Y MENOR A PRECIOS DE FABRICA
Ropa para damas, caballeros y niños. Artículos de regalo, cosméticos, casimires y cientos de novedades
VISITENOS SIN COMPROMISO
993½ BLOOR ST. W. TERCER PISO
TEL. 535-9930

DOMINICAN
IMPORT & EXPORT
LTD.
Muy pronto entre la comunidad hispana con ventas de productos tropicales.

Viernes 18 de Diciembre de 1981

rino

l de la Federación Colombiana de

bién que el entrenador uruguayo ornar a la dirección técnica del el marginamiento del argentino"

Gioscia "dejó aquí una imagen ertas abiertas, pero habrá que ver ema del técnico" entre los dirigen-

J ABOLS
B.A., L.L.B., L.L.M.
IMS & ABOLS
O Y NOTARIO
n casos civiles y derecho
comercial
00 Tel. 598-0747
l hemos abierto una nueva sucursal
V. Suite 101, Tel. 745-8434
amos español

uil

l
1981
eca de
rs.
1981
$ 5.00

OMINICAN
ORT & EXPORT
LTD.
entre la comunidad
a con ventas
ctos tropicales.

En Enero Será la Disputa del Título Mosca Entre Avelar y Cardona

BARRANQUILLA, Colombia, Dic 16 (UPI) — Definitivamente el 30 de enero en la ciudad de Tampico, México, se celebrará la pelea por el título mundial mosca entre el actual monarca Antonio Avelar, de México, y el retador Prudencio Cardona, de Colombia, anunció hoy el promotor Julio Guerrero.

La pelea, por la corona reconocida por el Consejo Mundial de Boxeo, ha sufrido ya tres aplazamientos, dos por disparidad de criterios entre los promotores de Cardona que se disputan sus derechos y por enfermedad de Avelar.

En principio el combate estuvo previsto para el 20 de noviembre en la capital mexicana. Posteriormente se cambio la sede a Houston, Texas, para el 5 de diciembre, y por ultimo se fijó la sede en Tampico para el 12 de este mes.

Esta ultima fecha contó con el obstáculo de la repentina enfermedad del campeón, cuando ya Cardona y sus auxiliares se encontraban en Bogotá esperando la conexión aérea a México.

Los promotores Guerrero y Carlos Madachy, que se disputan los derechos de Cardona, han hecho declaraciones por separado.

El primero sostiene que tiene los contratos firmados con Lupe Sánchez, apoderado de Avelar, refrendados por la AMB y el CMB, mientras que el segundo afirma que es el unico apoderado y señaló supuestas irregularidades en los contratos.

Estos enfrentamientos han sido fundamentales para que la pelea se haya pospuesto y un sector de la critica considera que puede postergar aún la gran oportunidad que por primera vez se le presenta al boxeador colombiano para disputar un título mundial.

Cardona, que está clasificado cuarto por CMB y tercero por la AMB, ha continuado sus entrenamienmtos al mando del técnico Lázaro Fraguto, de Panamá, y en todas sus declaraciones a los periodistas dijo que está optimista para conquistar el cetro.

NUEVA YORK.— El invicto Larry Holmes, a la izquierda defenderá su corona frente a Gerry Cooney, a la derecha, en el Caesars Palace de Las Vegas. En el centro se ve el promotor Don King.

INFANTE HNOS.
322 HIGH PARK
TEL. 767-9545 y 767-1323
REPARACIONES DE CHAPA
Y PINTURA
AUTOS DE CORTESIA
ESTIMACIONES GRATUITAS
Garantizamos todo trabajo: Tramitamos reclamaciones por Seguros.
VENTA DE AUTOS USADOS

Larry Holmes y Gerry Cooney Pelearán el 15 de Marzo

NUEVA YORK, Dic 16 (UPI) — La largamente esperada pelea por el título mundial de los pesados, entre el actual campeón del Consejo Mundial de Boxeo, Larry Holmes y el retador número uno, Gerry Cooney, oficialmente fue programada para el 15 de marzo de 1982, en el Caesars Palace de Las Vegas, con una bolsa estimada de 10 millones de dólares para cada púgil.

La contienda, patrocinada conjuntamente por Producciones Don King y la compañia Tiffany, se realizará en el mismo sitio donde se enfrentaron Holmes y Muhammad Ali en octubre de 1980 y donde Thomas Hearns y Sugar Ray Leonard lucharon por el título welter este año.

Los promotores esperan superar el récord de recaudación registrado en la pelea Holmes-Ali, que estuvo por los seis millones de dólares.

Las entradas para ring side costarán 600 dólares. La más barata de las localidades en el escenario que tiene capacidad para 30.000 espectadores, será de 50 dólares.

La pelea será transmitida por televisión a varios paises del mundo, pero en Canadá y Estados Unidos sólo podrá ser vista a través de circuito cerrado de televisión, en teatros, estadios y otros locales análogos.

Ninguno de los dos protagonistas de la esperada pelea ha conocido la derrota.

Holmes, de 32 años, tiene un registro de 39 triunfos consecutivos, 29 de ellos por la via del nocaut. Defenderá su título por duodécima vez desde que obtuvo el cetro frente a Ken Norton el 8 de junio de 1978.

La última vez que defendió exitosamente su corona fue el 6 de noviembre con un nocaut en el undécimo round frente a Renaldo Snipes, después que este casi lo deja fuera de combate en el séptimo episodio.

Cooney, de 25 años de edad, ha acumulado un récord de 25 triunfos sin derrotas. 21 de sus victorias se produjeron por nocaut, pero no ha vuelto a pelear desde que venció a Norton en el primer asalto el 11 de mayo.

Se esperaba que Cooney tendria este mes una pelea contra Joe Bugner, pero el enfrentamiento fue cancelado por una supuesta lesión durante uno de sus entrenamientos.

Cooney, cualquiera sea la lesión en su espalda, finalmente ha obtenido la oportunidad de una pelea por el título que largamente habia estado esperando.

"Me siento muy bien y llegaré a ser lo que siempre he deseado: campeón mundial del peso completo", declaró. "Pienso que Holmes es un buen púgil, pero creo que soy mejor que él", indicó.

Señaló que aprendió mucho acerca del estilo de Holmes viendo sus recientes peleas, especialmente la que tuvo contra Snipes.

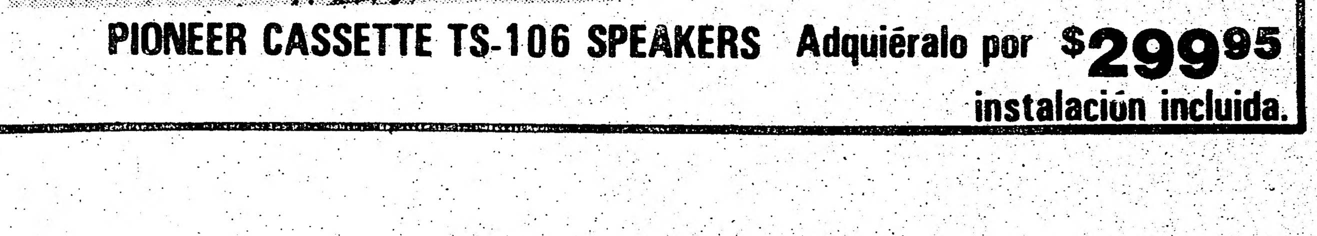
Pero Holmes dijo que habia ido a esa pelea sólo porque "estaba aburrido" y que el golpe que casi lo noqueó lo tomó de sorpresa.

"Cualquiera que esté apostando por Cooney, tomando en cuenta lo que me ocurrió en la pelea contra Snipes, será desilusionado", dijo el campeón.

Sobre la pelea de marzo dijo que se preparará convenientemente. "Cooney es más joven y probablemente más fuerte, pero no es más listo que yo, de eso estoy seguro", declaró.

"El dinero que obtendré no es lo mas importante. Tengo bastante. Pelearé por la gente. La gente me necesita ahora mismo. Quiero dar a todos los boxeadores la posibilidad de ganar un título mundial. Si Cooney gana la corona no habrá ocurrido nada", declaró el campeón.

CLUB URUGUAY
31 DE DICIEMBRE
Tradicional CENA y BAILE
de fin de año de la colectividad
uruguaya de Toronto y vecindades
en nuestra nueva y sensacional sede
1230 Sheppard Ave (Dufferin yKeele)
MENU LECHON ENSALADA RUSA POLLO RAVIOLES POSTRE
VALOR DEL TICKET SOCIOS: $ 20 NO SOCIOS: $ 25
MENORES DE 6 a 12 AÑOS $ 10
HORA: 19.30 HASTA LAS 3 A.M.
En el precio del ticket está
incluido el vino, cerveza y refrescos. Número de tickets limitado: reservación de los mismos por los siguientes teléfonos: 438-2185 familia Martínez; 741-8290 familia Uhalde; 245-8906 familia Sánchez; 625-9687 familia Buceta.
EL BAILE ESTARA ANIMADO POR UNA DESTACADA DISCOTECA DEL AMBIENTE
El día 26 de diciembre
se procederá a un reparto de juguetes para los niños y en el mes de enero se inaugurará oficialmente nuestro nuevo local social; para ambos acontecimientos, ampliaremos detalles en pocos días.
Sr. Asociado,
ahora más que nunca necesitamos de su colaboración: arrímese y ayude

CRISTOL AUTO RADIO & ELECTRONICS
ESPECIALISTAS EN INSTALACION VENTAS Y SERVICIO
STEREOS PARA AUTOS Y ALARMAS
TEL. (416) 789-4531 – 789-4532
1124 Castlefield Ave. (Near Dufferin) Toronto

PIONEER CASSETTE TS-106 SPEAKERS Adquiéralo por $299.95
instalación incluida.

River Da un Gran Paso Hacia el Título: Ganó a Ferrocarril Oeste

BUENOS AIRES, Dic. 17 (UPI) — El equipo de fútbol de River Plate, que anoche derrotó a Ferrocarril Oeste por uno a cero, dio un gran paso en el camino por sumar un nuevo título para el club que más galardones ha conseguido en el fútbol profesional argentino.

Futbolísticamente el partido de anoche, disputado en cancha de River, no fue ni siquiera mediocre. El cuadro local salió a especular frente a un adversario muy mecanizado, que practica un fútbol de lucha y marca con gran despliegue físico. El fútbol estuvo ausente.

River parecía conformarse con que no le hagan goles, pero la suerte acompañó a un débil disparo de su defensor Julio Olarticoechea, efectuado desde 30 metros y desde una posición oblicua, y se convirtió en el único gol del partido.

Según el testimonio de uno de los defensores del perdedor, la pelota rozó uno de ellos y descolocó al veterano arquero Carlos Barissio. Transcurrían 26 minutos del segundo tiempo. De allí en adelante, Ferrocarril Oeste intentó el empate, pero sus fórmulas no dieron resultado ante un River muy sólido defensivamente.

A esa defensa se sumó la más brillante tarea del año del arquero Ubaldo Fillol, que atajó sin errores. Antes del gol de su equipo, Fillol salvó su arco cuando enfrentó al delantero Miguel Juárez, que entraba solo, e intentó eludirlo.

La pelota traspuso la posición de Fillol y el arquero, estirando su brazo derecho, atrapó el balón desde una posición que parecía imposible, ante la admiración de sus parciales y la del propio Juárez, quien sólo atinó a felicitarlo.

Este River Plate, lleno de figuras, que aporta la mayoría de los jugadores que visten la casaquilla del seleccionado nacional, se parece poco al equipo de poder ofensivo de torneos anteriores. Ahora se sabe defender, pero sus goles parecen depender de que la pelota roce a un defensor contrario.

Ferrocarril Oeste es tal vez el equipo mejor armado del fútbol local, pero carece de definidores.

El domingo jugarán, en cancha de Ferrocarril Oeste, el segundo y último partido de esta final de campeonato. A River le bastará con el empate y si logra algún gol, prácticamente estará clasificado, ya que en caso de empate se aplicará la diferencia de goles y los de visitante valen doble.

El ganador del torneo tiene derecho a disputar la Copa Libertadores, junto a Boca Juniors, campeón del torneo metropolitano, en la versión de 1982.

Maradona no Viajó con el Plantel de Boca Juniors

BUENOS AIRES, Dic. 16 (UPI) — El plantel de fútbol de Boca Juniors viajó hoy al Perú para disputar un partido amistoso frente a Universitario de Lima, pero no integró la delegación el astro Diego Maradona, quien espera que se le abonen los 600.000 dólares que le adeuda el club.

Dirigentes de Boca Juniors informaron hoy que Maradona viajará por la tarde para sumarse a sus compañeros y jugar el partido de Lima y otro el domingo en Ecuador, frente a Barcelona de Guayaquil.

Aparentemente la actitud de Maradona, quien no formuló declaraciones a la prensa, se mantendrá hasta tanto el club le abone alrededor de 600.000 dólares que le adeuda en concepto de premios y sueldos, según la prensa local que atribuye la información a allegados al jugador.

Boca cobrará 120.000 dólares por sus dos presentaciones pero el contrato establece que Diego Maradona debe jugar.

Problemas para Designar Comisión de la Selección Peruana

LIMA, Dic. 16 (UPI) — La aparente demora en nombrar a la Comisión que tendrá a su cargo la selección peruana de fútbol, que competirá en el Campeonato Mundial de España en 1982, determinaría el alejamiento definitivo de las personas escogidas para integrar ese organismo.

La oficialización de las siete personas propuestas por la Federación Peruana de Fútbol, para formar parte de la Comisión, debe hacerla el Poder Ejecutivo, según una ley acordada por el Congreso Nacional.

Empero, el Instituto Peruano del Deporte, no ha elevado aún el informe respectivo, debido a que se considera que algunas de las personas propuestas no están hábiles para integrar la Comisión.

Al respecto, el ministro de Educación, José Benavides Muñoz, dijo que si bien Jose Aramburu es vicepresidente de la Federación, no existe duplicidad al haber sido propuesto para encabezar la Comisión, tal como lo hizo durante la etapa clasificatoria del torneo mundialista.

"La Ley no hace discriminaciones sobre el particular", señalo el ministro.

Sin embargo, el jefe del IPD, Victor Nagaro, indicó que el titular de la Comisión de Deporte del Senado, Rafael Eguren, "me ha dicho que sí, existe incompatibilidad en el cargo".

Aramburu, que se muestra molesto por la demora en oficializar su designación dijo que: "Si me pidieron colaboración, la estoy dando pero si ahora sostienen que hay incompatibilidad, me voy. No tengo problema alguno".

BARCELONA...

El club Barcelona armó para este año un poderoso equipo, con varios jugadores brasileños, entre ellos Alcides de Oliveira, Victor Ephanor y Carlos Gardel, además de algunos jugadores integrantes de la selección nacional del Ecuador.

Pese a que tuvo altibajos en su campaña, Barcelona fue el equipo ganador de las dos primeras fases, lo que le acreditó para obtener una bonificación de 6 puntos al comentar la "liguilla" final.

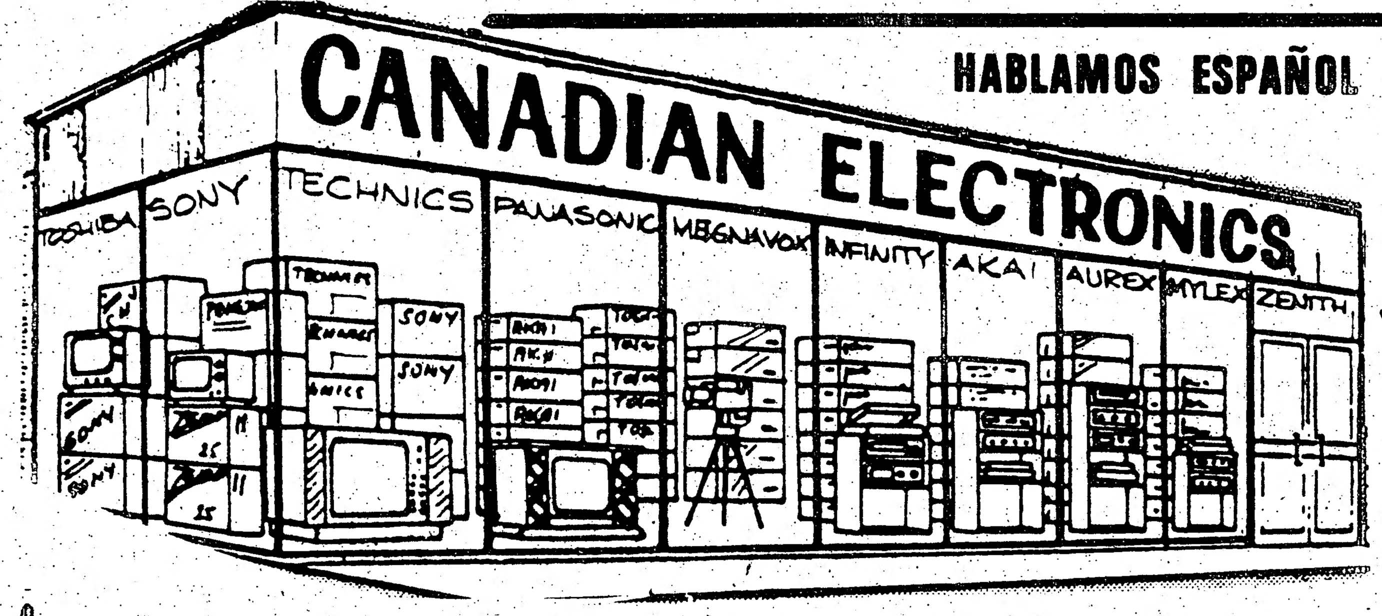
En la "Liguilla" venció a LDU por 2-1 y a Nacional, anoche, por 1-0 y perdió en Quito ante Nacional 2-1.

Si bien el encuentro de anoche no satisfizo plenamente por su aspecto técnico, los aficionados se lanzaron a la cancha apenas se cumplieron los 45 minutos y los dirigentes de Nacional porque no se permitió jugar los descuentos.

La invasión de entusiastas aficionados originó la intervención de la policía para proteger a los jugadores y dejó algunos contusos. Barcelona no pudo dar la vuelta olímpica en ese ambiente, pero celebró también luego su victoria.

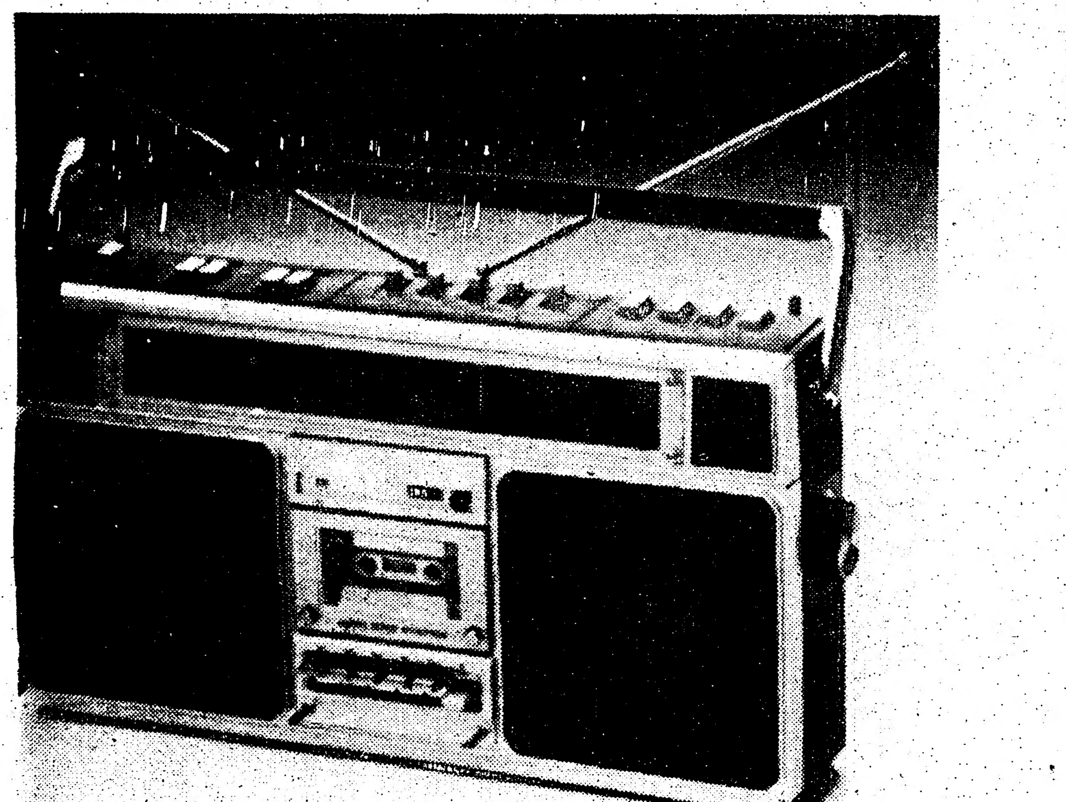
Barcelona cuenta entre sus jugadores criollos con algunos de especial popularidad en el Ecuador como Carlos Torres Garcés, José Tenorio, Wilson Nieves, Madrunero y otros.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras.
sombreros pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077



HABLAMOS ESPAÑOL
CANADIAN electronics
Abierto de lunes a viernes de 10 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 6 P.M.
845 The Queensway
100 metros al este de Islington
251-1111
VISA

TELEFUNKEN
110 - 220 VOLTIOS



NUEVO 1982 TELEFUNKEN
EQUIPO COMPLETO STEREO PARLANTES
120 WATTS RMS TURNER, AMP.,
CASSETTE DECK, TURNTABLE
PRECIO INTRODUCTORIO $ 1.399.00

CASSETTE PORTABLE
110-220 VOLTS. 12 WATTS RMS
4 BANDAS
ONDA CORTA DE 11 M A 120 M.
4 PARLANTES STEREO BATERIA
O CORRIENTE MODELO 1982
POR TIEMPO LIMITADO $399.00

Consulte
a su agente latino hoy
sin compromiso.
Llame a Pino.

Reducen las Multas a los Futbolistas Indisciplinados en Brasil

BRASILIA, Dic 16 (UPI) — Las multas aplicadas a los futbolistas brasileños que cometen actos de indisciplina serán reducidas mientras que aumentarán las suspensiones, dentro del propósito de reducir la violencia en los campos de juego.

El nuevo código brasileño disciplinario de fútbol fue preparado por el Consejo Nacional de Deportes y será homologado mañana por el ministro de Educación, general Ruben Ludwig, y la reducción de las multas figura como una de las novedades.

Por el nuevo código, a partir del primero de enero próximo, las multas aplicadas a jugadores culplables de actos de violencia o indisciplina en los campos de juego tendrán sus valores reducidos en un 50 por ciento.

Los integrantes del Consejo entienden que en realidad son los clubes los que pagan las multas de los jugadores sancionados y que por ello continúa la violencia.

Pero el nuevo código establece suspensiones prolongadas a futbolistas que abusen de la violencia recibiendo de tres a 10 partidos de suspensión.

El Consejo entiende que los clubes aconsejarán a sus jugadores a disminuir la violencia para poder contar con todos sus hombres.

Según el nuevo código, los atletas no podrán ser juzgados por los tribunales disciplinarios estando ausentes, debiendo ser citados formalmente por la justicia.

Recientemente, un grupo de destacados jugadores se reunió con el ministro de Educación para solicitar que se elimine el pase y que los futbolistas puedan contar con contratos de trabajo que podrán ser o no renovados al expirar.

Pero fuentes del ministerio de Educacion indicaron que el nuevo código no tiene mayores novedades sobre pase de jugadores.

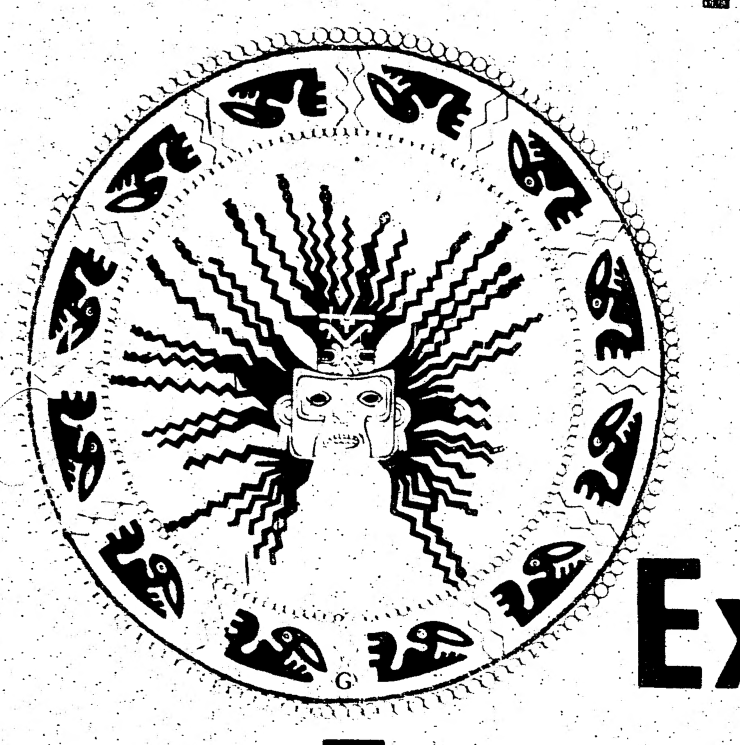
ROCCO AUTO COLLISION
Mecánica en general.
Chapa y pintura
Autos de cortesía

También le ofrecemos una amplia variedad de autos usados certificados en diversos modelos y estilos al alcance de todo bolsillo.
Tramitamos su crédito y seguro sin recargo alguno.

78 HONDA MATIC 4 CIL.	$ 3.200
77 GRANADA 6 CIL.	2.550
76 GRANADA 8 CIL.	2.325
74 MAZDA 4 CIL.	1.795
76 COMET 6 CIL.	2.495
79 GMC VAN	4.850
78 PINTO S.W. 4 CIL.	2.950

Todos hablamos español
ROCCO AUTO BODY
12 Milford Ave • 244-1191

La Galería
Típico ?
Lindo ?



Exquisito?
Ecuatoriana ?
Muy pronto
entre
nosotros !!!

Flamengo y Sao Paulo en Lucha por el Título de Fútbol Brasileño

SAO PAULO, Brasil, Dic 17 (UPI) — Los 40 equipos más importantes del fútbol brasileño —incluso el campeón mundial Flamengo— se medirán entre si en el Campeonato de 1982 esperando aumentar el número de espectadores que acudan a los estadios.

De acuerdo a los programas anunciados, los 40 clubes formarán ocho grupos de cinco equipos cada uno para una primera ronda de 160 partidos. Los expertos ya han previsto los mejores encuentros.

En el Grupo C, que tendrá sólo elencos estelares, Flamengo, que acaba de ganar el título mundial frente al Liverpool, tendrá a su más duro rival en el Sao Paulo F.C., que obtuvo el título del torneo del estado del mismo nombre por segundo año consecutivo.

Jugadores de los dos equipos forman más de la mitad del seleccionado brasileño que participará en las finales del Campeonato Mundial de España, pero como son de estados diferentes se enfrentan muy a lo lejos.

El goleador del Flamengo, Zico, con 25 goles en el campeonato de Rio de Janeiro de 1981, tendrá al frente a Serginho, un hábil delantero cuya ubicación dentro del seleccionado es algunas veces criticada por su indisciplina. Con el Sao Paulo anotó 20 goles.

Gremio de Porto Alegre, campeón nacional actual, está en el Grupo F junto con Atlético Mineiro de Minas Gerais, ganador del título durante tres años, mientras que en el Grupo G, Internacional, campeón de Rio Grande do Sul de 1981, tendrá que vérselas con Ponte Preta, modesto equipo del interior de Sao Paulo que hizo pasar apuros al Sao Paulo F.C. para ganar el torneo de este año.

A pesar de los encuentros entre los mejores equipos del país, estos 160 partidos de la primera etapa de la Copa de Oro quizás no lleven a los estadios el público esperado, si se toman en cuenta las recientes cifras.

En Sao Paulo, la asistencia de publico ha bajado de un promedio de 12.800 personas hace 10 años a sólo 7.100 en el presente.

En 1977 y 1978 hubo una marcada recuperacion cuando el Corinthians capturo el titulo. Su actuacion ayudo a aumentar las recaudaciones, pero su desempeño ha sido tan deficiente este año que ha sido relegado tambien al torneo de segunda categoria llamado Copa de Plata.

Después de la primera etapa de la Copa de Oro, los tres primeros equipos de cada grupo pasarán, junto con cuatro de los ocho clubes que ocupen el cuarto lugar, a una segunda ronda, formando otros ocho grupos que lucharán por los puestos en los cuartos de final.

La Copa de Oro comienza el 16 de enero y el primer choque entre Flamengo y Sao Paulo se llevará a cabo el 20 de enero en el estadio Morumbi.

Breves del Fútbol Mundial

MILAN, Italia, Nov. 17 (UPI) — Michel Van de Korput, el holandés de 25 años que juega por el Torino, fue suspendido por el Comité Disciplinario de la Liga italiana por escupir el rostro a un oponente.

El incidente ocurrió el domingo al término de un encuentro en el que Torino empató 1-1 con Avellino en Turin.

Además, el comité multó al club Catanzaro en 5 millones de liras (4.200 dólares) por mala conducta del público en el partido del domingo contra Roma,cuando sus aficionados arrojaron objetos a la cancha porque el árbitro detuvo el cotejo a los 37 minutos de juego por el fuerte viento reinante.

El cotejo estaba empatado sin goles cuando se suspendieron las acciones y se jugará en una fecha a decidir.

MADRID, Dic. 17 (UPI) — El delantero inglés del Real Madrid, Laurie Cunningham, declaró que "me siento muy, pero muy bien" desde su lecho de la Clínica Fraternidad, donde se recupera de una operación a la rodilla.

"Debo salir en dos o tres dias", dijo en una conversación telefónica. "Volveré a la cancha en febrero, a tiempo para jugar por la Copa Europea".

Cunningham fue sometido el sábado a la intervención quirúrgica para reparar el cartílago dañado de la pierna izquierda.

BELGRADO, Dic. 17 (UPI) — El entrenador del Real Madrid, el yugoslavo Vujadin Boskov, dejará el próximo año el club y probablemente firmará contrato con el equipo de la primera división de su país Hajduk Split, según informó hoy el diario Sportske Novosti de Zagreb.

Boskov, que a principios de la década de 1970 dirigió al seleccionado nacional de su país, también estuvo a cargo de los cuadros holandeses Den Haag y Feyenoord antes de llegar al Real.

DERBY, Dic. 17 (UPI) — Las autoridades deportivas inglesas prohibieron al club de segunda división Chelsea vender boletos a sus aficionados para los partidos como visitante desde el primero enero después de los violentos incidentes ocurridos el mes pasado en Derby.

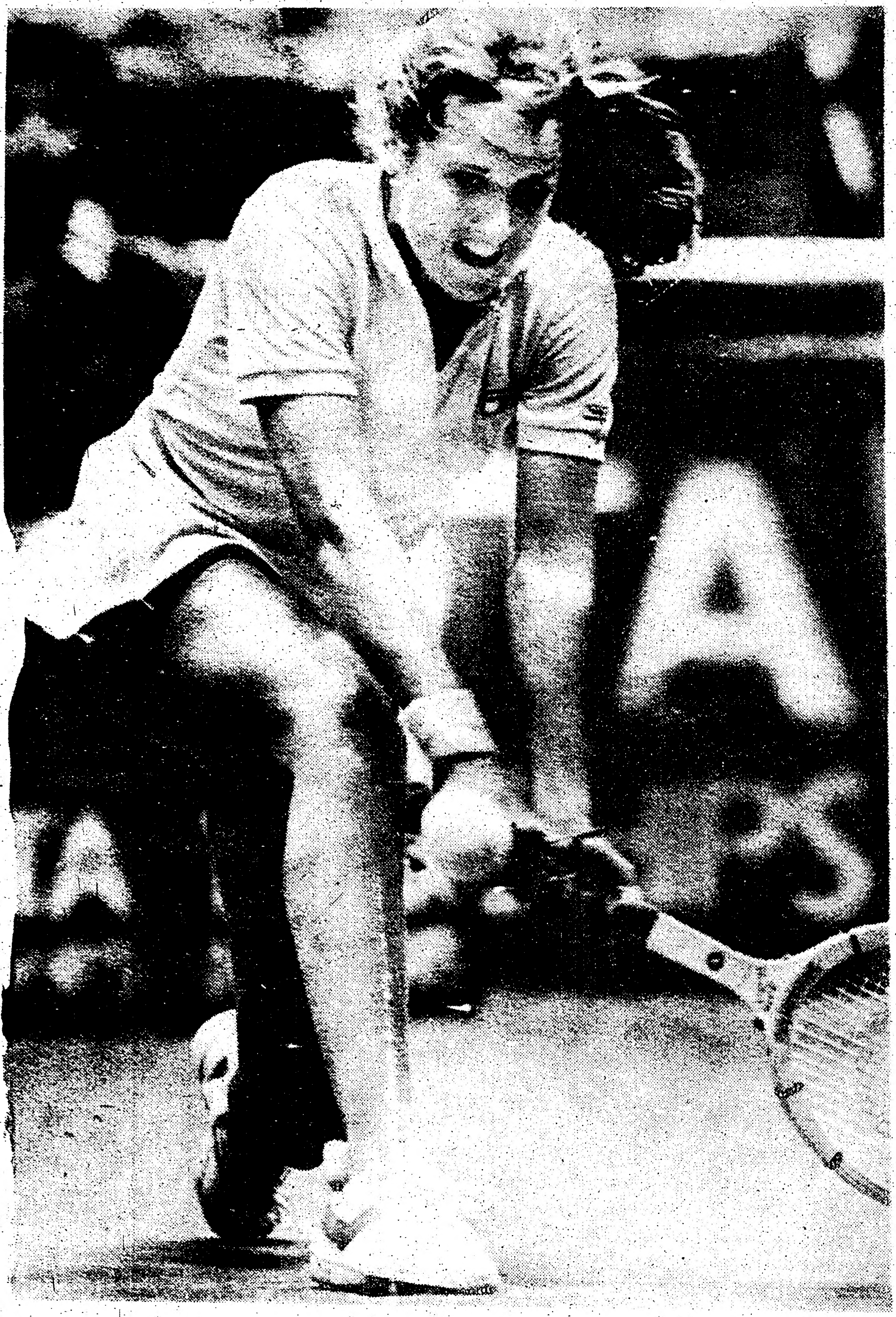
Tres policias y un asistente fueron heridos cuando los hinchas del Chelsea dejaron 5.000 dólares en daños después del empate 1-1. Chelsea, que tiene una deuda de dos millones de dólares, debe pagar también 2.000 dólares en compensación a cada club que visita.

El director del club, David Mears, dijo después de la reunión que "la comisión dejó en claro que si hay nuevos incidentes, las consecuencias podrían ser más graves aún".

BELFAST, Dic. 17 (UPI) — El entrenador del seleccionado de fútbol de Irlanda del Norte, Billy Bingham, que fue el responsable de la clasificación del equipo para las finales de la Copa Mundial de España, recibirá un nuevo contrato por tres años desde el mes de febrero, cuando caduca el actual.

La Asociación de Futbol de Irlanda no reveló detalles financieros, pero se cree que el salario de Bingham supera las 10.000 libras esterlinas (19.000 dólares) para el puesto que no es de dedicación exclusiva.

Bingham sostuvo conversaciones con el comité internacional sobre los pagos que se harán a los jugadores y a él por asegurar su participación en el mundial. Los jugadores quieren 5.000 libras (9.500 dólares) cada uno.



EAST RUTHERFORD, Nueva Jersey -- Tracy Austin, de Rolling Hill, California, se esfuerza para dar un revés durante su primer set contra Virginia Ruzini de Rumania en la primera ronda del Campeonato Femenino de Tenis auspiciado por la firma Toyota en la Byrne Arena de esta localidad. La Sra. Austin ganó el encuentro por 6-1 y 6-1.

Nacional de Medellín a Punto de Campeonar en el Torneo Colombiano de Fútbol

BOGOTA, Dic. 17 (UPI) — Atlético Nacional, de la ciudad de Medellin que empato 1-1 con Junior de Barranquilla, luce ahora con la mayor opcion para conquistar el campeonato de futbol profesional, tras disputarse la penultima fecha del cuadrangular final.

Nacional, bajo la dirección técnica del argentino Oswaldo Zubeldia, sacó un valioso punto anoche en calidad de visitante frente al Junior, lo que le permitio ubicarse al frente de la tabla de posiciones con seis puntos.

El encuentro Júnior-Nacional, realizado en el estadio Romelio Martinez, de Barranquilla, tuvo dos fases diferentes en el desempeño de los equipos. Cada uno tuvo sus 45 minutos del dominio territorial.

El peruano César Cuetto, que milita en el Nacional, abrió el marcador a los 25 minutos de la fase inicial con tiro penal. Por su parte, el argentino Miguel Angel Tuttino, de fuerte remate alcanzó el tanto que le dio el empate al Júnior en las postrimerias del cotejo.

Júnior, dirigido por el entrenador argentino Néstor Manfredi, comparte el segundo lugar con América, cada uno con cinco puntos, mientras el equipo sorpresa de este campeonato, el Tolima, está último con cuatro puntos.

En la ciudad de Cali, el equipo local América venció al Tolima por 2-1, en el segundo encuentro que se disputo en el estadio Pascual Guerrero.

El equipo visitante fue un rival bien planteado en el campo de juego, pero los locales supieron controlar las acciones y alcanzar la victoria. Las dos anotaciones del América fueron logradas por los jugadores paraguayos Manuel Bataglia y Gerardo González, y el tanto del descuento del Tolima fue anotado por el argentino Hugo del Rio.

Nacional se colocó a sólo un punto para obtener su cuarto título, ya que en 1954, 1973 y 1976 alcanzó ese privilegio. Sin embargo, ni siquiera ha asegurado el vicecampeonato, porque una derrota en su próximo compromiso podria enviarlo al tercer lugar, aunque para buena parte de la afición colombiana es el favorito indiscutible.

Las posiciones quedaron asi:

Equipos	pj	pg	pe	pp	gf	gc	pts
Nacional	5	2	2	1	6	6	6
Júnior	5	1	3	1	7	6	5
América	5	[illegible]	3	1	6	7	5
Tolima	5	1	2	2	6	6	4

La última fecha del cuadrangular final tendrá los siguientes encuentros: en Bogotá, Tolima vs Júnior, y en Medellín, Nacional vs América.

Los comentaristas opinan que Nacional, que le tocará jugar en su patio, tiene la mayor opción para ganar el torneo y convertirse en nuevo campeón del fútbol colombiano.

Ademas de la importancia del torneo local, el campeón y el vicecampeon representarán a Colombia en la próxima edición de la Copa Libertadores de América.

Nadadores Peruanos Participarán en Torneo en Mendoza

LIMA, Dic. 16 (UPI) — Nadadores peruanos de las categorias infantil y juvenil viajarán hoy a la ciudad argentina de Mendoza para participar en un torneo internacional de natacion.

El certamen se disputara el 18 y 19 de diciembre con representantes de Argentina y Chile, según se anunció aqui.

La Torre Pizzeria
ESPECIAL DE
JAMONES Y MORRONES
2312 KEELE ST.
(al sur de Lawrence)
243-1302

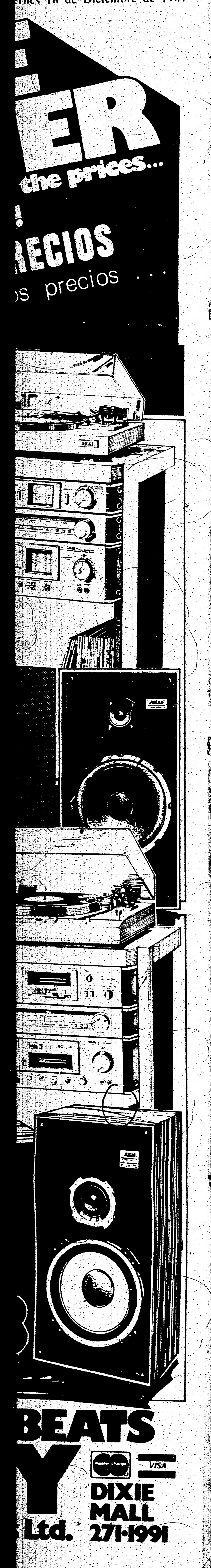
THE PRICE BEATER
Let the others set the prices...
We'll Beat Them!
EL QUE REBAJA LOS PRECIOS
Deje que los otros fijen los precios ...
¡Nosotros los rebajaremos!
Reserva gratis para la Navidad o compre con nuestro plan de cuotas mensuales!

SISTEMA DE COMPONENTES 6 PC. ESTEREO PRO 501
AKAI
YOU NEVER HEARD IT SO GOOD
Tocadiscos Semiautomático AP-B20C. Segura transmisión a correa. Se detiene automáticamente y el brazo tonal retorna en forma automática. Completo con cartucho.
Amplificador Integrado Estereo AM-U01. Grandes medidores de potencia. 23 Watts RMS por Canadal. Diseño fino.
Sintonizador Estereo AT-K02. Sistema de traba servo. Circuitos LL IC. Indicador de Potencia LED.
Sistema de 2 parlantes a 2 vías CW-T20. Alvatoz para sonidos graves de 8". Alvatoz para sonidos agudos de 2 1/2". Funciona con 50 Watts. Gabinete tipo cerrado.
RM H51 AUDIO ESTANTE completo con 3 juegos de agarraderas.
Grabadora CASSETTE opcional por $ 188.88
PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES O
$598.88

TABLERO PARA CINTAS GRABADAS DE BOBINA A BOBINA GX -40000D.
4 pistas 2 canales 3 cabezales GX. MIC y mezcla de lineas. Palanca para pausas. Grandes medidores VU.
$498.88

PRO 502 8 PIEZAS COMPONENTE ESTEREO
AKAI
YOU NEVER HEARD IT SO GOOD
Tocadiscos Semi-Automático AP-D30C. Transmisión directa. Motor Akai Discolith. Estroboscopio. Control de tono. Cartucho.
Tablero de Cassettes CS-M02. Tapa de cintas Metal. Sistema Dolby NR. Medidores tipo barra FLD. Selector de cintas. Cabezal sendust.
AKAI AM-V02 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTEREOFONICO
Agujas FLD, volumen para 4 posiciones. 56 Watts RMS, abastecimiento dual de electricidad, controles de volumen horizontales, diseño estilizado.
AKAI AT-K02 FM/AM sintonizador LED estereofónico. Con indicadores de señales y sintonización "servo lock" sintonizador, circuito PLL/MPX, 1HF 1.9UV sensitividad.
AKAI CWT-30 parlantes de 2 vias
Audio estante opcional por $ 188.88
PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES O
$888.88

NOBODY BEATS
BIG BOY
Electronics Ltd.
DIXIE MALL
271-1991
VISA



SERVICIOS

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país. Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONOS:
654-5421 • 635-0930 • 651-0344

MUDANZAS

¡Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. ARMANDO 535-1876

MUDANZAS

De todo tipo. Servicios de carga al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a Benítez.
Tel. 630-5386

Para clasificados llame a "El Popular" al 531-2495

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.

Su Compañía de Mudanzas

- **24 horas de servicio.**
- **Precios totalmente rebajados. Por horas o por presupuesto.**
- **Estimaciones gratis.**

Pregunte por el Sr. DONATO PADILLA
150 ROBINA AVE.
TORONTO
TEL: 656-8110

745-7171

SEGUROS

ES NUESTRA UNICA PROFESION
ANTES DE RENOVAR SU POLIZA SEGURO COMPARE NUESTROS
Precios - Facilidades - Servicios

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
AUTOMOVIL, CASA, VIDA, COMERCIO, ETC.
Horario de oficina
Lunes a viernes 9 A.M. a 10 P.M.
Sábados 9 A.M. a 4 P.M.
2065 FINCH AVE. W.
SUITE 101

SERVICIOS

GARDINER SHELLEY

ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

ANTONIO'S

PAINTING & DECORATING

Nos especializamos en pintura y decorado de casas, interiores, exteriores, apartamentos, fachadas y todo lo relacionado con el ramo. Trabajos a mano garantizados.
Estimaciones gratuitas.
TELEFONO 654-5421

GLOBE AUTO ELECTRIC

Reparación del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc. Lunes a viernes de 8 A.M. a 9 P.M. Sábados 8 A.M. a P.M.
VICTOR YANQUI
102 TURBINE DR. UNIT 5
TELEFONO 746-2546

SOMJEN & SUTER-McEWEN

ABOGADOS
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
94 CUMBERLAND STREET, SUITE 906
TORONTO ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9.30 A.M. a 6.00 P.M.

Ricardo's Auto Collision

Especialidad en chapa y pintura de toda clase de vehículos. Sus propietarios Ricardo (Gato) Molina y Ricardo Montenegro lo esperan en
104 OSLER ST. UNIT 4
Tel. 769-1882, TORONTO
Servicio de grua a sus órdenes

ABOGADO

NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, Teléfono 961-3474

MARIO'S AUTO BODY

EXPERTOS EN TRABAJO DE CHAPA
600 VICTORIA PARK AVE.
TELEFONO 690-7366
MARIO R. MEJIA • HABLAMOS ESPAÑOL

CLUB CHILE LINDO

Comunica e invita este sábado 16 de diciembre a un campeonato abierto de brisca en su sed esocial, 698 Bloor St. W. a comenzar a las 19 horas. Buenos premios, mayor información, fono 531-9497

Este campeonato se hará en ayuda a nuestro jugador lesionado del equipo Sr. Patricio Braco. Agradecemos su cooperación.

Relacionadora pública (16-18-XII)

U. CATOLICA

CLUB DE FUTBOL FEMENINO
INVITA A UD. Y FAMILA A SU GRAN BAILE
DOMINGO 20 DE DICIEMBRE
DISCOTECA EL BORINQUEN
430 COLLEGE ST.
HORA: 1.00 P.M. a 10.30 P.M.
ADMISION: $ 3.00

"EL RANCHO" RESTAURANT

Latinamerican Cuisine and Parrillada
"EL BORINQUEN"
430 COLLEGE ST. TEL. 921-4514

RETAPICERIA LOS 3 AMIGOS

Retapizamos toda clase de muebles, de sala, comedor y oficinas, además tapicería interior y exterior de todo tipo de carros. Techos, asientos, puertas, alfombras del piso, capotas de convertibles, etc. Lune a viernes de 8 A.M. a 10 P.M. Sábado 8 A.M. a 6 P.M. pregunte por César o Carlos al 746-1848.

POR VIAJE

Vendo flamante 77 Mercury Cougar S.W. 70 mil millas. P.S.P.D. $ 1.800 certificado y 1.650 como está. Llamar a cualquier hora, fono 368-2989.
(18-21-XII)

Para clasificados llame a "El Popular" 531-2495

DINAMO LATINO SOCCER CLUB INVITA

A todos los jugadores, masajistas, kinesiólogos, entrenadores, interesados en formar parte de este nuevo equipo latino en la N.S.L. a una reunión con el propósito de empezar a organizar y formar el plantel para 1982. Scadding Court, 707 Dundas St. W. y Bathurst. Viernes 18 de diciembre a las 7.30 P.M. Pedimos puntualidad por favor.

C.S.D. NACIONAL

Invita a inscribirse al gran campeonato "De Cuarenta" a iniciarse la primera semana de enero. Para mayor información llamar al siguiente teléfono: 531-9827.

(11-14-16-18-21-23-XII)

C.A. ARGENTINA

Invita a los jugadores interesados a participar en la temporada de indoor y verano 1982 presentarse en la escuela Dublin Heights J.H.S., Sheppard y Godman Park entre Dufferin y Bathurst. Jueves de 9 a 11 P.M. Dirección técnica: Domingo Barroso. Tel 945-3086 y 244-1191 para mayor información.

LIGA LATINOAMERICANA

La Liga Latinoamericana invita a todas las instituciones deportivas a una reunión informativa de los planes para 1982. Este plan incluye la creación de una categoria competitiva o profesional. Esta reunión se efectuará el sábado 19 de diciembre a las 2.30 P.M. en el salón de conferencia del Lamport Stadium (lado este).

La Directiva (14-16-18-XII)

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.a CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad . . . Prov.
Código Postal . . .

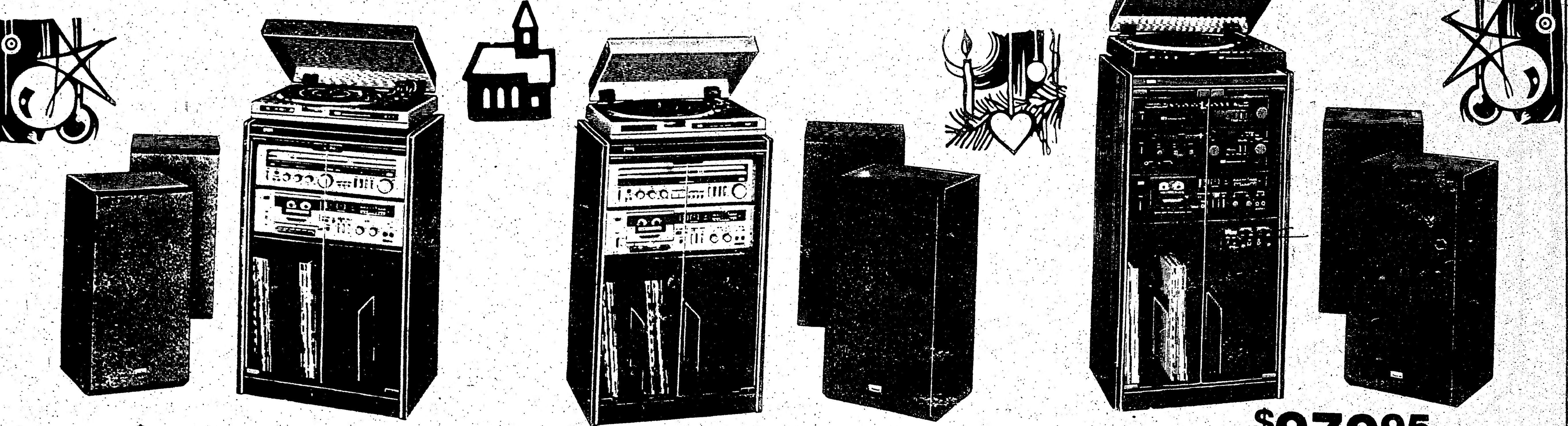
NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR".

DUFFERIN STEREO

FURNITURE and APPLIANCES

2830 DUFFERIN ST. TEL. **789-4549**

Con la compra de cualquier equipo estereo le regalaremos en par de audífonos.



$519.95

SANSUI R5 STEREO RECEIVER 50 WATTS TOTAL RMS
SANSUI DD3 EE SEMI AUTO DIRECT DRIVE TURNTABLE WITH CARTRIDGE
SANSUI SFX5 SPEAKERS

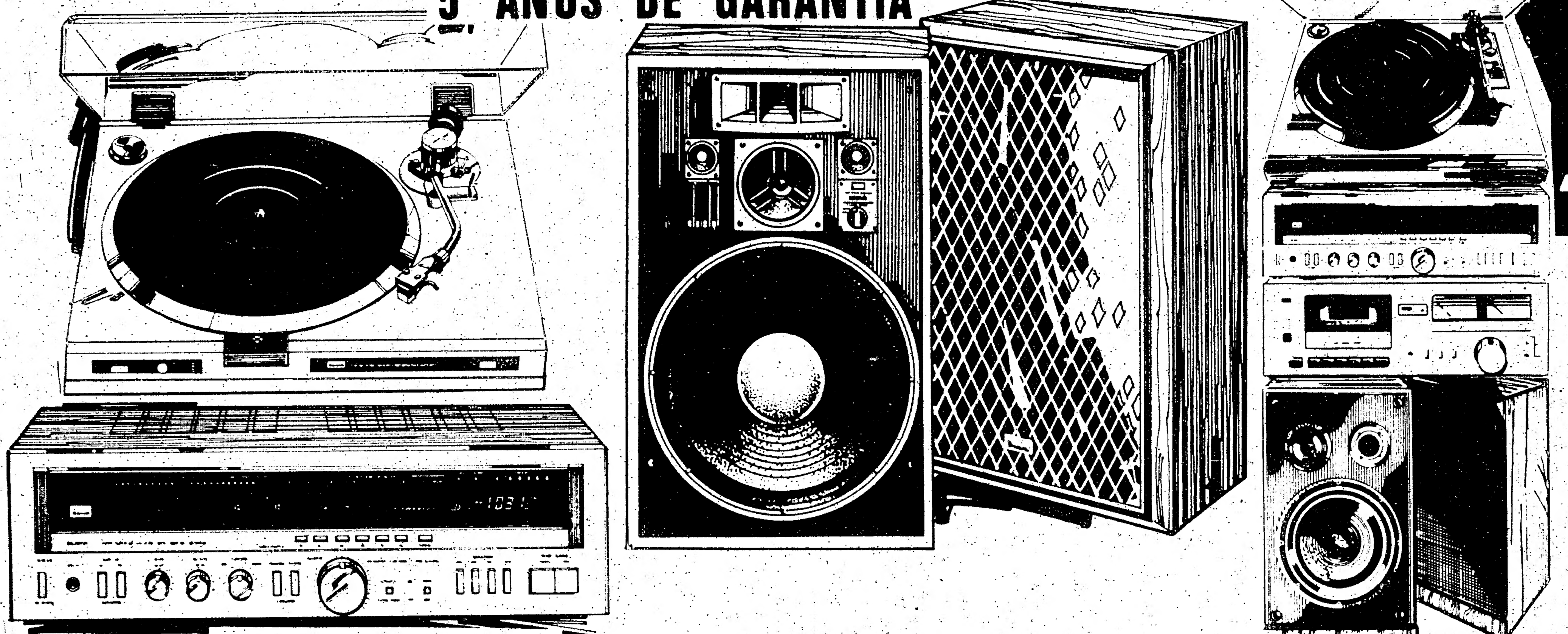
$779.95

SANSUI R7 STEREO RECEIVER 60 WATTS TOTAL RMS
SANSUI FRD35 SEMI AUTO DIRECT DRIVE TURNTABLE WITH CARTRIDGE
SANSUI SFX7 SPEAKERS

$979.95

SANSUI A5 STEREO AMP 80 WATTS TOTAL RMS
SANSUI D95 STEREO CASSETTE DECK WITH METAL
DDS 33 SEMI AUTO DIRECT DRIVE STRAIGHT ARM/W CARTRIDGE
GX75 STAND

5 AÑOS DE GARANTIA



Sansui

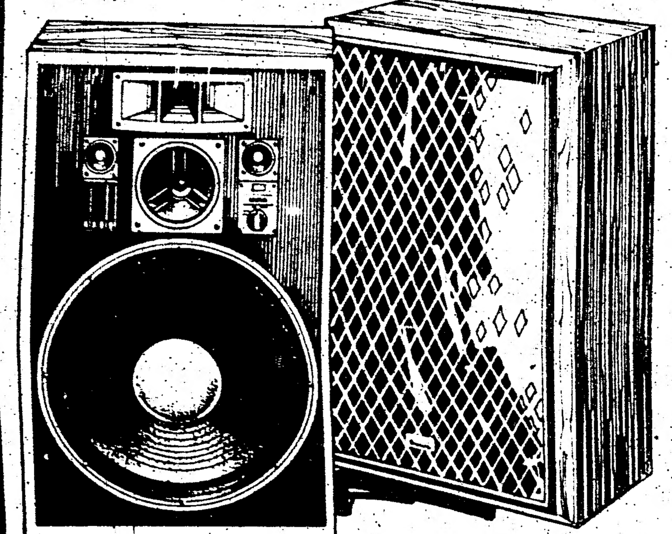
SANSUI 3900 Z RECIBIDOR EN DIGITAL DC PARA PRESELECCIONAR 12 ESTACIONES DE RADIO EN AM/FM CON 80 WATTS RMS TOTAL DE POTENCIA CON SOLO 0.03% THD
SANSUI D95M CASSETE TAPE DECK CAPACIDAD CASSETTE METALICO SISTEMA DOLBY CONTROLES DE GRABACION EN DIGITAL
RECORD PLAYER DDS33 TOCADISCO DE MANEJO DIRECTO SEMI AUTOMATICO CON AJUSTADOR DE 50y 60 CICLOS
SFX-5 PARLANTES DE ALTA FIDELIDAD DE 3 VIAS CON WOOFER DE 12" DE DIAMETRO

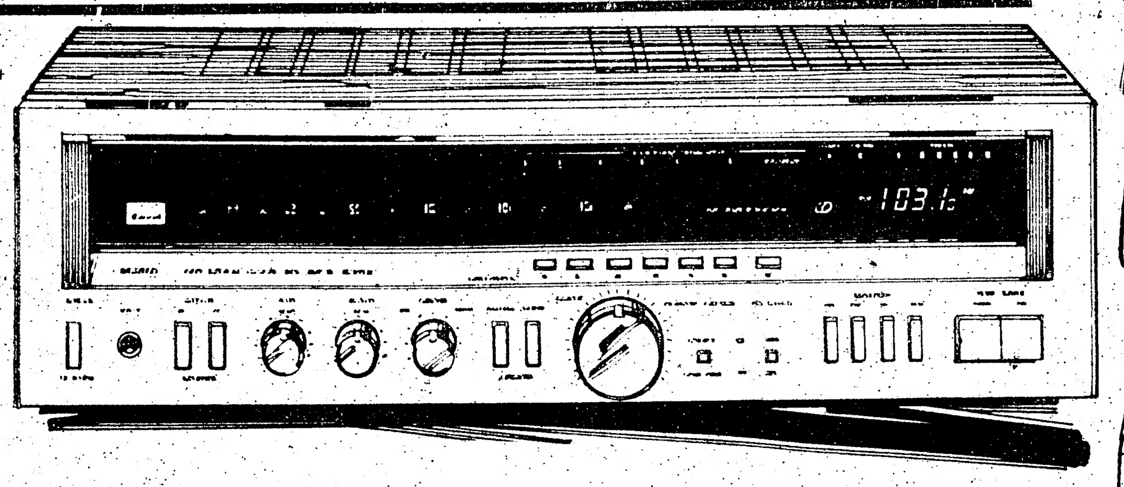
Ahora solo $989.00

AHORA POR SOLO $999.00

SANSUI 5900 Z RADIO RECIBIDOR CON UN AMPLIFICADOR INTEGRADO DE 150 WATIOS RMS DE POTENCIAL TOTAL PUEDE PROGRAMAS HASTA 12 ESTACIONES DE RADIO DE FM Y AM CON INDICADORES DIGITALES PARA POTENCIA
SANSUI FRD35 TOCADISCO DE MANEJO DIRECTO SEMI AUTOMATICO CON CONTROL DE AJUSTE DE CILOS 50 y 60 HZ
SANSUI SFX-900Z PARLANTE DE ALTA FIDELIDAD COMPUESTOS DE 5 PARLANTES DE 3 VIAS WOOFER DE 13" DE DIAMETRO RESISTE HASTA 120 WATIOS DE POTENCIA
TODO ESTE SISTEMA TIENE 5 AÑOS DE GARANTIA EN PARTES Y MANO DE OBRA

Sansui





SANSUI 4900 Z RADIO AMPLIFICADOR DIGITAL CON TRANSFORMADOR DC CON PRESELECCIONADOR DE ESTACIONES DE RADIO AM/FM. TIENE 110 WATIOS DE POTENCIA RMS TOTAL
SANSUI FRD 35 TOCADISCOS SEMI AUTOMATICO DE MANEJO DIRECTO CON AJUSTADOR DE 50y 60 CICLOS
SANSUI D150M GRABADORA DE CASSETE ESTEREO CON BOTONES DE SUAVE CONTACTO DE CAPACIDAD METALICA TIENE LA CARACTERISTICA ESPECIAL DE ENCONTRAR SU PROGRAMA MUSICAL AUTOMATICAMENTE (AMPS)
SANSUI SX7 PARLANTES DE 3 VIAS CON SU WOOFER DE 12" TWISTERES DE SONIDO GRAVE Y AGUDO. RESISTE HASTA 110 WATIOS DE FUERZA MUSICAL

AHORA POR SOLO $1.279

El regalo ideal para NAVIDAD

DUFFERIN STEREO

HORAS: De lunes a miércoles 9.30 A.M. a 7 P.M. Jueves y viernes de 9.30 A.M. a 9 P.M. Sábado de 9.30 A.M. a 6 P.M.

789-4549

IVAN SOLORZANO le invita a que nos visiten